TelevisGo Windows 10 64-bit

Le superviseur extensible avec applications FREE Studio Plus IEC 61131-3

Manuel utilisateur

10/2023



TGO00_01FR

www.eliwell.com

eliwell
by Schneider Electric

Mentions légales

Les informations fournies dans ce document contiennent des descriptions générales, des caractéristiques techniques et/ou des recommandations concernant des produits/solutions.

Ce document n'est pas destiné à remplacer une étude détaillée ou un plan de développement ou de représentation opérationnel et propre au site. Il ne doit pas être utilisé pour déterminer l'adéquation ou la fiabilité des produits/solutions pour des applications utilisateur spécifiques. Il incombe à chaque utilisateur individuel d'effectuer, ou de faire effectuer par un professionnel de son choix (intégrateur, spécificateur ou équivalent), l'analyse de risques exhaustive appropriée ainsi que l'évaluation et les tests des produits/solutions par rapport à l'application ou l'utilisation particulière envisagée.

La marque Schneider Electric et toutes les marques de commerce de Schneider Electric SE et de ses filiales mentionnées dans ce document sont la propriété de Schneider Electric SE ou de ses filiales. Toutes les autres marques peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.

Ce document et son contenu sont protégés par les lois sur la propriété intellectuelle applicables et sont fournis à titre d'information uniquement. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), à quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Schneider Electric.

Schneider Electric n'accorde aucun droit ni aucune licence d'utilisation commerciale de ce document ou de son contenu, sauf dans le cadre d'une licence non exclusive et personnelle, pour le consulter tel quel.

Schneider Electric se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications ou des mises à jour relatives au contenu de ce document ou à son format, sans préavis.

Dans la mesure permise par la loi applicable, Schneider Electric et ses filiales déclinent toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'omissions dans le contenu informatif du présent document ou pour toute conséquence résultant de l'utilisation des informations qu'il contient.

© 2023 Eliwell - Tous droits réservés.

SOMMAIRE

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ 7

INFORMATIONS SUR 9

CHAPITRE 1. INTRODUCTION 14

1.1. DESCRIPTION 14

1.2. ACCESSOIRES DISPONIBLES 14

1.3. CONTENU DE L'EMBALLAGE 15

1.4. LANGUES SUPPORTÉES 15

1.5. NAVIGATEURS SUPPORTÉS 15

1.6. TYPOLOGIE DE RÉSEAUX CONTRÔLABLES 16

1.7. MODEMS COMPATIBLES 17

1.8. INSTRUMENTS COMPATIBLES 17

1.9. CONFIGURATION DU TELEVISGO 18

1.10. CYBERSÉCURITÉ DU TELEVISGO 19

1.10.1. VUE D'ENSEMBLE 19

1.10.2. GESTION DES UTILISATEURS 19

1.10.3. LISTE DES PROTOCOLES ET PORTS GÉRÉS 20

1.10.4. RECOMMANDATIONS POUR LA CONFIGURATION DE LA CYBERSÉCURITÉ 20

CHAPITRE 2. MONTAGE MÉCANIQUE 21

2.1. AVANT DE COMMENCER 21

2.2. COUPURE DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE 21

2.3. MILIEU DE FONCTIONNEMENT 22

2.4. CONSIDÉRATIONS SUR L'INSTALLATION 22

2.5. INSTALLATION 23

CHAPITRE 3. BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES 24

3.1. PRATIQUES DE CÂBLAGE 24

3.1.1. LIGNES DIRECTRICES POUR LE CÂBLAGE 25

3.1.2. CONNEXIONS 26

3.1.3. CONSIDÉRATIONS SPÉCIFIQUES SUR LA MANIPULATION 26

3.2. MATÉRIEL TELEVISGO WINDOWS 10 64-BIT 27
3.3. CONNEXION D'UN RÉSEAU 28
3.3.1. CONFIGURATION DES INSTRUMENTS 28
3.3.2. RÉSEAU CONNECTÉ AVEC RS232 28
3.3.3. RÉSEAU CONNECTÉ AVEC ETHERNET 29
CHAPITRE 4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 30
4.1. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 30
4.2. CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES 32
4.3. ALIMENTATION 32
CHAPITRE 5. INTERFACE UTILISATEUR 33
5.1. ACCÈS À L'INTERFACE UTILISATEUR 33
5.2. LOGIN 33
5.3. PAGE DE BIENVENUE 35
5.4. STRUCTURE DES PAGES 35
5.5. MENU DE NAVIGATION 35
5.6. BARRE D'ÉTAT 36
5.7. ICÔNES D'ÉTAT 36
5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS 38
CHAPITRE 6. INSTALLATION ET ENTRETIEN 40
6.1. PARAMÉTRAGES DISPOSITIF 40
6.2. AFFICHAGE DU RÉSEAU PHYSIQUE 42
6.2.1. GESTION DES PROFILS DU DISPOSITIF 43
6.2.2. MODIFIER APPAREIL 44
6.2.3. ALARMES VIRTUELLES 45
6.2.4. CRÉER/MODIFIER PROFIL 45
6.2.5. COPIER SOUS... 46
6.2.6. IMPORTATION/EXPORTATION CONFIGURATION 46
6.3. RECONNAISSANCE 47
6.3.1. DÉFINITION DES INTERFACES 47
6.3.2. RECONNAISSANCE DU RÉSEAU D'APPAREILS 49
6.3.3. SÉLECTION RESSOURCES ÉNERGIE 52
6.3.4. SÉLECTION DES ALGORITHMES 53
6.4. CONFIGURATION DU SYSTÈME 54
6.4.1. CONFIGURATION INTERVALLE D'ENREGISTREMENT 54
6.4.2. PARAMÈTRES GÉNÉRAUX SYSTÈME 55

6.5. DÉMARRAGE DES ENREGISTREMENTS 61
6.6. GESTION DES UTILISATEURS 61
6.6.1. AFFICHAGE DES GROUPES ET DES UTILISATEURS 61
6.6.2. GESTION DES GROUPES 62
6.6.3. GESTION DES UTILISATEURS 63
6.7. PLANIFICATION 64
6.7.1. APERÇU 65
6.7.2. GESTION PLANIFICATION 66
6.7.3. IMPRESSION DES DONNÉES EXPORTÉES 74
6.7.4. PERSONNALISATION DES RAPPORTS 75
6.8. LANCEMENT DE LA PLANIFICATION 77
CHAPITRE 7. GESTION DES ALARMES 78
7.1. INTRODUCTION 78
7.2. CONSIGNES POUR LA GESTION DES ALARMES 78
7.3. TEMPS DE RETARD 79
7.4. CONFIGURATION DES ALARMES 79
7.4.1. APERÇU 79
7.4.2. CATÉGORIES D'ALARME 80
7.4.3. ACTIONS 81
7.4.4. INTERVALLES TEMPORELS 83
7.5. CONFIGURATION DES MÉDIAS 85
CHAPITRE 8. UTILISATION 86
8.1. DONNÉES EN TEMPS RÉEL 86
8.2. TABLEAUX ET GRAPHIQUES DES DONNÉES 87
8.2.1. STRUCTURE DES PAGES 87
8.2.2. FENÊTRES DE SÉLECTION 88
8.2.3. TABLEAU HISTORIQUE 89
8.2.4. GRAPHIQUE HISTORIQUE 90
8.2.5. PROFILS HACCP 92
8.2.6. RAPPORT D'ÉNERGIE 92
8.2.7. GRAPHIQUE DES RESSOURCES D'ÉNERGIE 93
8.3. ALARMES 93
8.3.1. ALARMES EN TEMPS RÉEL 93
8.3.2. JOURNAL DES ALARMES 95
8.4. COMMANDES 96
8.5. PARAMÈTRES 98

8.5.1. LISTE DES PARAMÈTRES DES APPAREILS 99
8.5.2. LISTE DES PARAMÈTRES DES ALGORITHMES 100
8.5.3. ÉCRITURE SUR PLUSIEURS APPAREILS 103
8.6. RVD 104
8.7. SYNOPTIQUE 105
CHAPITRE 9. MODALITÉ HORS LIGNE 107
9.1. ENTRER EN MODALITÉ HORS LIGNE 107
9.2. CONFIGURATION RÉSEAU HORS LIGNE 107
9.3. MODIFIER INTERFACE 108
9.4. APPLIQUER LA CONFIGURATION 109
9.5. ALARMES HORS LIGNE 110
9.6. PLANIFICATION HORS LIGNE 110
CHAPITRE 10. CONFIGURATION PROTOCOLE HTTPS 111
10.1. CERTIFICATS 111
10.2. INSTALLER LE CERTIFICAT SUR D'AUTRES ORDINATEURS 112
10.3. INSTALLER UN NOUVEAU CERTIFICAT 113
CHAPITRE 11. LAYOUT DESIGNER 114
CHAPITRE 12. MISE À JOUR ET SAUVEGARDE DU SYSTÈME 115
12.1. MISE À JOUR DU SYSTÈME 115
12.1.1. TELEVISGO 115
12.1.2. INSTALLATION 116
12.1.3. PILOTES D'ALGORITHMES 117
12.1.4. PILOTES DES APPAREILS 118
12.2. MISE À JOUR DE LICENCE 118
12.3. REDÉMARRAGE 119
12.4. SAUVEGARDE ET RESTAURATION DU SYSTÈME 119
12.5. ENREGISTREMENT DES LOGGIINGS 120
CHAPITRE 13. INSTRUMENTS D'ADMINISTRATION 122
13.1. RESTAURATION IMAGE DU DISQUE 122
13.2. TÉLÉCHARGEMENT DE FICHIERS 123
CHAPITRE 14. PROTOCOLE D'ACCÈS AUX DONNÉES À DISTANCE 124
14.1. PROTOCOLE DONNÉES 124
CHAPITRE 15. QUESTIONS FRÉQUENTES 125
15.1. FAQ 125

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

INFORMATIONS IMPORTANTES

Recommandations

Avant d'installer, de faire fonctionne ou de procéder à l'entretien de l'appareil, lire attentivement les présentes instructions et procéder à un examen visuel de l'appareil pour se familiariser avec le dispositif. Les messages spéciaux suivants peuvent se trouver partout dans la présente documentation ou sur l'appareil ; ils ont pour but de renseigner l'utilisateur sur les risques et les dangers potentiels et d'attirer son attention sur la présence d'informations qui expliquent ou simplifient une procédure.



Ce symbole associé à une étiquette de sécurité signalant un «Danger» ou un «Avertissement» indique la présence d'un danger de nature électrique pouvant occasionner des lésions personnelles dans le cas de non-respect des instructions.



Voici le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour informer l'utilisateur sur les dangers potentiels de lésions personnelles. Respecter impérativement tous les messages de sécurité qui accompagnent ce symbole afin d'éviter tous incidents possibles pouvant même entraîner la mort.

⚠ DANGER

DANGER indique une situation dangereuse proche qui, si elle ne peut pas être évitée, **aura des conséquences** fatales ou provoquera des accidents graves.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle ne peut pas être évitée, **pourrait avoir des conséquences** fatales ou provoquer des accidents graves.

⚠ ATTENTION

ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle ne peut pas être évitée, **pourrait provoquer** des accidents légers ou moyennement graves.

AVIS

AVIS est utilisé pour faire référence à des pratiques qui ne sont pas rattachées à des lésions physiques.

Rappelons que

L'installation, l'utilisation et la réparation des appareils électriques sont réservées exclusivement à des techniciens qualifiés. Schneider Electric et Eliwell déclinent toute responsabilité quant aux conséquences dérivant de l'utilisation de ce matériel.
Par personne qualifiée, il faut entendre une personne possédant les compétences et les connaissances relativement à la structure et au fonctionnement des appareils électriques et leur installation et ayant reçu une formation sur la sécurité apte à reconnaître et éviter les dangers qui s'y rattachent.

Qualification du personnel

Seul le personnel dûment formé et ayant appris et compris le contenu de cette brochure et de toute autre documentation sur le produit concerné est autorisé à travailler avec. L'employé qualifié doit être en mesure de reconnaître les situations dangereuses dues au paramétrage, à la modification des valeurs des paramètres et, d'une manière générale, à l'utilisation des équipements mécaniques, électriques et électroniques. Il doit également s'être familiarisé avec les normes, les dispositions et les règles de sécurité du travail qu'il devra respecter en phase de projet et d'élaboration du système.

Utilisation prévue

Le dispositif devra être installé et utilisé conformément aux instructions fournies et, plus particulièrement, dans des conditions normales, les parties sous tension dangereuse ne devront pas être accessibles.
Televis**Go** est un superviseur assurant le monitorage, l'enregistrement et l'élaboration des données, l'affichage et la maintenance déportée des dispositifs connectés pour des installations de réfrigération, préparation, conservation et distribution de produits alimentaires.
Il devra être adéquatement protégé contre l'eau et la poussière selon l'usage prévu. L'accès au dispositif ne pourra se faire qu'au moyen d'un mécanisme de verrouillage à clé ou d'outils.

Usage proscrit

Tout usage autre que celui pour lequel le dispositif est prévu, est interdit.

Les éventuels dispositifs de protection prévus par les normes relatives au produit ou suggérées par le simple bon sens et répondant à des exigences évidentes de sécurité doivent être réalisés en dehors du dispositif.

Responsabilité et risques résiduels

Les responsabilités de Schneider Electric et Eliwell se limitent à l'utilisation correcte et professionnelle du produit conformément aux directives reportées dans ce manuel et les autres documents de support, et ne couvre pas les dommages éventuels provoqués par les éléments suivants (liste non exhaustive donnée à titre indicatif) :

- installation/utilisation non prévues et, en particulier, non conformes aux prescriptions de sécurité fixées par les normes en vigueur dans le pays où l'appareil est installé et/ou par le présent manuel ;
- utilisations sur des appareils dont le montage ne garantit pas une protection suffisante contre les risques électriques, l'eau et la poussière ;
- utilisation sur des appareils permettant d'accéder à des parties dangereuses sans la présence d'un mécanisme de verrouillage à clé ou d'outils permettant cette opération ;
- manipulation et/ou altération du produit ;
- installation/utilisation sur des appareils non conformes aux réglementations applicables dans le pays d'installation de l'appareil.

Mise au rebut



L'appareil (ou le produit) doit faire l'objet d'un tri sélectif selon la réglementation relative à l'élimination des DEEE en vigueur.

INFORMATIONS SUR ...

À PREMIÈRE VUE

But de la documentation

Cette brochure décrit le superviseur Televis**Go** pour le monitorage, le contrôle et la gestion déportée des installations de réfrigération commerciale, son logiciel et les informations relatives à l'installation et au câblage.

Utiliser ce document pour :

- Installer et utiliser le dispositif Televis**Go**
- Se familiariser avec les fonctions du dispositif TelevisGo à utiliser.

REMARQUE : Lire attentivement ce document et ceux qui s'y rapportent avant d'installer, de mettre en marche ou d'entretenir le dispositif.

Remarque sur la validité

Cette brochure concerne exclusivement le dispositif Televis**Go**.

Les caractéristiques illustrées dans ce manuel devraient être identiques à celles disponibles à la consultation en ligne. Conformément à notre politique d'amélioration constante, nous pourrons revoir le contenu par la suite afin d'améliorer sa clarté et sa précision. En cas d'incohérences entre le manuel et les informations disponibles en ligne, prendre ces dernières comme référence.

Langues disponibles de ce document

Ce document est disponible dans les langues suivantes:

- Italien (TGO00-01IT)
- Anglais (TGO00-01EN)
- Espagnol (TGO00-01ES)
- Allemand (TGO00-01DE)
- Français (TGO00-01FR)
- Russe (TGO00-01RU)

Documents corrélés

Titre du document	Code de référence
Manuel TelevisGo Modbus_TCP BMS Config Tool - IT Manuel TelevisGo Modbus_TCP BMS Config Tool - FR	9MA00270 9MA10270
Notice d'instructions TelevisGo Windows 10 6L	9IS54762
Notice d'instructions TelevisGo Windows 10 AR	9IS54763
Notice d'instructions SerialAdapter 6L	9IS64615
Notice d'instructions TelevisGo Spare SSD 6L	9IS64599

Il est possible de télécharger ces notices techniques et d'autres informations techniques sur notre site Internet à l'adresse **www.eliwell.com**.

Informations relatives au produit

⚠ ⚠ DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE

- Coupez toutes les alimentations de tous les équipements, y compris les équipements connectés, avant de retirer les caches ou les portes d'accès, ou avant d'installer ou de retirer des accessoires, matériels, câbles ou fils.
- Utilisez toujours un appareil de mesure de tension réglé correctement pour vous assurer que l'alimentation est coupée conformément aux indications.
- Avant de rebrancher le dispositif, remonter et fixer tous les caches, les composants matériels et les câbles.
- Vérifier la présence d'une prise de terre efficace pour tous les dispositifs qui le prévoient.
- Utiliser uniquement la tension indiquée pour faire fonctionner cet équipement et les produits associés.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

Cet équipement a été conçu pour fonctionner dans des lieux non dangereux et en excluant toute application pouvant générer des atmosphères dangereuses. Installer ce dispositif exclusivement dans des zones et pour des applications ne présentant pas d'atmosphères dangereuses.

⚠ DANGER

RISQUE D'EXPLOSION

- Installer et utiliser cet équipement uniquement dans des zones non dangereuses.
- Ne pas utiliser ce dispositif dans des applications pouvant produire des atmosphères dangereuses, telles que celles qui utilisent des réfrigérants inflammables.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

Pour en savoir plus sur l'utilisation des équipements de contrôle pour des applications pouvant générer des matériaux dangereux, consulter les autorités réglementaires nationales ou les organismes de certification compétents.

⚠ AVERTISSEMENT

PERTE DE CONTRÔLE

- Procéder à une nouvelle reconnaissance de réseau chaque fois que le type, la configuration ou le nombre de contrôleurs monitorés est modifié.
- Le concepteur-projeteur d'une installation doit tenir compte des dysfonctionnements potentiels des circuits de contrôle et, pour déterminer ces fonctions de contrôle critiques, prévoir un moyen permettant de garantir une condition de sécurité pendant et après une panne. L'arrêt d'urgence et l'arrêt de fin de course, la coupure d'alimentation et le redémarrage sont autant d'exemples de fonctions de contrôle critiques.
- Prévoir des circuits de contrôle séparés par TelevisGo ou redondants pour les fonctions de contrôle.
- Les circuits de contrôle peuvent impliquer des appareils de communication tels que modem, proxy ou passerelle de réseau. Or, il faut considérer les incidences ou conséquences des retards de transmission ou des défaillances ou dysfonctionnements imprévus de la connexion.
- Respecter en tout cas les normes de prévention des accidents, ainsi que les directives en vigueur en matière de santé et de sécurité au travail et en général.
- Toute mise en place de cet appareil doit être testée au cas par cas et de manière exhaustive pour vérifier son fonctionnement régulier avant sa mise en service.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

La communication entre Televis**Go** et **Serial** Adapter est susceptible d'être gênée par des interférences électromagnétiques et l'envoi des signalisations d'alarme pourrait ne pas être possible.

⚠ AVERTISSEMENT

COMPORTEMENT INATTENDU DE L'ÉQUIPEMENT

- Lorsque des risques de blessures corporelles ou de dommages matériels existent, utilisez des verrous de sécurité appropriés.
- Ne pas utiliser pas cet équipement dans des fonctions d'automatisme de sécurité.
- Ne pas désassembler, ne pas réparer et ne pas modifier cet équipement.
- Ne pas raccorder de câbles à des bornes réservées, inutilisées, et/ou portant la mention Non connecté (N.C.).
- Installer TelevisGo et SerialAdapter dans un milieu où les nuisances CEM sont inférieures aux limites indiquées dans la norme EN61000-6-1 (milieux résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère).
- Configurer la fonction « LifeTest » afin de s'assurer que TelevisGo est activé. Si vous ne recevez pas le mail périodique, cela signifie que TelevisGo ou que le service de courriel ne fonctionnent pas correctement.
- La charge équivalente de tous les nœuds du bus RS-485 ne doit pas dépasser 30 Unit Load. (Pour la définition de Unit Load, faire référence au standard TIA/EIA-485-A).
- Pour la connexion avec le système de supervision, utiliser des paires torsadées blindées spécifiques (par exemple : câble BELDEN, modèle 8762).

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

⚠ AVERTISSEMENT

POTENTIEL DE SURCHAUFFE ET/OU D'INCENDIE

Installez et utilisez l'équipement exclusivement dans un lieu protégé de sorte à éviter de l'exposer directement à la lumière du soleil et aux agents atmosphériques.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

Les pages du site Internet ont été conçues pour programmer et monitorer le système et accéder à l'équipement à travers un serveur Web à partir d'un navigateur Web.

Nous recommandons de toujours utiliser un protocole fiable (HTTPS) pour l'installation d'un certificat TLS fourni par une CA (Certification Authority) crédible.

⚠ AVERTISSEMENT

COMPORTEMENT INATTENDU DE L'ÉQUIPEMENT

Pour cet équipement, utiliser exclusivement le logiciel approuvé par Eliwell.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

Faire attention et prendre toutes les précautions nécessaires avant d'utiliser cet instrument comme dispositif de contrôle afin d'éviter tout imprévu durant le fonctionnement de la machine commandée, dû aux différents états du contrôleur ou à la modification des données mémorisées ou des paramètres de service de la machine.

⚠ AVERTISSEMENT

COMPORTEMENT INATTENDU DE L'ÉQUIPEMENT

- Avant d'essayer de commander l'application en déporté, il convient d'apprendre à connaître à fond l'application et la machine.
- Prendre toutes les précautions nécessaires pour garantir d'intervenir en déporté sur la machine prévue en disposant d'une documentation claire pour l'identification de l'application et de la connexion déportée correspondante.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

Eliwell adopte les bonnes pratiques du secteur dans le développement et la mise en œuvre des systèmes de contrôle. Ceci inclut une approche de « défense en profondeur » (Defense-in-Depth) afin de garantir un système de contrôle industriel. Cette approche protège le contrôleur avec un ou plusieurs pare-feu afin de limiter l'accès au personnel et aux protocoles autorisés.

⚠ AVERTISSEMENT

ACCÈS NON AUTHENTIFIÉ SUIVI D'UNE INTRUSION SUR LE RÉSEAU

- Évaluer si l'environnement ou les machines sont connectés à l'infrastructure critique et, le cas échéant, prendre les mesures appropriées en termes de prévention, basées sur la défense approfondie avant de connecter le système d'automatisation à un réseau.
- Limiter le nombre de dispositifs connectés à un réseau au strict nécessaire.
- Isoler le réseau industriel vis-à-vis d'autres réseaux au sein de la même entreprise.
- Protéger n'importe quel réseau contre tout accès non intentionnel à l'aide de pare-feu, de VPN ou d'autres mesures de sécurité certifiées.
- Surveiller les activités au sein des systèmes.
- Empêcher à des personnes non autorisées d'accéder directement aux dispositifs concernés ou de s'y connecter et de commettre des actions non authentifiées.
- Préparer un plan de restauration qui inclut la sauvegarde du système et les informations de process.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

Avant de commencer

Ne pas utiliser cet équipement sur des machines dont le poste de travail n'est pas convenablement protégé. Un poste de travail d'une machine sans protection expose l'opérateur à des situations particulièrement dangereuses.

⚠ AVERTISSEMENT

ÉQUIPEMENT NE DISPOSANT PAS DE PROTECTION

Ne pas utiliser ce logiciel ni les appareils d'automatisation sur une machine dont le poste de travail ne dispose pas de protection.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

Cet appareil d'automatisation et son logiciel s'utilisent pour contrôler plusieurs types de processus industriels et commerciaux.

Seuls l'utilisateur, le constructeur de la machine ou l'intégrateur du système peuvent connaître toutes les conditions et tous les facteurs présents pendant la préparation, la mise en service et la maintenance de la machine et sont donc en mesure de choisir quels appareils d'automatisation équipés de leurs dispositifs de sécurité et d'interverrouillage peuvent être utilisés correctement.

Lorsqu'on choisit les appareils d'automatisation et de contrôle ainsi que le logiciel correspondant pour une application donnée, il faut également tenir compte de chaque norme et réglementation locale ou nationale applicable.
Le manuel sur la prévention des accidents du National Safety Council (reconnu au niveau national aux États-Unis) fournit des informations particulièrement utiles.

Avant de mettre l'équipement en service, s'assurer que tous les dispositifs de sécurité et d'interverrouillage mécaniques/électriques ont été installés sur le poste de travail. Tous les dispositifs d'interverrouillage et de sécurité servant à protéger le poste de travail doivent être coordonnés aux appareils d'automatisation correspondants et de programmation du logiciel.

Mise en marche et essais

Avant d'utiliser les appareils électriques de contrôle et d'automatisation pour un fonctionnement normal après les avoir installés, des techniciens qualifiés doivent tester le système afin de vérifier s'il se met en marche et si tous les équipements fonctionnent correctement.
Procéder aux préparatifs nécessaires et prévoir un temps suffisant pour effectuer un temps complet.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER LORS DE LA MISE EN SERVICE DES ÉQUIPEMENTS

- S'assurer que toutes les procédures d'installation et de prédisposition ont été complétées.
- Avant de procéder aux tests de fonctionnement, retirer tous les éléments provisoires ayant permis de bloquer les composants durant le transport.
- Retirer éventuellement les outils, instruments de mesure et détritus des équipements.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

Procéder à tous les tests de démarrage recommandés dans la documentation des équipements.
Conserver la documentation de tous les équipements afin de pouvoir la consulter à tout moment.

Le logiciel personnalisé doit être testé en condition simulée et en condition réelle.

S'assurer que le système installé ne présente aucun court-circuit et ne dispose plus des mises à la terre provisoires non conformes aux normes locales (par exemple, au National Electrical Code pour les États-Unis).
S'il s'avère nécessaire d'effectuer des tests de tension à haut potentiel électrique, respecter les recommandations mentionnées dans la documentation des équipements afin d'éviter de les endommager.

Avant de mettre les équipements sous tension :

- Retirer éventuellement les outils, instruments de mesure et détritus des équipements.
- Fermer le volet du boîtier des équipements.
- Retirer toutes les mises à la terre provisoires à l'entrée des circuits d'alimentation.
- Procéder à tous les tests de démarrage recommandés par le constructeur.

CHAPITRE 1
INTRODUCTION

1.1. DESCRIPTION

Televis**Go** est un superviseur assurant le monitorage, l'enregistrement et l'élaboration des données, l'affichage et la maintenance déportée des dispositifs connectés pour des installations de réfrigération, préparation, conservation et distribution de produits alimentaires.

Televis**Go** permet non seulement l'enregistrement des données, la gestion des alarmes et l'accès à distance aux données des appareils sur le réseau, afin de gérer les données HACCP et les activités d'entretien.

Televis**Go** dispose des systèmes de connectivité suivants :

- interface de communication Ethernet (incorporée)
- modem GSM (extérieur – voir **« 1.7. MODEMS COMPATIBLES » page 17**)
- ports USB

Televis**Go** est accessible à distance à travers un navigateur web, sans besoin d'installer un logiciel supplémentaire (voir **« 1.5. NAVIGATEURS SUPPORTÉS » page 15**).

L'interface utilisateur multilangue supporte 12 langues (italien, anglais, espagnol, allemand, français, russe, hollandais, polonais, portugais, chinois, turque et Japonais) mais il est possible d'installer d'autres langues par la suite.

Televis**Go** est une plate-forme logicielle qui peut être complétée avec d'autres fonctions, avec la possibilité de transférer des données vers des systèmes centralisés.

La licence permet de gérer jusqu'à un maximum de 224 instruments et 3000 points d'acquisition.

Le système peut être contrôlé comme Administrateur via l'accès à distance.
(voir **« 1.9. CONFIGURATION DU TELEVISGO » page 18**).

1.2. ACCESSOIRES DISPONIBLES

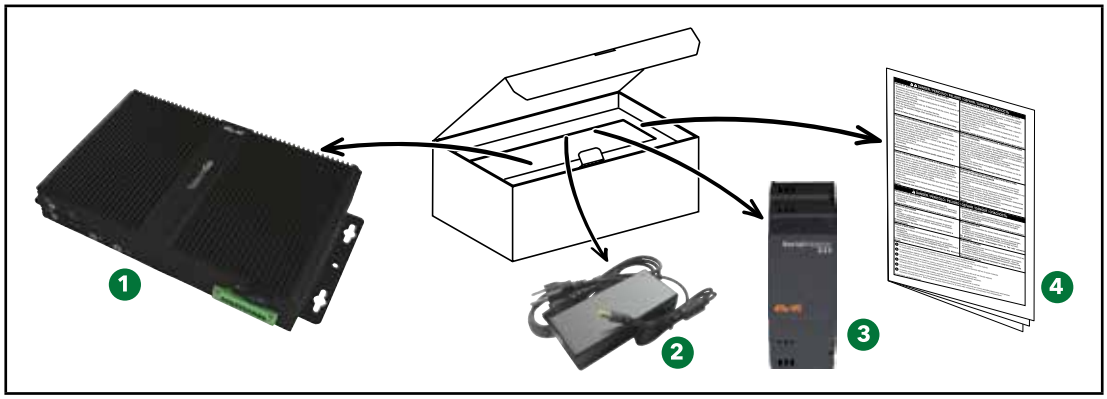
En fonction de l'application, les accessoires suivants peuvent être achetés séparément :

Accessoire	**Description**
Modem **GSM**	Modem GSM doté d'une interface RS232 basé sur la technologie SIEMENS type TC35 ou modèle « four faith F1103 » (code produit SAMGPRS35AL00). Le connecter à **COM3** ou **COM4**.
SerialAdapter	Module avec interface RS232 / RS485. Le connecter à **COM1** ou **COM2**.
LanAdapter	Module avec interface Ethernet / RS485.**Lan**Adapter supporte des réseaux d'instruments avec protocole Micronet ou Modbus.
LanAdapter **Wi-Fi**	Comme **Lan**Adapter, avec interface Wi-Fi / RS485.
BusAdapter	Dispositif doté d'une interface de communication TTL/ RS485 pour permettre la connexion d'instruments Eliwell au bus de terrain RS485.
RadioAdapter	Dispositif doté d'une interface sans fil de communication TTL/ RS485 pour permettre la connexion d'instruments Eliwell au bus de terrain RS485.

Contacter le service commercial Eliwell pour les codes produit.

1.3. CONTENU DE L'EMBALLAGE

Le contenu de l'emballage d'un dispositif Televis**Go** prévoit :



Étiquette	Description
1	Dispositif Televis**Go**
2	Alimentation et cordon d'alimentation
3	Dispositif **Serial**Adapter (présent ou pas en fonction du modèle)
4	Notice technique Televis**Go**

1.4. LANGUES SUPPORTÉES

Les langues actuellement supportées par le logiciel sont les suivantes :

- Italien
- Anglais
- Espagnol
- Allemand
- Français
- Russe
- Hollandais
- Polonais
- Portugais
- Chinois
- Turque
- Japonais

1.5. NAVIGATEURS SUPPORTÉS

Televis**Go** a été vérifié avec les navigateurs suivants et leurs versions correspondantes :

- Mozilla Firefox 100 (ou versions ultérieures)
- Google Chrome 100 (ou versions ultérieures)

MISE À JOUR DE L'APPLICATION

Les paramétrages du cache peuvent influencer le téléchargement de la nouvelle version du système.

AVIS

APPAREIL HORS SERVICE

Vider la chronologie des navigateurs utilisés pour accéder au système après la mise à jour de l'application.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.

1.6. TYPOLOGIE DE RÉSEAUX CONTRÔLABLES

La communication entre Televis**Go** et **Serial** Adapter est susceptible d'être gênée par des interférences électromagnétiques et l'envoi des signalisations d'alarme pourrait ne pas être possible.

⚠ AVERTISSEMENT

COMPORTEMENT INATTENDU DE L'ÉQUIPEMENT

- Installer TelevisGo et SerialAdapter dans un milieu où les nuisances CEM sont inférieures aux limites indiquées dans la norme EN61000-6-1 (milieux résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère).
- Configurer la fonction « LifeTest » afin de s'assurer que TelevisGo est activé. Si vous ne recevez pas le mail périodique, cela signifie que TelevisGo ou que le service de courriel ne fonctionnent pas correctement.
- La charge équivalente de tous les nœuds du bus RS-485 ne doit pas dépasser 30 Unit Load. (Pour la définition de Unit Load, faire référence au standard TIA/EIA-485-A).
- Pour la connexion avec le système de supervision, utiliser des paires torsadées blindées spécifiques (par exemple : câble BELDEN, modèle 8762).

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

Televis**Go** est certifié pour fonctionner avec :

- Réseaux **RS232/RS485** utilisant comme passerelle le module **Serial**Adapter.
- Réseaux **Ethernet/RS485** utilisant comme passerelle le module **Lan**Adapter.

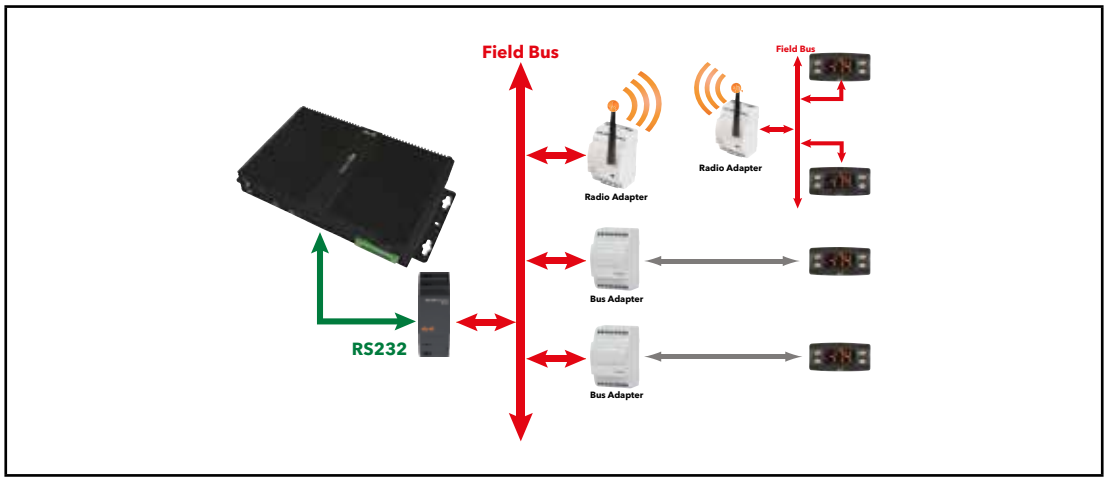
AVIS

APPAREIL HORS SERVICE

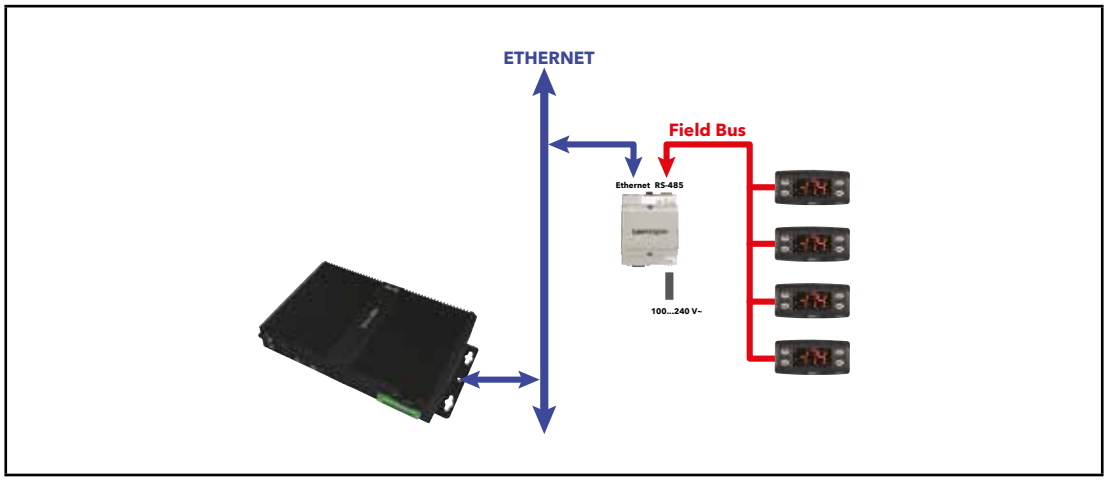
Eliwell garantit le fonctionnement correct des réseaux qui utilisent au maximum 10 LanAdapter.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.

Exemples de réseaux utilisables :



Exemple de réseau RS232 / RS485



Exemple de réseau Ethernet / RS485

Sur un réseau Ethernet, la propagation d'un signal dépend du trafic dans le bus, ce qui rend les temps d'accès au **Lan**Adapter non déterministes et peut influer sur le temps d'accès du Televis**Go** aux différentes ressources avec No-link possibles.

1.7. MODEMS COMPATIBLES

Le dispositif Televis**Go** est compatible avec les modems GSM dotés d'une interface RS232 :

- basés sur la technologie SIEMENS type TC35.
- modèle « four faith F1103 » (code produit SAMGPRS35AL00)

AVIS
APPAREIL HORS SERVICE S'assurer d'avoir désactivé le code PIN de la SIM Card du Modem. **Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

La connexion du modem GSM peut s'effectuer directement via l'interface RS232.

1.8. INSTRUMENTS COMPATIBLES

La liste des instruments compatibles et de leurs pilotes correspondants est disponible sur le site **www.eliwell.com**.

1.9. CONFIGURATION DU TELEVISGO

Porter une attention particulière à ce qui suit :

- Le fuseau horaire prédéfini est **GMT+1**
- Le mot de passe prédéfini de l'utilisateur **Administrator** est **0** (**zéro**) ; l'utilisateur est chargé de modifier (et de mémoriser) le mot de passe afin de sécuriser l'accès réservé au système.
- Retirer les clés USB après chaque opération d'entretien.

Modifier le mot de passe prédéfini dès la première utilisation. Considérer attentivement les implications en autorisant l'accès à d'autres personnes.

⚠ AVERTISSEMENT

ACCÈS NON AUTORISÉ

- Remplacez tout de suite le mot de passe par défaut par un nouveau mot de passe sécurisé.
- Ne communiquez pas le mot de passe au personnel non autorisé ou non qualifié.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

REMARQUE : Un mot de passe fiable est un mot de passe qui n'a pas été communiqué au personnel non autorisé et qui ne contient aucune information personnelle ou banale.
Ne pas dépasser 50 caractères et n'utiliser que des caractères alphanumériques.

REMARQUE : Le mot de passe doit contenir:

- 8 caractères
- 1 chiffre (0, 1, ... , 9)
- 1 lettre majuscule (A, B, ... , Z)
- 1 lettre minuscule (a, b, ... , z)
- 1 caractère spécial (\|¬¦`!" £$%^&*()_+-=[]{};:'@#~<>,./?)

REMARQUE : Le mot de passe de Windows de Televis**Go** Administrator est « Blank » (vide). Cette condition empêche la connexion à travers l'application « Remote Desktop » (Bureau à distance).

Televis**Go** n'est prévu que pour faire tourner l'application pré-installée.
L'installation d'une autre application peut compromettre le fonctionnement de tout le système. Seule l'installation d'un antivirus est permise.

AVIS

APPAREIL HORS SERVICE

- N'installer aucun logiciel sur le dispositif TelevisGo, à l'exception de l'antivirus.
- Ne laisser aucune clé USB connectée pour permettre de rallumer correctement l'ordinateur.
- S'assurer que l'antivirus installé ne bloque pas les ports TCP/UDP utilisés par TelevisGo.
- S'assurer que l'antivirus installé n'entre pas en conflit avec TelevisGo.
- S'assurer que les analyses effectuées par l'antivirus n'avoir aucun effets sur les performances du système.
- Ne pas bloquer les services actifs de TelevisGo.
- Ne pas supprimer le dossier « Eliwell » présent dans le répertoire principal du disque « C:\ » et ne supprimer aucun fichier ou dossier présent dans ce même répertoire.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.

Le choix du type d'antivirus à installer est confié à l'utilisateur.

1.10. CYBERSÉCURITÉ DU TELEVISGO

1.10.1. VUE D'ENSEMBLE

Votre produit Eliwell est équipé de diverses fonctions de cybersécurité.
Vous pouvez modifier la configuration par défaut de ces fonctions selon les besoins de votre installation.

REMARQUE: la désactivation ou la modification des paramètres de ces fonctions pourra affecter favorablement ou défavorablement la robustesse générale de l'appareil et du réseau.

Pour assurer la sécurité générale de votre système, il est également nécessaire d'observer les pratiques recommandées de renforcement.

Pour de plus amples informations, consulter: "Recommended Cybersecurity Best Practices" (Meilleures pratiques en matière de protection avancée de la cybersécurité)(uniquement Anglais).

Eliwell adopte les bonnes pratiques du secteur dans le développement et la mise en œuvre des systèmes de contrôle. Ceci inclut une approche de « défense en profondeur » (Defense-in-Depth) afin de garantir un système de contrôle industriel. Cette approche protège le contrôleur avec un ou plusieurs pare-feu afin de limiter l'accès au personnel et aux protocoles autorisés.

⚠ AVERTISSEMENT

ACCÈS NON AUTHENTIFIÉ SUIVI D'UNE INTRUSION SUR LE RÉSEAU

- Évaluer si l'environnement ou les machines sont connectés à l'infrastructure critique et, le cas échéant, prendre les mesures appropriées en termes de prévention, basées sur la défense approfondie avant de connecter le système d'automatisation à un réseau.
- Limiter le nombre de dispositifs connectés à un réseau au strict nécessaire.
- Isoler le réseau industriel vis-à-vis d'autres réseaux au sein de la même entreprise.
- Protéger n'importe quel réseau contre tout accès non intentionnel à l'aide de pare-feu, de VPN ou d'autres mesures de sécurité certifiées.
- Surveiller les activités au sein des systèmes.
- Empêcher à des personnes non autorisées d'accéder directement aux dispositifs concernés ou de s'y connecter et de commettre des actions non authentifiées.
- Préparer un plan de restauration qui inclut la sauvegarde du système et les informations de process.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

1.10.2. GESTION DES UTILISATEURS

La **Gestion des utilisateurs** permet de créer des groupes d'utilisateurs avec des autorisations configurables.

Vous pouvez limiter l'accès aux fonctions en affectant les utilisateurs à un groupe.

Il existe 5 groupes par défaut:

- **Administrator**: droits de modification pour toutes les fonctions
- **Operators/Users/Services**: droits de modification pour certaines fonctions
- **Readers**: droits de visualisation pour certaines fonctions

Seul un administrateur (**Administrator**) peut ajouter, modifier ou supprimer des utilisateurs et des groupes.

1.10.3. LISTE DES PROTOCOLES ET PORTS GÉRÉS

La validation de Protocoles ou de Ports peut engendrer des problèmes de sécurité informatique. Lire la section: « 1.10.4. RECOMMANDATIONS POUR LA CONFIGURATION DE LA CYBERSÉCURITÉ » page 20.

Suit une liste de modalités de protections validées :

- Pare-feu validé pour empêcher l'accès extérieur au port 80.
- Bureau à distance désactivé : port 3389/TCP RDP
- Port 139/TCP NetBios fermé
- Port 137/UDP NetBios fermé
- Port 445/TCP SMB fermé

1.10.4. RECOMMANDATIONS POUR LA CONFIGURATION DE LA CYBERSÉCURITÉ

Certaines recommandations générales en matière de configuration de sécurité s'appliquent à votre appareil.

- N'ajoutez pas d'utilisateurs au-delà de ceux qui ont effectivement besoin d'un accès, et évaluez les besoins de votre système avant d'autoriser les utilisateurs à accéder aux pages critiques, par exemple, **Gestion du pare-feu** ou **Paramètres des équipements**.
- Limitez le nombre d'adresses IP qui ont accès au Televis**Go**.

⚠ AVERTISSEMENT

PÉRIL POTENTIEL POUR LA DISPONIBILITÉ, L'INTÉGRITÉ ET LA CONFIDENTIALITÉ DU SYSTÈME

- Changez les mots de passe par défaut pour éviter l'accès non autorisé aux paramètres et aux informations de l'appareil.
- Dans la mesure du possible, désactivez les ports et services inutilisés et les comptes par défaut afin de limiter les chemins d'accès aux tiers malveillants.
- Placez les appareils en réseau derrière plusieurs niveaux de protection: pare-feu, segmentation réseau, détection et neutralisation des intrusions, etc.
- Suivez les pratiques recommandées en matière de cybersécurité (par exemple, moindre privilège, séparation des tâches) pour limiter le risque de perte ou de divulgation de données, de modification ou de suppression des journaux et des données, et d'interruption des services.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

REMARQUE: Le tableau ci-dessous énumère les risques associés aux protocoles non sécurisés et les meilleures pratiques pour y remédier. Il est fortement recommandé de suivre ces meilleures pratiques.

Protocoles non sécurisés	Risques	Meilleures pratiques
SMTP	• Menace de logiciels malveillants (malware) • Accès non autorisé aux données • Menace de fuite de données • Contenu des e-mails transférés en texte brut.	Pour la publication: • Sélectionnez SMTP avec SSL/TLS ou SMART TLS configuré pour la publication.
HTTP	• Scripting inter-site • Violation de gestion d'authentification et de session • Falsification de requêtes inter-site • Écoute et falsification.	Pour la configuration réseau: • Désactivez HTTP • Sélectionnez HTTPS pour les connexions réseau Pour la publication: • Ne sélectionnez pas HTTP • Sélectionnez HTTPS avec authentification
FTP	• Attaque par force brute sur FTP • Reniflage de paquets • Piratage • Les informations d'identification de l'utilisateur peuvent être compromises puisque toute authentification se fait en texte en clair.	Pour la publication: • N'utilisez pas FTP • Sélectionnez soit HTTPS avec authentification, soit SMTP avec SSL/TLS, soit SMART TLS configuré pour la publication.
Modbus TCP/IP	• Interception des messages • Capture d'informations • Émission de commandes arbitraires • Des utilisateurs non autorisés peuvent récupérer et/ou modifier la configuration des appareils.	Pour la communication des appareils Modbus: • Limitez l'accès aux communications Modbus en utilisant le filtrage Modbus TCP/IP. • Désactivez le port Modbus pour chaque interface réseau lorsque vous ne l'utilisez pas.

CHAPITRE 2
MONTAGE MÉCANIQUE

2.1. AVANT DE COMMENCER

Avant de procéder à l'installation, lire attentivement ce chapitre.

Seuls l'utilisateur, le constructeur de la machine ou l'intégrateur peuvent connaître toutes les conditions et tous les facteurs présents pendant l'installation et la préparation, la mise en service et la maintenance de la machine et sont donc en mesure de choisir quels appareils d'automatisation équipés de leurs dispositifs de sécurité et d'interverrouillage peuvent être utilisés correctement.

Lorsqu'on choisit les appareils d'automatisation et de contrôle ainsi que n'importe quel autre appareil ou logiciel en corrélation pour une application donnée, il faut également tenir compte de chaque norme et/ou réglementation locale, régionale ou nationale applicable.

Respecter impérativement les consignes de sécurité, les données électriques et les lois concernant la machine utilisée.

⚠ AVERTISSEMENT

INCOMPATIBILITÉ AVEC LA RÉGLEMENTATION

S'assurer que toutes les appareils utilisés et les systèmes conçus soient conformes à toutes les réglementations et normes locales, régionales et nationales applicables.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

2.2. COUPURE DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Assembler et installer toutes les options et les modules avant d'installer le système de contrôle.
Avant de désassembler l'appareil, démonter le système de contrôle de la paroi ou du tableau.

⚠ ⚠ DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE

- Coupez toutes les alimentations de tous les équipements, y compris les équipements connectés, avant de retirer les caches ou les portes d'accès, ou avant d'installer ou de retirer des accessoires, matériels, câbles ou fils.
- Utilisez toujours un appareil de mesure de tension réglé correctement pour vous assurer que l'alimentation est coupée conformément aux indications.
- Avant de rebrancher le dispositif, remonter et fixer tous les caches, les composants matériels et les câbles.
- Vérifier la présence d'une prise de terre efficace pour tous les dispositifs qui le prévoient.
- Utiliser uniquement la tension indiquée pour faire fonctionner cet équipement et les produits associés.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

2.3. MILIEU DE FONCTIONNEMENT

Cet équipement a été conçu pour fonctionner dans des lieux non dangereux et en excluant toute application pouvant générer des atmosphères dangereuses. Installer ce dispositif exclusivement dans des zones et pour des applications ne présentant pas d'atmosphères dangereuses.

⚠ DANGER

RISQUE D'EXPLOSION

- Installer et utiliser cet équipement uniquement dans des zones non dangereuses.
- Ne pas utiliser ce dispositif dans des applications pouvant produire des atmosphères dangereuses, telles que celles qui utilisent des réfrigérants inflammables.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

Pour en savoir plus sur l'utilisation des équipements de contrôle pour des applications pouvant générer des matériaux dangereux, consulter les autorités réglementaires nationales ou les organismes de certification compétents.

⚠ AVERTISSEMENT

COMPORTEMENT INATTENDU DE L'ÉQUIPEMENT

Installer et utiliser cet équipement conformément aux conditions décrites à la section « Caractéristiques techniques » de cette brochure.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

2.4. CONSIDÉRATIONS SUR L'INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT

COMPORTEMENT INATTENDU DE L'ÉQUIPEMENT

- Lorsque des risques de blessures corporelles ou de dommages matériels existent, utilisez des verrous de sécurité appropriés.
- Vérifiez que le câblage et les fusibles utilisés pour les circuits d'alimentation et de sortie sont conformes aux réglementations locales et nationales relatives au courant et à la tension de l'équipement concerné.
- N'utilisez pas cet équipement pour des fonctions sensibles sur le plan de la sécurité.
- Ne pas désassembler, ne pas réparer et ne pas modifier cet équipement.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

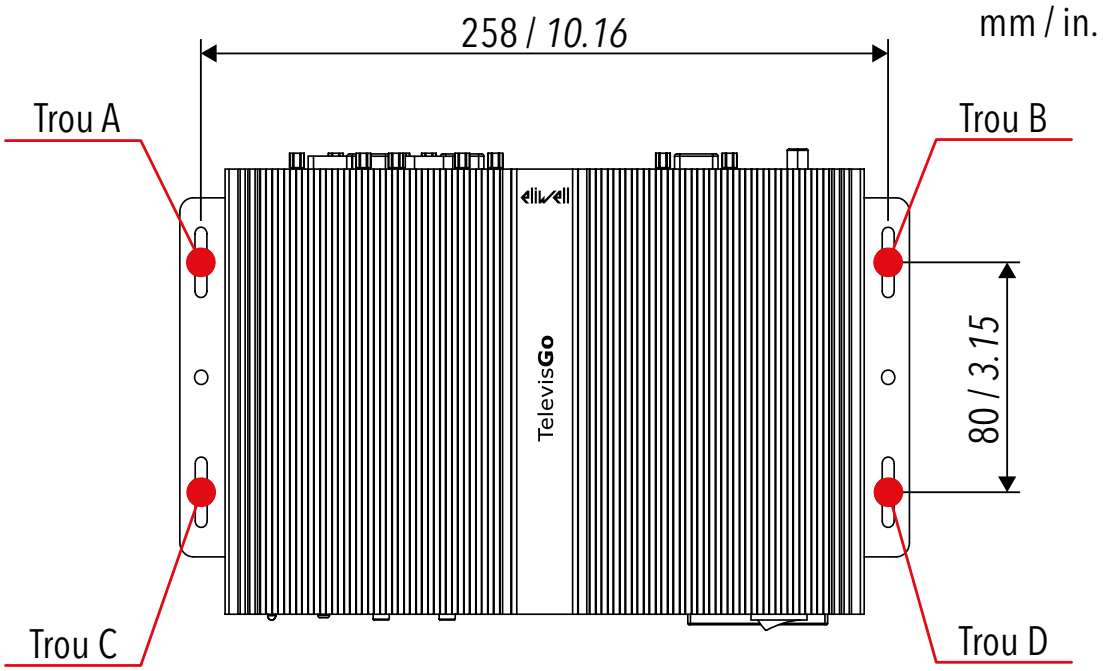
Pour les dimensions mécaniques.
Faire référence à **« 4.2. CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES » page 32**.

2.5. INSTALLATION

Televis**Go** peut être installé sur une paroi ou un tableau (sur une surface plane).

REMARQUE : Televis**Go** ne peut être utilisé qu'à l'intérieur. NE PAS l'installer à l'extérieur.

Pour l'installation, fixer l'appareil au mur/tableau au moyen de 4 vis (non fournies) à introduire dans les orifices indiqués sur la figure suivante :



CHAPITRE 3
BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

3.1. PRATIQUES DE CÂBLAGE

Les informations suivantes décrivent les lignes directrices pour le câblage ainsi que les pratiques optimales à suivre en cas d'utilisation du dispositif Televis**Go**.

⚠ ⚠ DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE

- Coupez toutes les alimentations de tous les équipements, y compris les équipements connectés, avant de retirer les caches ou les portes d'accès, ou avant d'installer ou de retirer des accessoires, matériels, câbles ou fils.
- Utilisez toujours un appareil de mesure de tension réglé correctement pour vous assurer que l'alimentation est coupée conformément aux indications.
- Avant de rebrancher le dispositif, remonter et fixer tous les caches, les composants matériels et les câbles.
- Vérifier la présence d'une prise de terre efficace pour tous les dispositifs qui le prévoient.
- Utiliser uniquement la tension indiquée pour faire fonctionner cet équipement et les produits associés.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE SURCHAUFFE ET D'INCENDIE

Installez et utilisez l'équipement exclusivement dans un lieu protégé de sorte à éviter de l'exposer directement à la lumière du soleil et aux agents atmosphériques.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

⚠ AVERTISSEMENT

COMPORTEMENT INATTENDU DE L'ÉQUIPEMENT

- Installer TelevisGo et SerialAdapter dans un milieu où les nuisances CEM sont inférieures aux limites indiquées dans la norme EN61000-6-1 (milieux résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère).
- Configurer la fonction « LifeTest » afin de s'assurer que TelevisGo est activé. Si vous ne recevez pas le mail périodique, cela signifie que TelevisGo ou que le service de courriel ne fonctionnent pas correctement.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

⚠ AVERTISSEMENT

PERTE DE CONTRÔLE

- Procéder à une nouvelle reconnaissance de réseau chaque fois que le type, la configuration ou le nombre de contrôleurs monitorés est modifié.
- Le concepteur-projeteur d'une installation doit tenir compte des dysfonctionnements potentiels des circuits de contrôle et, pour déterminer ces fonctions de contrôle critiques, prévoir un moyen permettant de garantir une condition de sécurité pendant et après une panne. L'arrêt d'urgence et l'arrêt de fin de course, la coupure d'alimentation et le redémarrage sont autant d'exemples de fonctions de contrôle critiques.
- Prévoir des circuits de contrôle séparés par TelevisGo ou redondants pour les fonctions de contrôle.
- Les circuits de contrôle peuvent impliquer des appareils de communication tels que modem, proxy ou passerelle de réseau. Or, il faut considérer les incidences ou conséquences des retards de transmission ou des défaillances ou dysfonctionnements imprévus de la connexion.
- Respecter en tout cas les normes de prévention des accidents, ainsi que les directives en vigueur en matière de santé et de sécurité au travail et en général.
- Toute mise en place de cet appareil doit être testée au cas par cas et de manière exhaustive pour vérifier son fonctionnement régulier avant sa mise en service.
- Ne pas désassembler, ne pas réparer et ne pas modifier cet équipement.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

3.1.1. LIGNES DIRECTRICES POUR LE CÂBLAGE

Respecter les consignes suivantes en cas de câblage du dispositif Televis**Go** :

- Veiller à ce que le câblage de communication soit séparé du câblage d'alimentation. Acheminer ces deux types de câblage dans des conduits séparés.
- Vérifier que les conditions et l'environnement de fonctionnement respectent les valeurs spécifiées.
- Utiliser des fils de diamètre adapté aux caractéristiques de tension et courant.
- Utiliser des conducteurs en cuivre (recommandé)
- Utiliser des paires torsadées blindées pour les réseaux et les bus de terrain.

Utiliser des câbles blindés, correctement mis à la terre, pour les connexions de communication. D'ailleurs, si ces connexions ne sont pas réalisées avec des câbles blindés, l'interférence électromagnétique peut provoquer la dégradation du signal. Noter qu'en présence de signaux dégradés, le dispositif ou les modules et les appareils associés pourraient fonctionner anormalement.

⚠ AVERTISSEMENT

COMPORTEMENT INATTENDU DE L'ÉQUIPEMENT

- Utiliser des câbles blindés pour tous les signaux de communication.
- Réaliser la mise à la terre des blindages des câbles pour tous les signaux de communication en un seul point.
- Les câbles de signal (communication et alimentations correspondantes), les câbles de puissance et d'alimentation du dispositif doivent être posés et tirés séparément.
- Réduire le plus possible la longueur des connexions et éviter de les enrouler autour des pièces reliées électriquement.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

3.1.2. CONNEXIONS

Le dispositif Televis**Go** est équipé des ports de communication suivants :

- 4 ports série RS232
- 1 port Ethernet RJ45

Effectuer les connexions des liaisons série avec une attention particulière.
Un câblage incorrect peut compromettre ou empêcher le fonctionnement de l'équipement.

RS232/RS485

La connexion passe par le module **Serial**Adapter et les instruments du système doivent être connectés par un câble avec des conducteurs d'une section de 0,5 mm^2:

- Utiliser des paires torsadées blindées spéciales pour RS485 (par exemple, câble BELDEN modèle 9842). Pour la pose des câbles, suivre les prescriptions de la norme EN 50174 relative aux câblages des technologies de l'information. Apporter un soin particulier à la séparation des circuits de transmission des données par rapport aux lignes de puissance.
- La longueur du réseau RS485 à connecter directement au dispositif est de 1200 m (conformément à la norme ANSI TIA/EIA RS-485-A et ISO 8482:1987 (E)).
- Simple bornier avec 3 conducteurs devant tous être utilisés (« + » et « - » pour le signal ; « G » pour 0 V masse signal).
- La topologie du réseau doit être BUS DAISY CHAIN, avec des résistances de terminaison de 120 Ω - 1/4 W entre les bornes « + » et « - » à chacune des deux extrémités du BUS ou valider celles qui équipent déjà les instruments.

Ethernet

La connexion Ethernet permet la communication de Televis**Go** sur un réseau Ethernet avec protocole TCP/IP. Les caractéristiques Ethernet principales sont :

- Protocole : Modbus TCP/IP
- Type de connecteur : RJ45
- Pilotes : 10 M / 100 M à négociation automatique
- Type de câble : Blindé

3.1.3. CONSIDÉRATIONS SPÉCIFIQUES SUR LA MANIPULATION

Lors de la manipulation de l'appareil, il faut faire attention à éviter tous dommages causés par des décharges électrostatiques. En particulier, les connecteurs nus et, dans certains cas, les cartes électroniques nues sont vulnérables aux décharges électrostatiques.

⚠ AVERTISSEMENT

COMPORTEMENT INATTENDU DE L'ÉQUIPEMENT SUITE À DES DOMMAGES CAUSÉS PAR DES DÉCHARGES ÉLECTROSTATIQUES

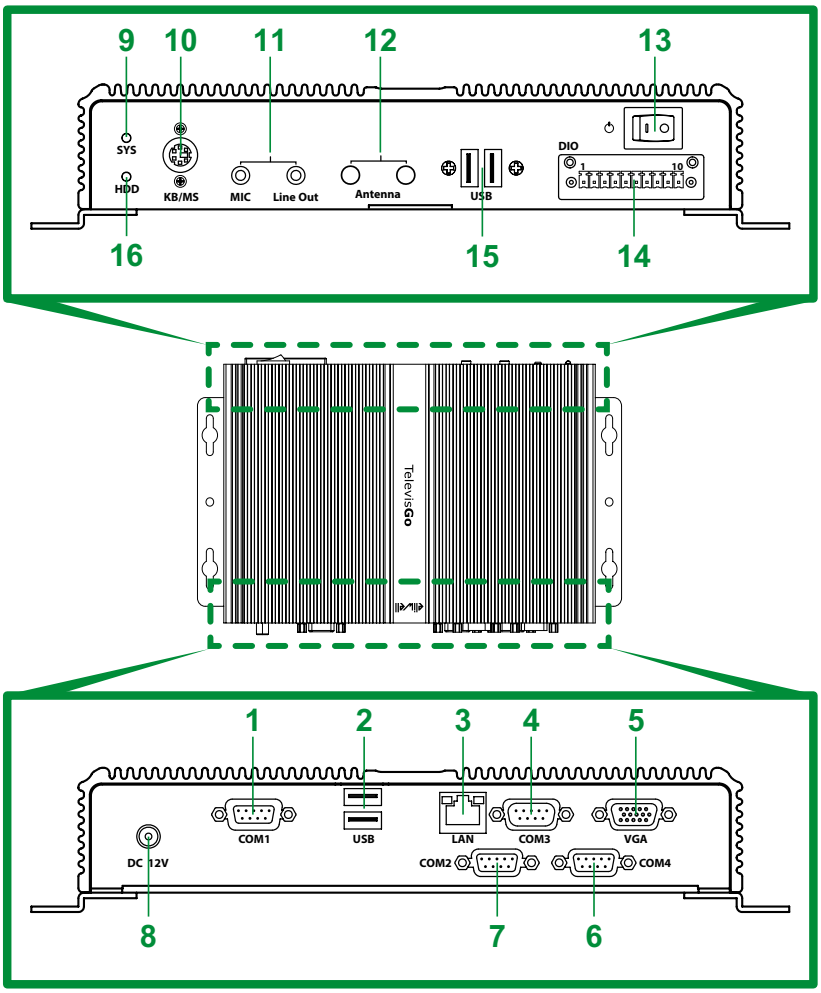
- Conserver l'appareil dans l'emballage de protection jusqu'au moment de son installation.
- Avant de manipuler l'appareil, toujours décharger l'électricité statique accumulée par le corps en touchant une surface mise à la terre ou un tapis antistatique homologué.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

Avant d'effectuer une quelconque intervention ou opération, s'assurer que le dispositif est connecté à une alimentation électrique externe appropriée. Se référer à **« 4.3. ALIMENTATION » page 32**.

3.2. MATÉRIEL TELEVISGO WINDOWS 10 64-BIT

Les connecteurs de Televis**Go** sont les suivants :



Numéro	Étiquette	Description
1	COM1	Port série COM1 (RS232) - pour **Serial**Adapter
2	USB	2x ports USB
3	LAN	Port Ethernet (LAN RJ45)
4	COM3	Port série COM3 (RS232) - pour modem extérieur
5	VGA	Connecteur VGA pour connexion moniteur extérieur
6	COM4	Port série COM4 (RS232) - pour modem extérieur
7	COM2	Port série COM2 (RS232) - pour **Serial**Adapter
8	CC 12V	Connecteur alimentation 12 Vcc
9	SYS	Led Alimentation
10	KB/MS	Connecteur PS2 pour connexion clavier extérieur
11	MIC - Line out	Prises audio minijack
12	Antenne	Non utilisé
13	⏻	Bouton ON/OFF
14	DIO	Non utilisé
15	USB	2x ports USB
16	HDD	Led de fonctionnement HDD

3.3. CONNEXION D'UN RÉSEAU

La connexion entre les modules (**Serial**Adapter, **Lan**Adapter) et les instruments du système doit être réalisée au moyen d'un câble avec conducteurs d'une section de 0,5 mm^2.
(voir « 3.1.2. CONNEXIONS » page 26).

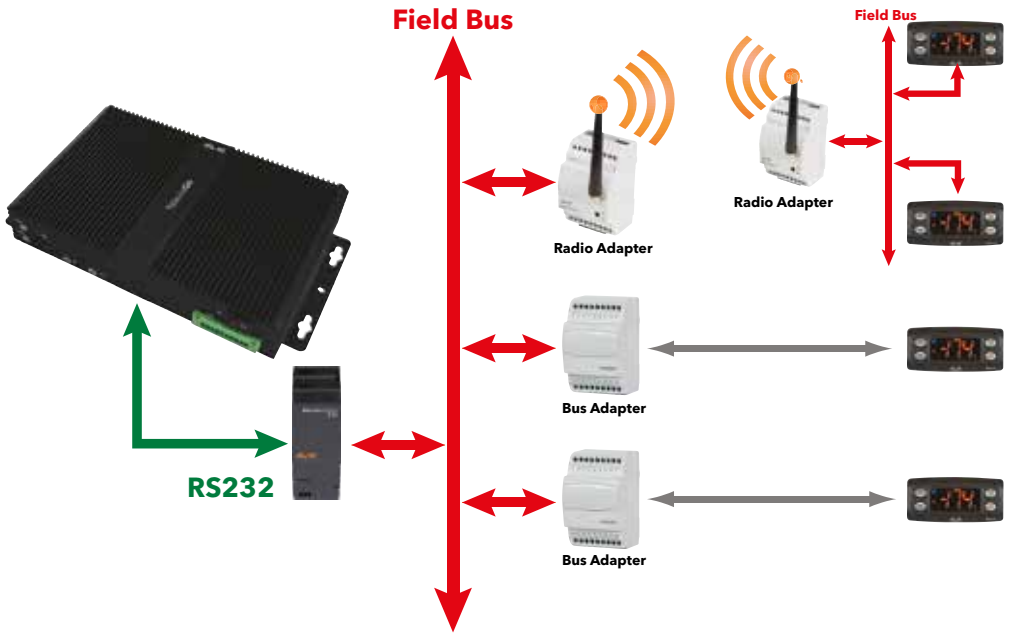
3.3.1. CONFIGURATION DES INSTRUMENTS

Avant d'exécuter la reconnaissance d'un réseau avec Televis**Go**, attribuer à chaque dispositif faisant partie du réseau en question, une adresse univoque dans le cadre du même port série ou **Lan**Adapter en définissant les paramètres suivants en fonction du protocole embarqué sur le dispositif :

- Dispositif avec protocole Micronet : paramètres « **FAA** » (0...14) et « **dEA** » (0...14).
- Dispositif avec protocole Modbus : paramètre « **Adr** » (1...255).

3.3.2. RÉSEAU CONNECTÉ AVEC RS232

La connexion à un réseau RS232/RS485 passe par un **Serial**Adapter de la façon suivante :



Pour l'exemple, nous avons utilisé les dispositifs suivants :

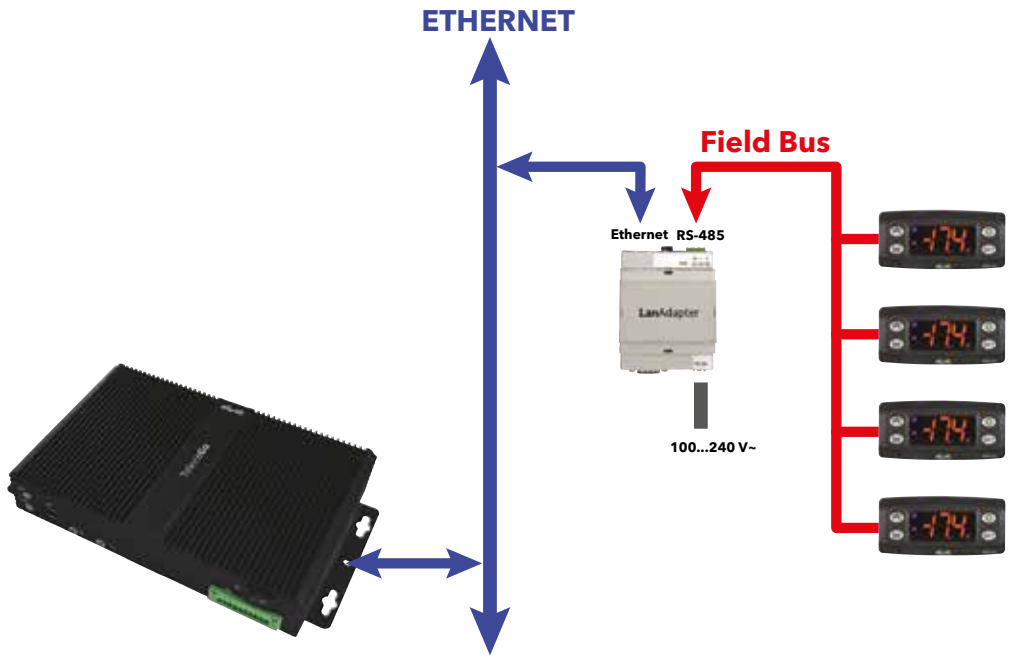
- 1 **Serial**Adapter
- 2 **Bus**Adapter
- 1 **Radio**Adapter
- 4 dispositifs IDPlus

Le convertisseur **Serial**Adapter ne peut être connecté qu'aux ports **COM1** ou **COM2** puisqu'il est alimenté par ceux-ci. D'autres accessoires série (modem) doivent être connectés aux ports série **COM3** ou **COM4**.

AVIS
APPAREIL HORS SERVICE Sélectionner le port série approprié à l'accessoire que l'on souhaite connecter. **Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

3.3.3. RÉSEAU CONNECTÉ AVEC ETHERNET

La connexion d'un réseau Ethernet/ RS485 passe par un **Lan**Adapter de la façon suivante :



Pour l'exemple, nous avons utilisé les dispositifs suivants :

- 1 **Lan**Adapter
- 4 dispositifs IDPlus

Sur un réseau Ethernet, la propagation d'un signal dépend du trafic dans le bus, ce qui rend les temps d'accès au **Lan**Adapter non déterministes et peut influer sur le temps d'accès du Televis**Go** aux différentes ressources avec No-link possibles.

AVIS
APPAREIL HORS SERVICE En cas de difficulté de connexion, s'assurer que le profil attribué au réseau est correct ou le modifier le cas échéant. **Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

CHAPITRE 4
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

4.1. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristique	Description
Le produit est conforme aux Normes harmonisées suivantes : EN 60950-1	
Mobilité de l'équipement :	Mobile
Connexion au réseau électrique :	Non connecté directement au réseau électrique
Indice de protection IP :	IP20
Condition de fonctionnement :	Continu
Accès à la zone d'installation :	Accessible à l'opérateur
Indice de pollution :	2
Alimentation :	12 Vcc par alimentation extérieure 100...240 Vca (±10 %) 50/60 Hz*
Conditions opérationnelles ambiantes :	Température : 0...40 °C (32...104 °F)** Humidité : 10…90 % HR (non condensante) Altitude : ≤ 2000 m
Conditions de transport et de stockage :	Température : -20...60 °C (-4...140 °F) Humidité : 10…90 % HR (non condensante)

* Utiliser exclusivement l'alimentation fournie ou une pièce de rechange originale BT111124. (100...240 Vca ±10 % 60 W). Contacter le Support Technique Eliwell pour plus d'informations.

** conformément à la Norme IEC 60068-2-14 avec un flux d'air de 0,5 m/s.

⚠ AVERTISSEMENT

COMPORTEMENT INATTENDU DE L'ÉQUIPEMENT

Ne dépasser aucune valeur nominale indiquée dans les tableaux des caractéristiques ambiantes et électriques.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES :

Caractéristique	Description
Nombre maximum d'instruments connectables :	224
Système d'exploitation (selon le modèle) :	Windows 10 64-bit IOT Enterprise LTSC 2019 (Anglais) **REMARQUE:** l'étiquette indiquant le numéro de licence est appliqué sur l'instrument.
Connectivité :	• Ethernet (LAN) • modem GSM extérieur • USB incorporées
Vitesse de transmission maximale	9600 bauds
Longueur maxi du réseau RS485 :	1200 m - 3937 ft
Charge équivalente sur le bus RS485 :	0.75 Unit Load
Coupures d'alimentation :	Mémoire interne non volatile, durée 10 ans.
Intervalle d'enregistrement :	Configurable entre 1 minute et 2 h (temps prédéfini 15 minutes)*
Durée de l'enregistrement :	1 an de données pour 1500 grandeurs analogiques (si l'intervalle d'enregistrement est de 15 minutes)**
Erreur relative maximale de relevé du temps et erreur d'enregistrement du temps :	< 0,1 %
Milieu climatique :	De « type A » en l'air

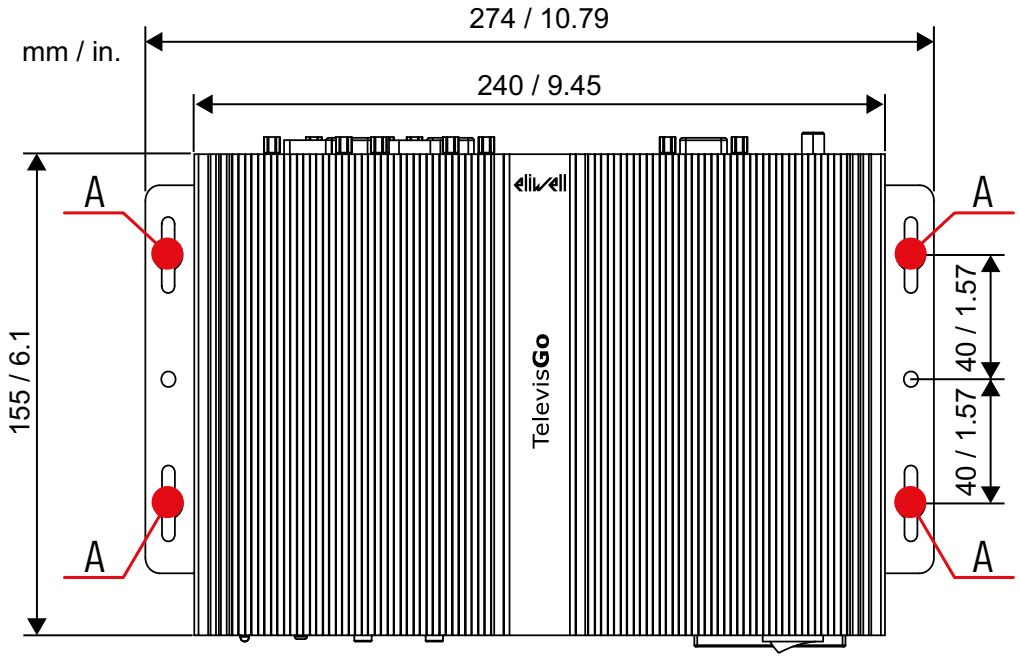
* L'intervalle minimum possible pour être sûrs de relire les valeurs de toutes les ressources dépend du temps de réponse du réseau. Se référer à **« 8.1. DONNÉES EN TEMPS RÉEL » page 86**.

** La présence de grandeurs numériques ou d'états de la machine sujets à un nombre de variations plus ou moins élevé peut modifier la durée de la période d'historicisation prévue.
Dans ce cas, faire référence aux pages de l'interface utilisateur de gestion des archives pour vérifier la capacité de mémorisation de l'installation.
(voir **« 6.4. CONFIGURATION DU SYSTÈME » page 54**).

4.2. CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES

Les caractéristiques mécaniques de Televis**Go** sont les suivantes :

	Longueur mm / in.	Hauteur mm / in.	Profondeur mm / in.
Televis**Go**	274 / 10,79	155 / 6,10	52 / 2,05



4.3. ALIMENTATION

Le dispositif reçoit 12 Vcc à travers une alimentation extérieure 100...240 Vca (±10%) 50/60 Hz.

Sur la base des qualités de chaque unité et/ou du pays d'installation, si la tension de réseau du pays est dans les limites de la plage de fonctionnement, le dispositif peut être relié directement à la tension de réseau.

Pour éviter que l'ordinateur ne s'éteigne accidentellement, il faudra appuyer au moins 4 secondes sur le bouton ON/OFF pour l'éteindre.

En cas de panne de courant, l'ordinateur et l'application redémarrent automatiquement après le rétablissement de la tension d'alimentation.

CHAPITRE 5
INTERFACE UTILISATEUR

5.1. ACCÈS À L'INTERFACE UTILISATEUR

Televis**Go** offre une interface utilisateur avancée, accessible par navigateur Web depuis tout ordinateur pour permettre l'analyse des données et le contrôle complet des fonctionnalités de l'installation.

Pour accéder à l'interface WEB,Televis**Go** doit être allumé et connecté au réseau.

Televis**Go** ouvrira automatiquement une page du navigateur avec l'adresse du dispositif.

Les paramètres d'usine sont les suivants :

<TelevisGo IP Address> = 192.168.1.50
Subnet mask = 255.255.0.0

Pour le fonctionnement de la connexion entre ordinateur et Televis**Go** (Ethernet), il faut configurer l'ordinateur avec une adresse IP compatible et avec le masque de sous-réseau de Televis**Go** (typiquement même masque du sous-réseau et IP Address qui ne change que dans le quatrième bloc numérique qui doit être différent pour chaque élément du même sous-réseau).

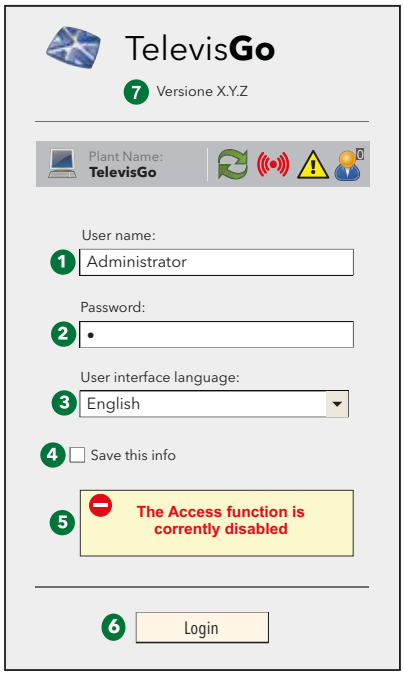
Pour obtenir des informations plus détaillées, contacter l'administrateur de réseau.

Une configuration incorrecte des paramètres de la connexion de réseau ou du routeur peut empêcher la connexion à Televis**Go** et au réseau d'instruments à travers l'interface web.

AVIS
APPAREIL HORS SERVICE Vérifier si la configuration de la connexion de réseau et du routeur est correcte. **Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

5.2. LOGIN

La page de LOGIN permet de sélectionner la langue à utiliser pour montrer l'interface utilisateur (par défaut, la langue configurée est celle du navigateur).



La partie supérieure de la fenêtre présente des icônes concernant l'état de l'installation :

- = Nom de l'installation.
- = État des enregistrements (activés, arrêtés).
- = État des alarmes (activé, pris en charge, dormant).
- = Signale la nécessité d'effectuer la reconnaissance de réseau.
- = Nombre d'utilisateurs connectés à Televis**Go**.
  Un maximum de 3 utilisateurs peuvent être connectés simultanément à TelevisGo.

Pour de plus amples détails sur les icônes, faire référence à **« 5.6. BARRE D'ÉTAT » page 36**.

Le programme dispose d'un profil utilisateur prédéfini avec les paramètres suivants :

(1) Utilisateur : **Administrator**

(2) Mot de passe : **0** (zéro)

Il contient également les informations suivantes :

(3) Langue pour l'interface utilisateur.

(4) En sélectionnant la case, le système se souviendra du nom de l'utilisateur et la langue choisie. (en effaçant le cache du navigateur, cette configuration est perdue)

(5) Si l'utilisateur saisit 3 fois un mot de passe incorrect, le message «La fonction Accéder a été désactivée» s'affiche:



L'utilisateur est bloqué pendant 10 minutes. Après quoi il sera à nouveau possible d'y accéder.

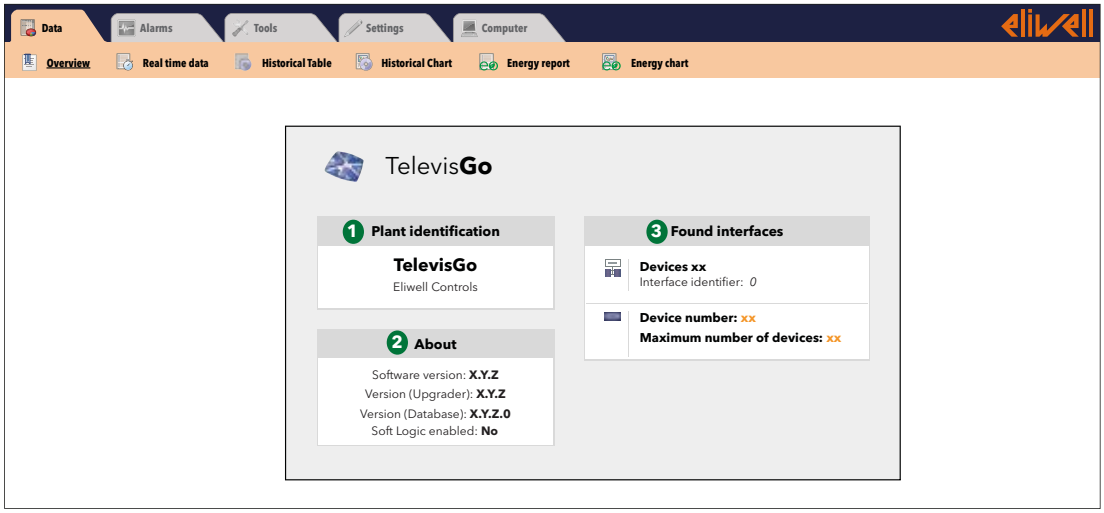
(6) Accéder. En appuyant dessus, on accède au logiciel.

(7) Version logicielle.

5.3. PAGE DE BIENVENUE

Pour afficher la page de bienvenue, entrer successivement dans les menus suivants :

Données → Aperçu



La page de bienvenue affiche les informations relatives à l'état actuel de l'installation :

(1) Identification installation : nom de l'installation.

(2) Informations : version des applications installées sur TelevisGo.

(3) Interfaces trouvées : nombre d'instruments détectés pour chaque interface.

5.4. STRUCTURE DES PAGES

Les pages de l'application web ont toutes la même structure, à savoir :

- Menu de navigation en haut.
- Zone de travail au centre.
- Barre d'état en bas.

5.5. MENU DE NAVIGATION

La page visualise en haut le menu de navigation, contenant les liens hypertextes vers les différentes sections de l'application :

- Données
- Alarmes
- Fonctions
- Paramètres
- Ordinateur

Chaque menu dispose d'une série de commandes qui se trouvent sous la barre de menu (sous-menu) (par ex. : « Aperçu », « Table en temps réel », « Tableau historique », ...).

En cliquant sur un menu, le sous-menu change simultanément mais pas la page affichée.En cliquant sur une rubrique d'un sous-menu, la page affichée change.

5.6. BARRE D'ÉTAT

La fenêtre présente toujours en bas la Barre d'état, qui fournit quelques informations importantes sur l'état de l'installation.
La Barre d'état comprend, sous forme de texte et d'icônes, les éléments suivants :

- Nom installation : nom de l'installation. L'icône associée peut être l'une des suivantes :
  - = Televis**Go** fonctionne correctement ;
  - = Televis**Go** doit être remis en marche.
- Enregistrement des données : Indique l'état des enregistrements par TelevisGo (activés/arrêtés).
- État alarme : l'icône prend la forme correspondant à l'état d'alarme courant, comme décrit dans la légende des icônes.
- Reconnaissance de réseau : Si cette icône s'affiche, il est nécessaire de procéder à une nouvelle reconnaissance du réseau, par exemple après la mise à jour du système et des pilotes.
- Configuration hors ligne : Icône présente lorsque l'utilisateur a choisi d'entrer en modalité hors ligne.
  La deuxième ligne de la description identifie la configuration spécifique sur laquelle l'utilisateur est en train d'intervenir.
- Utilisateur (Groupe) : indique le nom de l'utilisateur courant. L'indication entre parenthèses se réfère au groupe d'appartenance. Les autorisations dépendent du groupe d'appartenance. Tous les utilisateurs appartenant au même groupe bénéficient des mêmes autorisations.
- Première page : permet de revenir rapidement à la page prédéfinie.
- Page prédéfinie : indique que la page affichée est la page prédéfinie.
- Configuration page prédéfinie : présente sur les pages configurables comme prédéfinies :
  - Données → Aperçu
  - Données → Données en temps réel
  - Alarmes → État des alarmes
  - Fonctions → Synoptique (toutes les pages du synoptique, y compris les paramétriques)

  Appuyer sur l'icône pour que la page affichée devienne la page prédéfinie.
- Sortie : permet de conclure la session de travail et de revenir à la page de login.

5.7. ICÔNES D'ÉTAT

L'interface utilisateur est complétée par des icônes qui communiquent clairement et simplement l'état du système et du réseau des appareils.

État des enregistrements	
	Indique que les enregistrements des données de la part de Televis**Go** sont actifs.
	Indique que les enregistrements des données de la part de Televis**Go** sont désactivés.
	Les informations sur l'état des enregistrements ne sont pas disponibles.
	Un pop-up permettant d'activer/désactiver les enregistrements s'ouvre dans les fenêtres qui en dispose.
État des alarmes	
	Indique que l'alarme est activée.
	Indique que l'alarme est activée et que l'utilisateur en a pris connaissance.
	Indique que la signalisation d'alarme est terminée.
	Indique que l'alarme n'a jamais été activée.

	Indique qu'aucune information n'est disponible sur l'état des alarmes. (vérifier l'état des enregistrements).
État des grandeurs :	
	Compresseur : Allumé / Éteint.
	Dégivrage : Activé / Désactivé.
	Porte : Ouverte / Fermée.
	Ventil.: Allumé / Éteint.
Entrées et régulateurs	
	Grandeurs analogiques.
	Grandeurs numériques.
	États machine.
	Alarmes.
NoLink	
	NoLink : Indique que le superviseur n'arrive pas à contacter l'appareil en question.
Cycle d'enregistrement	
	Affiche graphiquement la mise à jour du cycle d'enregistrement en déplaçant le point dans le sens des aiguilles d'une montre.
Filtres	
	Identifie les appareils sur lesquels l'algorithme est appliqué.
	Identifie une ressource d'entrée sur laquelle l'algorithme est appliqué.
	Identifie une ressource de sortie sur laquelle l'algorithme est appliqué.
Accès à l'application	
	Première page : permet de revenir rapidement à la page prédéfinie.
	Page prédéfinie : indique que la page affichée est la page prédéfinie.
	Configuration page prédéfinie : présente sur les pages qui peuvent être configurées comme prédéfinies (Tableau en Temps Réel, État alarmes ou Synoptique). Appuyer sur l'icône pour que la page affichée devienne la page prédéfinie.
	Présente lorsque l'utilisateur a choisi d'entrer en modalité hors ligne. La deuxième ligne de la description identifie la configuration spécifique sur laquelle l'utilisateur est en train d'intervenir.
	Sortie : conclut la session de travail et affiche à nouveau la page de login.

5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS

Accès aux fonctions administratives	
Modifier	Présent sur la page fenêtre de modification/arrêt enregistrements. Nécessaire pour modifier des fonctions administratives de Televis**Go**.
Accès aux données en temps réel	
Démarrage	Présent sur la page de démarrage/arrêt enregistrements. Nécessaire pour afficher les données en temps réel.
Pages d'affichage des données	
Étendre	Étend l'affichage de tous les éléments d'une liste.
Réduire	Comprime l'affichage de tous les éléments d'une liste.
Sélectionner tout	Sélectionner tous les éléments d'une liste.
Désélectionner tout	Désélectionner tous les éléments d'une liste.
Imprimer	Permet d'exporter pour imprimer toutes les données affichées. L'application les sauvegardera dans un fichier **.pdf** (qui peut être visualisé (ouvert) avec Acrobat Reader ou un logiciel similaire) qui pourra être ensuite imprimé.
Confirmer	Confirme les alarmes sélectionnées. Les alarmes confirmées changeront de type d'icône (de rouge à jaune).
Historique des données	
Mettre à jour les données	Permet de mettre à jour les données après avoir modifié un ou plusieurs filtres.
Fenêtre archivage des données	Montre/cache la fenêtre qui sélectionne les données à afficher.
Fenêtre profil	Montre/cache la fenêtre qui télécharge, supprime ou crée un nouveau profil.
Télécharger profil sélectionné	Après avoir sélectionné un profil, permet de le télécharger sur TelevisGo.
Supprimer profil sélectionné	Permet de supprimer le profil sélectionné.
Sauvegarder profil actuel	Permet de sauvegarder le profil sélectionné.
Fenêtre Intervalles Temporels	Montre/cache la fenêtre qui définit les intervalles temporels.
Intervalle suivant	Permet d'afficher les données appartenant à l'intervalle venant après l'intervalle sélectionné, à condition qu'il ait la même dimension.
Intervalle précédent	Permet d'afficher les données appartenant à l'intervalle venant avant l'intervalle sélectionné, à condition qu'il ait la même dimension.
Fenêtre Ressources	Montre/cache la fenêtre qui sélectionne les ressources à utiliser.
Sélectionner ressources	Permet de sélectionner manuellement les appareils et les ressources à afficher.
Fenêtre Légende	Montre/cache la fenêtre avec la légende des couleurs (pour les graphiques uniquement).
Fenêtre Imprimer/Exporter	Montre/cache la fenêtre qui imprime/exporte les données affichées.
Imprimer	Permet d'imprimer tous les éléments affichés.
Exporter	Permet d'exporter tous les éléments affichés. L'application les sauvegardera dans un fichier **.csv** (qui peut être visualisé sur une feuille électronique, comme par exemple, Microsoft Excel) en un emplacement du PC que l'utilisateur peut sélectionner.
Pages de saisie informations	
Ajouter	Permet d'Ajouter un nouvel élément (un réseau, un utilisateur, une activité programmée, un intervalle temporel, etc.)
Supprimer	Permet de Supprimer un élément (un réseau, un utilisateur, une activité programmée, un intervalle temporel, etc.)
Modifier	Autorise à Modifier un élément (un réseau, un utilisateur, une activité programmée, un intervalle temporel, etc.)
Enregistrer	Enregistre les modifications apportées à un élément (un réseau, un utilisateur, une activité programmée, un intervalle temporel, etc.).

Enregistrer sous …	Enregistre le nouveau profil créé à l'intérieur de Televis**Go**.
Actualiser	Actualise le profil sélectionné présent à l'intérieur de Televis**Go**.
/ Annuler	Annule l'opération et quitte sans enregistrer les modifications effectuées.
Prévisualisation	Affiche une nouvelle page avec une prévisualisation des appareils sur lesquels l'action sélectionnée sera effectuée.
Fermer	Retour à la page précédente.
Configuration de réseau	
Exporter configuration de réseau	Permet d'exporter le réseau (avec noms, adresses, paramètres) et de l'importer sur Televis**Go** (comme sauvegarde) ou sur un nouveau réseau
Exporter configuration hors ligne	Permet d'exporter le Réseau Physique (avec noms, adresses, paramètres, etc.) au format Réseau Hors ligne et de l'importer par la suite dans la section Configuration Hors Ligne.
Enregistrement interface	Permet d'ajouter une nouvelle interface au réseau.
Enregistrement dispositif	Permet d'ajouter un nouveau dispositif à une interface donnée.
Appliquer la configuration	Appliquer la configuration qui vient d'être réalisée.
Afficher le réseau physique	Permet d'afficher à nouveau le réseau physique au terme de la reconnaissance du réseau créé avec la « Modalité hors ligne ».
Commandes & Paramètres	
0.00:04 EWDR 985	Permet de sélectionner l'un des appareils du réseau en affichant ses paramètres et l'RVD (Remote Virtual Device) (si la fonction est prévue pour l'appareil concerné).
Copier à partir de défaut	Copie les valeurs par défaut dans la colonne « Introduction valeurs ».
Copier à partir de l'appareil	Copie les valeurs lues par l'instrument dans la colonne « Introduction valeurs ».
Lire	Permet de lire sur un instrument la valeur des paramètres sélectionnés.
Écrire	Permet d'écrire sur un appareil sélectionné les valeurs saisies dans les cases de texte « Introduction valeurs ».
Écrire sur ...	Permet d'écrire sur un ou plusieurs instruments sélectionnés les valeurs saisies dans les cases de texte « Introduction valeurs ».
Afficher le rapport de la dernière opération	Permet d'afficher le résultat de la dernière opération d'écriture des paramètres effectuée sur les appareils du réseau.
Sauvegarder la liste des paramètres	Permet de sauvegarder la liste des paramètres avec les nouvelles valeurs saisies.
Télécharger la liste des paramètres	Permet de télécharger une liste de paramètres préalablement enregistrée sur disque et sélectionnée à travers la case de sélection correspondante.
Annuler les filtres	Supprimer tous les filtres éventuellement appliqués en affichant tous les éléments.
Exécuter	Permettra d'envoyer aux appareils sélectionnés la commande sélectionnée.
Appliquer filtre commandes	Permet de cacher les commandes non applicables pour les appareils sélectionnés. S'il est validé, l'icône s'affiche.
Éliminer filtre commandes	Élimine le filtre des commandes préalablement appliqué.
Profils	
Gestion des profils	Ouvre une nouvelle page qui permettra de créer, modifier ou supprimer un profil.
Exporter les profils	Exporter les profils sélectionnés
Synoptique	
Lire les paramètres	Forcer la lecture des paramètres visualisés.
Agrandir	Permet de passer en affichage plein écran.
Restaurer	Rétablir l'affichage normal.
Régénérer schémas	Actualise la liste des synoptiques chargés sur la page d'actualisation du système.

CHAPITRE 6
INSTALLATION ET ENTRETIEN

Pour installer Televis**Go**, procéder aux opérations préliminaires prévoyant la configuration du dispositif et du réseau d'appareils sur lequel il sera connecté.

REMARQUE : Sur certaines pages, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton **Modifier** pour modifier le contenu.

En changeant de page sans appuyer sur le bouton **Enregistrer**, les modifications seront perdues.

Après le branchement du cordon d'alimentation, Televis**Go** ne s'allume pas immédiatement, mais effectue d'abord une série de vérifications, puis télécharge le logiciel (cette opération dure environ 30 secondes).

Avant de procéder à la reconnaissance de réseau avec Televis**Go**, s'assurer qu'une adresse univoque ait été attribuée à chaque dispositif au moyen des paramètres **FAA** et **dEA** (réseaux Micronet) ou **Adr** (réseaux Modbus).

6.1. PARAMÉTRAGES DISPOSITIF

CONFIGURER LE NOM DE L'INSTALLATION

Entrer successivement dans les menus :

Ordinateur → **Informations** → **Aperçu**

La **Barre des commandes** affiche une série de boutons en fonction de l'opération activée.

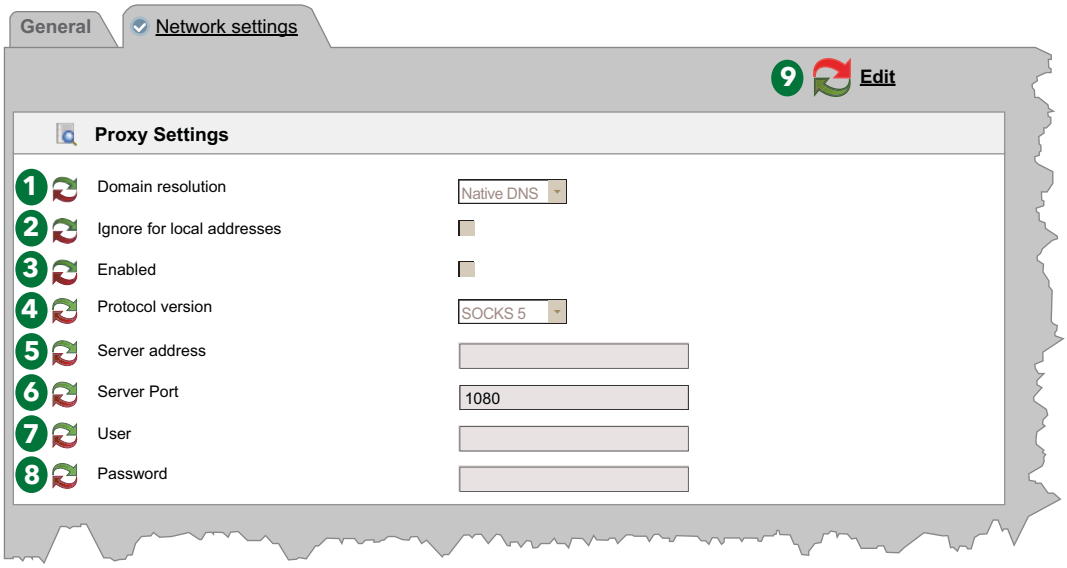
Pour leur signification, consulter **« 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38.**

CONFIGURER CONNECTIVITÉ DE RÉSEAU

Entrer successivement dans les menus :

Ordinateur → Informations → Paramètres réseau

Une page semblable à celle-ci s'affiche :



Contacter l'administrateur de réseau pour les données et le serveur de procuration.

Les différents éléments de la page sont :

(1) Résolution Domaines : DNS natif ou serveur de procuration.

(2) Ignorer pour adresses locales : s'il est sélectionné, Televis**Go** n'utilisera pas le serveur de procuration pour la résolution d'adresses dans son propre sous-réseau.

(3) Validation : s'il est sélectionné, le serveur SOCKS demandera l'authentification.

(4) Version protocole : SOCKS 4, SOCKS 4a, SOCKS 5 ou HTTP Proxy.

(5) Adresse du serveur : adresse IP du serveur SOCKS.

(6) Port du serveur : port d'accès du serveur SOCKS.

(7) Utilisateur : utilisateur avec lequel effectuer l'authentification au serveur SOCKS.

(8) Mot de passe : mot de passe avec lequel effectuer l'authentification au serveur SOCKS.

(9) Barre des commandes : voir **« 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38**.

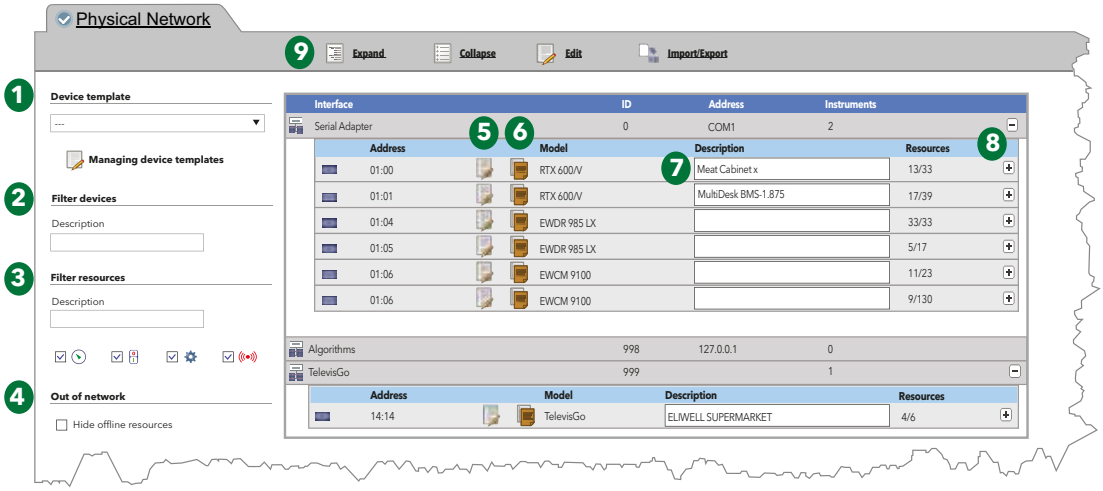
REMARQUE : après avoir défini les paramètres du serveur de procuration, redémarrer le système.

6.2. AFFICHAGE DU RÉSEAU PHYSIQUE

Entrer successivement dans les menus suivants :

Paramétrage → Interfaces → Réseau physique

Une page semblable à celle-ci s'affiche :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Profil de dispositif : menu déroulant qui permet d'associer, à un ou à plusieurs dispositifs du réseau, un profil préalablement créé.
La touche **Gestion profil de dispositif** ouvre une nouvelle fenêtre qui permet de gérer les différents profils (consulter « 6.2.1. GESTION DES PROFILS DU DISPOSITIF » page 43).

(2) Filtres appareils : filtre la liste des appareils en fonction du texte saisi dans la case d'introduction.

(3) Filtres ressources : filtre la liste des ressources en fonction du texte saisi dans la case d'introduction et du type de ressource en cochant la case de sélection de la ressource concernée.

(4) Hors configuration : permet d'afficher/cacher les ressources non sélectionnées.

(5) Modifier : ouvre une nouvelle fenêtre qui permet de modifier les coordonnées de l'appareil et éventuellement de créer/modifier les profils
(voir « 6.2.2. MODIFIER APPAREIL » page 44).

(6) Copier sous : permet de copier les paramètres d'un appareil dans un ou plusieurs appareils semblables.
(voir « 6.2.5. COPIER SOUS... » page 46).

(7) Description : nom attribué au dispositif de la part de l'utilisateur.

(8) Ressources : permet d'étendre/comprimer la liste des ressources d'un dispositif.

(9) Barre des commandes : voir « 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38.

La page affichant l'interface fournit les informations suivantes :
- **Adresse** : adresse de l'appareil
- **Modèle** : type de dispositif utilisé
- **Description** : nom de l'appareil
- **Ressources** : nombre de ressources présentes sur l'appareil

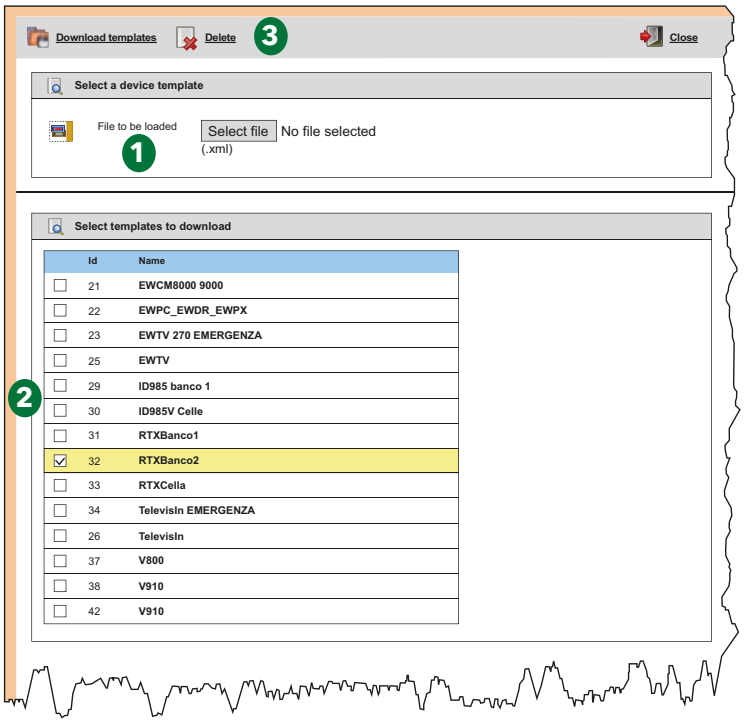
Après avoir étendu la liste des ressources, les informations suivantes s'affichent :
- **Description** : nom de la ressource ; l'utilisateur peut le modifier.
- **Code** : code de la ressource de l'appareil (par ex : ALM00300).
- **Graphique** : couleur que prendra la ressource lorsqu'elle sera représentée sur le graphique.
- **Retard (minutes)** : minutes de retard au déclenchement de l'alarme

Par défaut, toutes les ressources associées à chaque appareil sont désactivées.

6.2.1. GESTION DES PROFILS DU DISPOSITIF

En faisant référence à **« 6.2. AFFICHAGE DU RÉSEAU PHYSIQUE » page 42**, appuyer sur la touche **Gestion des profils du dispositif** pour gérer les profils mémorisés sur Televis**Go**.

Une page semblable à celle-ci s'affiche :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Importation fichier : appuyer sur le bouton « Choisir fichier » pour ouvrir une fenêtre qui permet de choisir le fichier à télécharger et contenant un ou plusieurs profils préalablement créés.

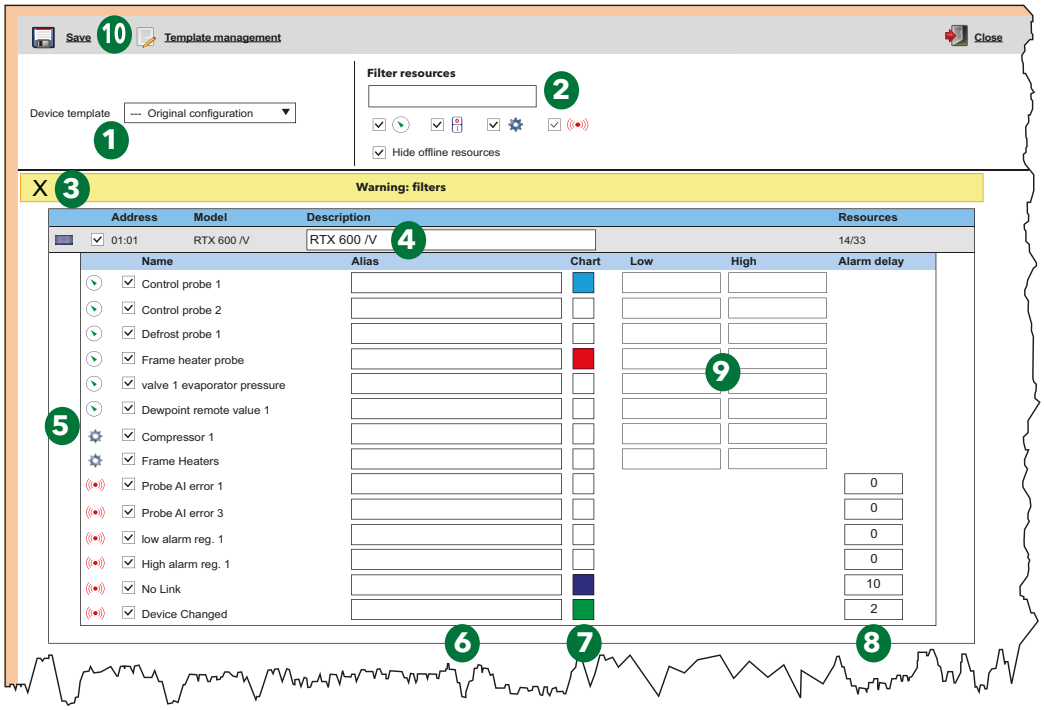
(2) Liste profils : liste de tous les profils téléchargés sur Televis**Go**.
Cocher la case pour sélectionner un ou plusieurs profils. Selon qu'on veuille les exporter ou les supprimer, appuyer sur l'icône correspondante sur la barre des commandes.

(3) Barre des commandes : voir **« 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38**.

6.2.2. MODIFIER APPAREIL

En faisant référence à l' « 6.2. AFFICHAGE DU RÉSEAU PHYSIQUE » page 42, appuyer sur la touche **Modifier appareil** pour modifier les coordonnées de l'appareil et éventuellement créer/modifier le profil d'une famille d'appareils (exemple : RTX 600 /V).

Une page semblable à celle-ci s'affiche :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Profil de dispositif : menu déroulant qui permet de télécharger un profil préalablement créé sur l'appareil sélectionné.

(2) Filtres ressources : filtre la liste des ressources en fonction du texte saisi dans la case d'introduction et du type de ressource choisi en cochant la case de sélection correspondante.

(3) Encadré jaune : rappelle à l'utilisateur que des filtres ont été appliqués.

(4) Description : case d'introduction qui permet d'attribuer un nom personnalisé au dispositif.

(5) Liste ressources : liste de toutes les ressources de l'appareil sélectionné.
En cochant la case de sélection d'une ressource, il est possible de l'inclure ou de l'exclure de la configuration. 2 ressources d'alarme sont créées pour chaque appareil ou algorithme du réseau :

- **No-Link** : s'il est configuré, s'enclenche en absence de communication avec Televis**Go**
- **Dispositif Modifié (Device Changed)** : s'il est configuré, s'enclenche lorsque Televis**Go** voit le dispositif différent par rapport au moment de la reconnaissance de réseau (exemple une sonde en plus ou en moins, etc.).

(6) Abréviation : case d'introduction qui permet d'attribuer un nom personnalisé à la ressource.

(7) Graphique : permet de sélection la couleur que prendra la ressource lorsqu'elle sera représentée sur le graphique. Si la case de sélection reste blanche, la ressource ne sera pas affichée sur les graphiques.

(8) Retard (minutes) : permet de programmer un retard pour chaque type de signalisation d'alarme. S'il est sur **0**, l'alarme sera signalée immédiatement.

(9) Minimum/Maximum : permettent de configurer les seuils d'intervention minima et maxima des ressources analogiques. Si une valeur est saisie dans la case, la valeur correspondante de haute et de basse température sera générée au moment de la sauvegarde des modifications.
(voir « 6.2.3. ALARMES VIRTUELLES » page 45).

(10) Barre des commandes : voir « 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38.

6.2.3. ALARMES VIRTUELLES

En référence à la « 6.2.2. MODIFIER APPAREIL » page 44, en saisissant une valeur dans une seule ou les deux cases « **basse** » (valeur minimum) et « **haute** » (valeur maximum) affectées à chaque ressource analogique et en confirmant par la touche **Enregistrer**, le système générera les « ***alarmes virtuelles*** » correspondantes.

Si, par exemple, on configurait :

Ressource	Basse	Haute
Entrée analogique 1	(**A**) 30	(**B**) 60
Entrée analogique 2	-	-
Point de rosée	-	(**C**) 45
Pourcentage ouverture vanne	-	-

Les « ***alarmes virtuelles*** » suivantes se généreraient :

Ressource	Problème
(**A**) Alarme de T° minimum (Entrée analogique 1)	S'active lorsque la valeur de l'entrée analogique 1 est < 30
(**B**) Alarme de T° maximum (Entrée analogique 1)	S'active lorsque la valeur de l'entrée analogique 1 est > 60
(**C**) Alarme de T° maximum (Point de rosée)	S'active lorsque la valeur du Point de rosée est > 45

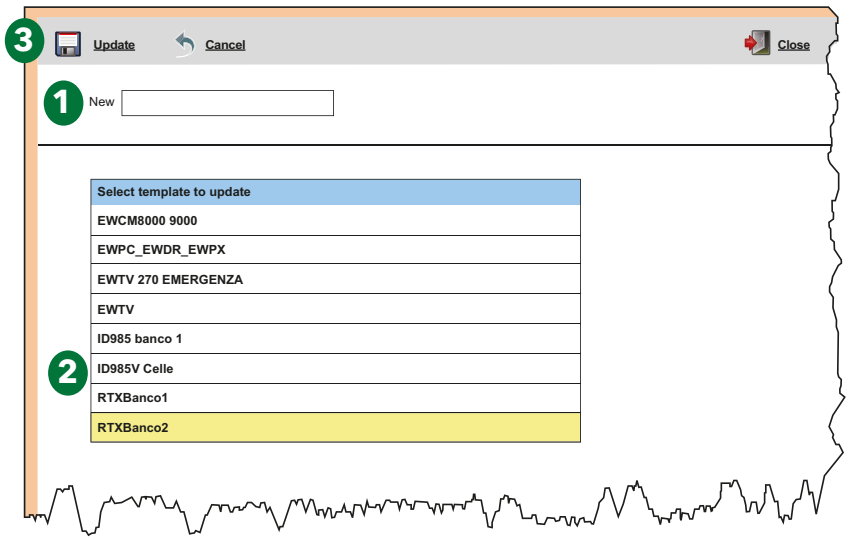
Les nouvelles alarmes prendront toutes les propriétés des alarmes de l'appareil auquel elles se réfèrent (possibilité de les mettre hors ligne, choix de présence/couleur dans les graphiques et retards d'activation éventuels).

Si, après une nouvelle reconnaissance de réseau, la grandeur analogique à laquelle se réfèrent les « ***alarmes virtuelles*** » n'était plus présente, ces alarmes seraient éliminées.

6.2.4. CRÉER/MODIFIER PROFIL

En faisant référence à « 6.2.2. MODIFIER APPAREIL » page 44, appuyer sur la touche **Créer/modifier profil** pour gérer les profils mémorisés sur Televis**Go**.

Une page semblable à celle-ci s'affiche :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Nouveau : permet de créer un nouveau profil.

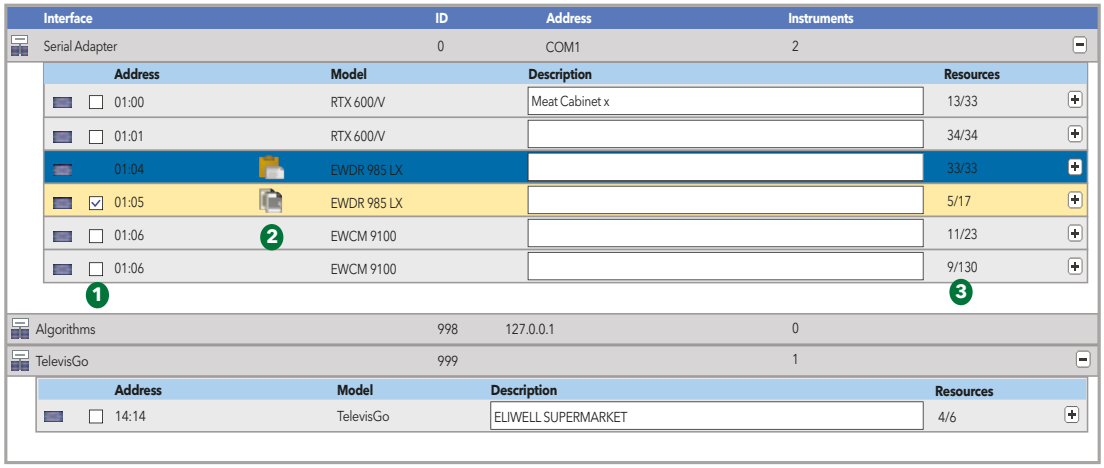
(2) Liste profils : liste de tous les profils téléchargés sur Televis**Go**. Appuyer sur le nom d'un profil pour le sélectionner (la ligne devient jaune). Selon qu'on veuille le mettre à jour, le supprimer ou revenir en arrière, appuyer sur l'icône correspondante sur la barre des commandes.

(3) Barre des commandes : voir « 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38.

6.2.5. COPIER SOUS...

En référence à « 6.2. AFFICHAGE DU RÉSEAU PHYSIQUE » page 42, appuyer sur la touche **Copier sous** pour copier les paramètres d'un appareil sur d'autres appareils du réseau.

Une page semblable à celle-ci s'affiche :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Case de sélection : liste de tous les appareils du réseau de Televis**Go**.
En cochant la case de sélection d'un ou de plusieurs appareils, la ou les lignes sélectionnées deviennent jaunes et en confirmant avec la touche **Actualiser**, le profil sélectionné y sera copié.

(2) Icônes sélection : cette colonne peut afficher les icônes suivantes :

Copier : indique le profil sélectionner et à copier dans les autres appareils.

Coller : indique les appareils auxquels sera appliqué le profil sélectionné.

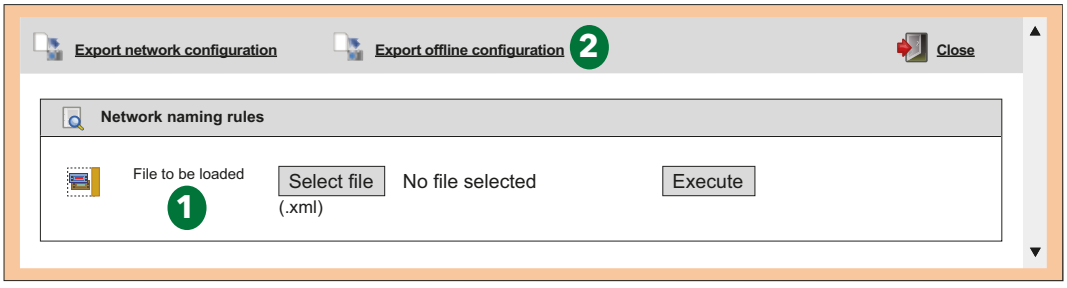
Si une ligne ne contient aucune icône, cela signifie que l'appareil n'a pas été sélectionné.

(3) Ressources : indique le nombre de ressources sélectionnées sur le nombre de ressources totales de l'appareil. Par exemple, le « **5/17** » de la ligne 4 indique que 5 ressources sur les 17 disponibles ont été sélectionnées. En appliquant le profil sélectionné, la donnée sera mise à jour selon la nouvelle situation.

6.2.6. IMPORTATION/EXPORTATION CONFIGURATION

En référence à « 6.2. AFFICHAGE DU RÉSEAU PHYSIQUE » page 42, appuyer sur la touche **Exporter configuration de réseau** pour importer/exporter la configuration de réseau.

Une page semblable à celle-ci s'affiche :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Importation configuration : appuyer sur le bouton « **Choisir fichier** » pour ouvrir une fenêtre d'exploration des ressources qui permet de choisir le fichier à télécharger et contenant la configuration de réseau préalablement enregistrée. Après avoir procédé à la sélection, appuyer sur le bouton « **Exécuter** » pour terminer l'importation.

(2) Barre des commandes : voir « 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38.

6.3. RECONNAISSANCE

6.3.1. DÉFINITION DES INTERFACES

Entrer successivement dans les menus suivants :

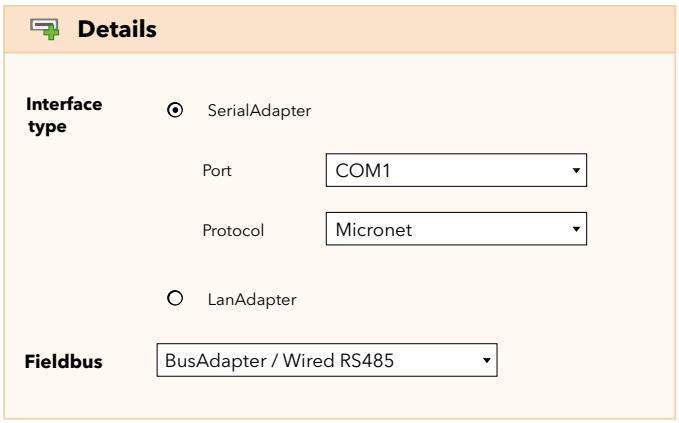
Paramètres → **Interfaces** → **Reconnaissance**

Appuyer sur l'icône **Gestion des Interfaces** sur la nouvelle page qui s'affiche.
Un nouvel écran apparaîtra alors, permettant d'insérer/de modifier les interfaces.

Pour ajouter un réseau, appuyer sur l'icône **Ajouter**.
Sélectionner le type d'interface parmi les suivantes sur la page qui s'ouvre :

1) **Serial**Adapter
2) **Lan**Adapter

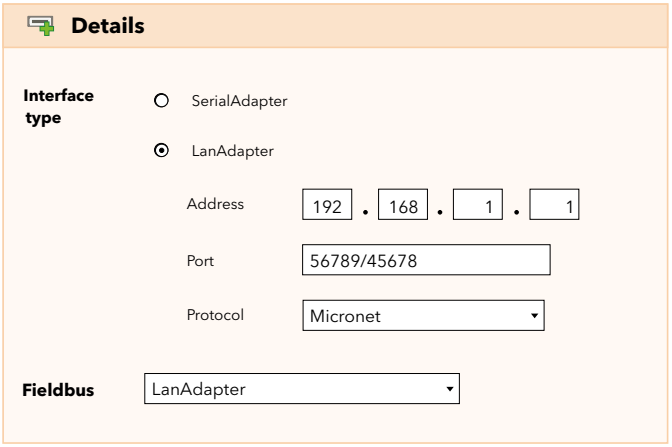
SerialAdapter



La page présente les informations suivantes :

- **Port** : port de communication physique de Televis**Go** utilisé (exemple COM1)
- **Protocole** : type de protocole de communication
  1) **Micronet**
  2) **Micronet & Modbus with Smart Adapter**
     (Micronet avec sous-réseau Modbus en aval d'un SmartAdapter)
  3) **Micronet & Modbus** (Micronet & Modbus sur le même réseau)
  4) **Modbus**
- **Bus de terrain** : types de réseau sélectionnables :
  1) **Bus**Adapter **/ Wired RS485**
  2) **Radio**Adapter
  3) **Smart**Adapter
  4) **Lan**Adapter
  5) **Lan**Adapter Wifi
  6) **Lan**Adapter (**Radio**Adapter)

LanAdapter



La page présente les informations suivantes :

- **Adresse** : configurer l'adresse IP du **Lan**Adapter
- **Port** : port de communication (normalement, il est recommandé de conserver la valeur d'usine)
- **Protocole** : type de protocole de communication
  1) **Micronet**
  2) **Micronet & Modbus with Smart Adapter**
     (Micronet avec sous-réseau Modbus en aval d'un SmartAdapter)
  3) **Micronet & Modbus** (Micronet & Modbus sur le même réseau)
  4) **Modbus**
- **Bus de terrain** : types de réseau sélectionnables :
  1) **Bus**Adapter **/ Wired RS485**
  2) **Radio**Adapter
  3) **Smart**Adapter
  4) **Lan**Adapter
  5) **Lan**Adapter Wifi
  6) **Lan**Adapter (**Radio**Adapter)

En cas de réseaux **Lan**Adapter, il est conseillé de toujours utiliser la touche « Test connexion » pour contrôler la communication entre Televis**Go** et le dispositif d'interface **Lan**Adapter.

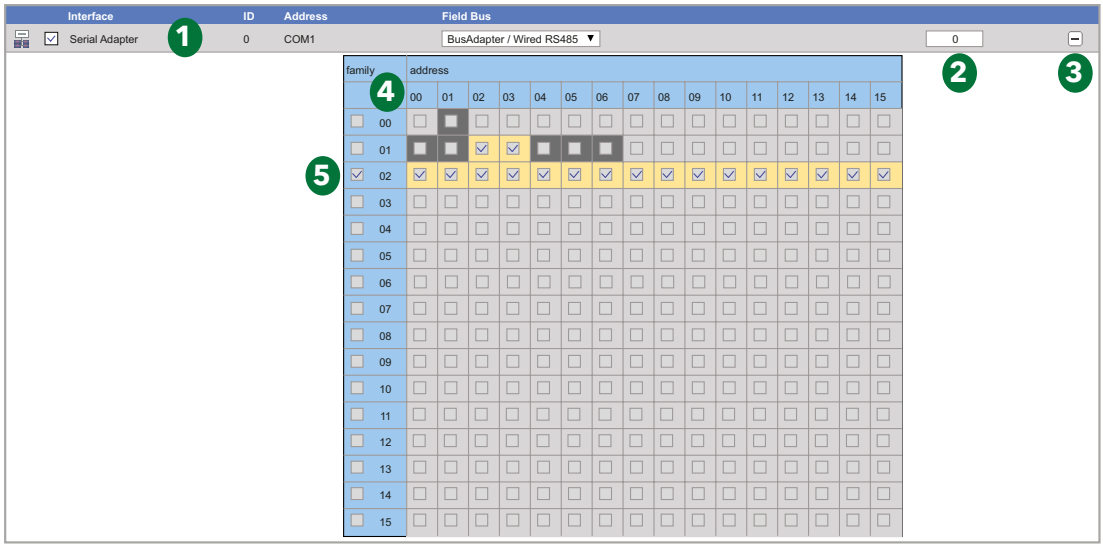
Barre des commandes : voir **« 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38**.

6.3.2. RECONNAISSANCE DU RÉSEAU D'APPAREILS

Entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Interfaces → Reconnaissance

La page qui s'affiche montre la liste de toutes les interfaces préalablement définies (consulter « 6.3.1. DÉFINITION DES INTERFACES » page 47) et les paramètres correspondants (nom, ID, adresse...).



La reconnaissance des adresses pourrait modifier la configuration de réseau.

AVIS

APPAREIL HORS SERVICE

Une fois la procédure terminée, vérifier si le réseau d'appareils connectés à TelevisGo a été configuré correctement.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.

Les différents éléments de la page sont :

(1) Réseau analysé : identifie le réseau analysé et permet de configurer le « Bus de terrain » avec lequel procéder à la reconnaissance. Le menu déroulant permet de sélectionner l'un des bus suivants :

- **Bus**Adapter / Wired RS485
- **Radio**Adapter
- **Smart**Adapter

(2) Nombre adresses : indique le nombre d'adresses sélectionné pour la reconnaissance

(3) Le bouton permet d'étendre/comprimer la matrice des adresses de chaque réseau.

(4) Matrice des adresses : permet de sélectionner chaque adresse de réseau sur lesquelles effectuer la recherche des appareils. Les couleurs des cases identifient :

- = indique que l'adresse a été sélectionnée
- = en réseau physique, cette adresse présente des appareils
- = en réseau physique, cette adresse est libre, c'est-à-dire qu'aucun appareil n'a été détecté au cours de la reconnaissance de réseau précédente

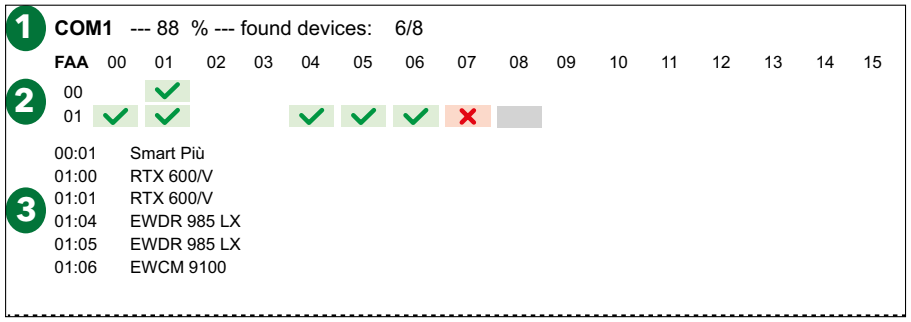
(5) Adresses Famille : en cochant la case de sélection correspondant à la famille sur laquelle effectuer la reconnaissance, toutes les adresses relatives seront cochées automatiquement et les cases seront mises en évidence.

Pour lancer la reconnaissance de réseau, appuyer sur le bouton . L'opération pourrait demander quelques minutes.

Durant la reconnaissance, une page affiche en temps réel la progression de l'opération. Au début, elle affichera en GRIS ( ) toutes et seulement les cases relatives aux adresses sélectionnées et, au fur et à mesure que la reconnaissance progresse, elle signalera, pour chaque adresse, si elle a trouvé ou pas un appareil et de quel modèle il s'agit.

En présence de plusieurs réseaux, la page affiche les informations relatives à tous les réseaux sur lesquels a lieu la reconnaissance et les résultats obtenus.

Ci-après, un exemple de la page :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Réseau : met en évidence les principales informations relatives au réseau scanné :

- Le port auquel est connecté le réseau (COM1)
- Le pourcentage de progression de la reconnaissance (88 %)
- Le nombre d'appareils trouvés/cherchés (6/8)

(2) Adresses : montre la matrice des adresses avec, dans un rectangle GRIS ( ) celles qu'il faut scanner et le résultat. Au fur et à mesure que la reconnaissance d'une adresse avance, le rectangle change et on obtient :

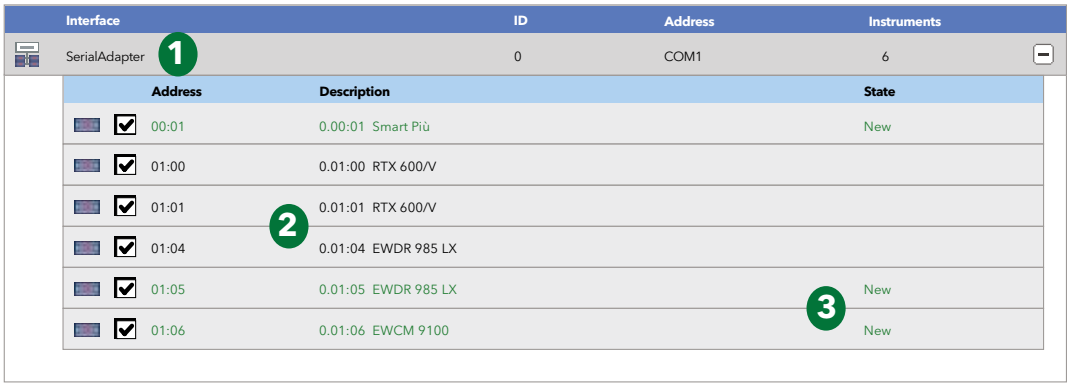
- = Adresse à scanner
- = Adresse scannée et appareil trouvé
- = Adresse scannée et aucun appareil trouvé

(3) Liste appareils : montre, en temps réel, la liste des appareils trouvés et leur adresse de réseau.

REMARQUE : Si un ou plusieurs appareils du réseau ne sont pas identifiés, vérifier que :

- l'appareil est branché correctement au réseau ou
- que le pilote de l'appareil a été installé sur TelevisGo ou
- que la configuration de l'appareil est correcte (vitesse de transmission modbus, etc..)

Une fois la reconnaissance terminée, une page comme la suivante s'affiche :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Réseau : met en évidence les principales informations relatives au réseau scanné.

(2) Liste appareils : montre la liste des appareils trouvés et leur adresse de réseau.

(3) État : montre l'état de chaque appareil.

Les couleurs des lignes qui apparaîtront signifient :

- **VERT** : nouvel appareil détecté dans le réseau
- **NOIR** : appareil qui était déjà présent dans le réseau
- **GRIS** : appareil non détecté, présent dans l'ancien réseau mais qui pourrait ne plus apparaître
- **ROUGE** : appareil pour lequel aucun pilote n'est présent dans Televis**Go**.

Après avoir terminé la procédure, appuyer sur **Enregistrer** pour mémoriser les données saisies. Après avoir enregistré le réseau, la page visualisant les interfaces s'affiche (voir **« 6.2. AFFICHAGE DU RÉSEAU PHYSIQUE » page 42**).

REMARQUE : La modification d'un pilote sur Televis**Go**, le remplacement d'un ou de plusieurs appareils et la modification d'une ou de plusieurs ressources d'un appareil, impliquent la répétition de la reconnaissance de réseau.
Si vous ne trouvez pas le pilote de l'appareil, contactez le Support Technique Eliwell.

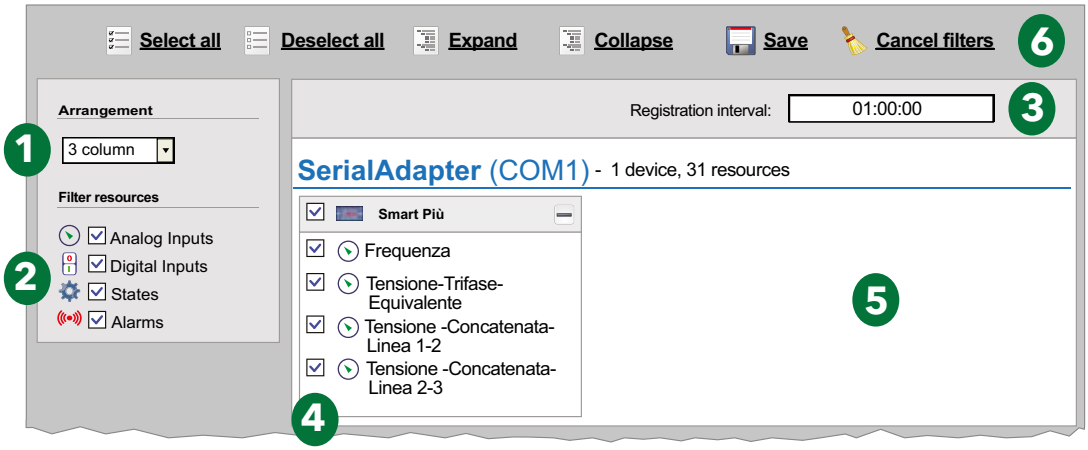
6.3.3. SÉLECTION RESSOURCES ÉNERGIE

TelevisGo permet de considérer certaines ressources de certains appareils comme des ressources d'énergie, à savoir des grandeurs qui mesurent la consommation d'énergie électrique dans une installation. Les enregistrements de ces grandeurs seront sauvegardés dans une base de données dédiée, indépendante de celle des historiques. L'intervalle d'enregistrement de ces grandeurs ne dépendra pas de l'intervalle d'enregistrement des historiques.

Entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Interfaces → Ressources énergie

L'écran suivant apparaîtra :

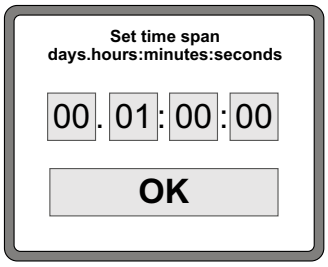


Les différents éléments de la page sont :

(1) Disposition : permet de sélectionner le nombre de colonnes sur lesquelles seront disposés les appareils avec Ressources d'Énergie sélectionnables (programmable de 1 à 5).

(2) Filtres des ressources : filtre la liste des ressources des appareils en fonction du type de ressource activée en cochant la case de sélection relative à la ressource spécifique.

(3) Intervalle d'enregistrement : permet de programmer l'intervalle d'enregistrement des données des ressources d'énergie. Pour définir l'intervalle, sélectionner la case. La fenêtre suivante s'ouvre :



Programmer les jours, les heures, les minutes et les secondes choisis et confirmer en appuyant sur « **OK** ».
L'intervalle minimum programmable correspond à 15 minutes.

(4) Sélecteur des ressource : permet de sélectionner les ressources dont l'on veut recueillir les données.
Il est possible de sélectionner toutes les ressources en cochant la case de sélection à côté de l'icône de l'appareil ( ). Pour sélectionner uniquement certaines ressources, cocher la case de sélection à côté de la ressource.

(5) Liste des appareils : zone de travail où sont énumérés les appareils des différents réseaux, organisés par colonnes.

(6) Barre des commandes : voir **« 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38**.

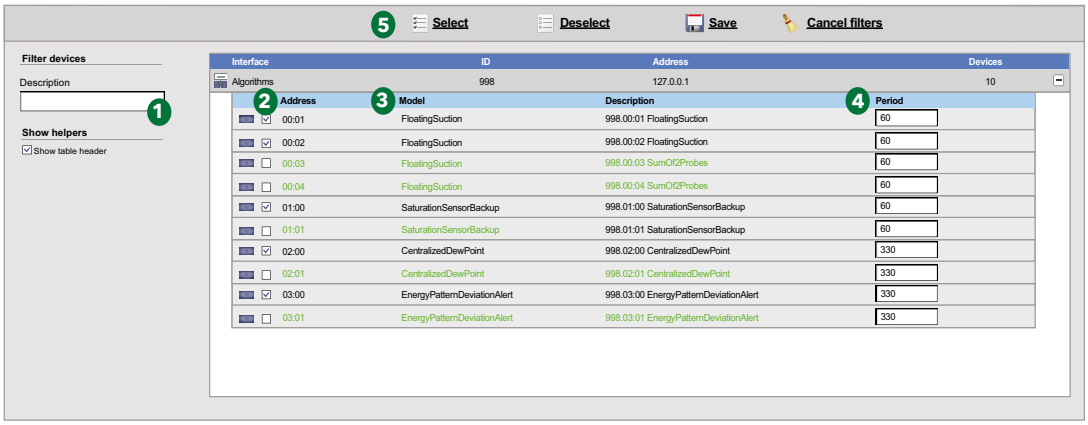
Il se peut donc que la page ne montre aucun élément si les appareils Modbus ne sont pas reconnus.

6.3.4. SÉLECTION DES ALGORITHMES

Entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Interfaces → Algorithmes

L'écran suivant apparaîtra :



Cette page affiche la liste des algorithmes préalablement téléchargés sur Televis**Go** (voir **« 12.1. MISE À JOUR DU SYSTÈME » page 115**) et les paramètres correspondants.

Les différents éléments de la page sont :

(1) Description : permet de filtrer pour la description.

Les instances d'un algorithme utilisent tous la même logique mais elles s'appliquent à des données d'entrée/sortie différentes. Le nombre d'instances reproduites est un paramètre prédéfini dans l'algorithme :

- Le nombre maximum d'algorithmes gérés simultanément par TelevisGo est **16**
- Le nombre maximum d'instances gérées simultanément par TelevisGo est **16**
- Le nombre maximum d'instances pour chaque algorithme est **10**

(2) Adresse : représente l'adresse associée à chaque instance et est attribuée automatiquement par l'application.

(3) Modèle : le modèle de chaque algorithme est défini en phase de programmation.

(4) Période : représente la période de cycle actuel de l'instance. La période, exprimée en secondes, peut prendre une valeur comprise entre 60 (1 minute) et 86400 (1 jour).

(5) Barre des commandes : voir **« 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38**.

Les couleurs des lignes qui apparaîtront signifient :

- **NOIR** : appareil virtuel sélectionné
- **VERT** : appareil virtuel disponible mais non sélectionné

Sélectionner les instances que l'on souhaite valider sur l'interface virtuelle en cochant la case de sélection correspondante à côté de l'adresse **(2)** et appuyer sur l'icône **Enregistrer** pour mémoriser la configuration des instances des algorithmes.

6.4. CONFIGURATION DU SYSTÈME

6.4.1. CONFIGURATION INTERVALLE D'ENREGISTREMENT

SOMMAIRE :

Entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Archivage des données → Sommaire

Cette page résume toutes les configurations présentes sur Televis**Go** et correspondant à l'archivage des données.

Y sont énumérées les configurations de :

- Archives historiques : Intervalle d'enregistrement
  Pourcentage d'occupation
  Durée résiduelle
  Donnée plus ancienne.
- Archives temporaires : Intervalle d'enregistrement
  Interface
  Nombre d'enregistrements
  Donnée plus ancienne.
- Gestion : Capacité maximale
  Partie de la mémoire dédiée à la circularité
  Donnée plus récente de rafraîchissement des archives.

CONTRÔLE :

Entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Archivage des données → Contrôle

Cette page permet de configurer un intervalle d'enregistrement. Le temps prédéfini (compris entre 1 minute et 2 heures) représente l'intervalle de mémorisation (échantillonnage) de la valeur des ressources sélectionnées.

Une fois entré, cliquer sur « **Intervalle d'enregistrement des archives** », appuyer sur l'icône **Modifier**, saisir la valeur numérique (heures:minutes:secondes) et appuyer sur l'icône **Enregistrer**.

Cet intervalle ne s'applique pas pour **États machine**, **Alarmes** et **Grandeurs numériques**. Dans ce cas, en effet, l'enregistrement a lieu sur variation de ces données et non pas en fonction de l'intervalle.

Il est également possible de configurer la date de la donnée la plus ancienne. S'il est configuré, toutes les données antérieures à la date seront supprimées. Une fois entré, cliquer sur « **Donnée plus ancienne** », appuyer sur l'icône **Modifier**, saisir la date choisie et appuyer sur l'icône **Enregistrer**.

GESTION :

Entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Archivage des données → Gestion

Cette page permet de configurer la « Partie de la mémoire dédiée à la circularité (%CA) » (30% maximum) qui représente la quantité maximale de mémoire de masse utilisée pour sauvegarder les données.

Une fois entré, cliquer sur « **Partie de la mémoire dédiée à la circularité (%CA)** », appuyer sur l'icône **Modifier**, saisir la valeur numérique (exemple 10) et appuyer sur l'icône **Enregistrer**.

REMARQUE : La modification des paramètres de gestion de la mémoire des données est réservée aux administrateurs de système du fait qu'elle peut influencer les performances du système.

6.4.2. PARAMÈTRES GÉNÉRAUX SYSTÈME

⚠ AVERTISSEMENT

COMPORTEMENT INATTENDU DE L'ÉQUIPEMENT

- Installer TelevisGo et SerialAdapter dans un milieu où les nuisances CEM sont inférieures aux limites indiquées dans la norme EN61000-6-1 (milieux résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère).
- Configurer la fonction « LifeTest » afin de s'assurer que TelevisGo est activé. Si vous ne recevez pas le mail périodique, cela signifie que TelevisGo ou que le service de courriel ne fonctionnent pas correctement.

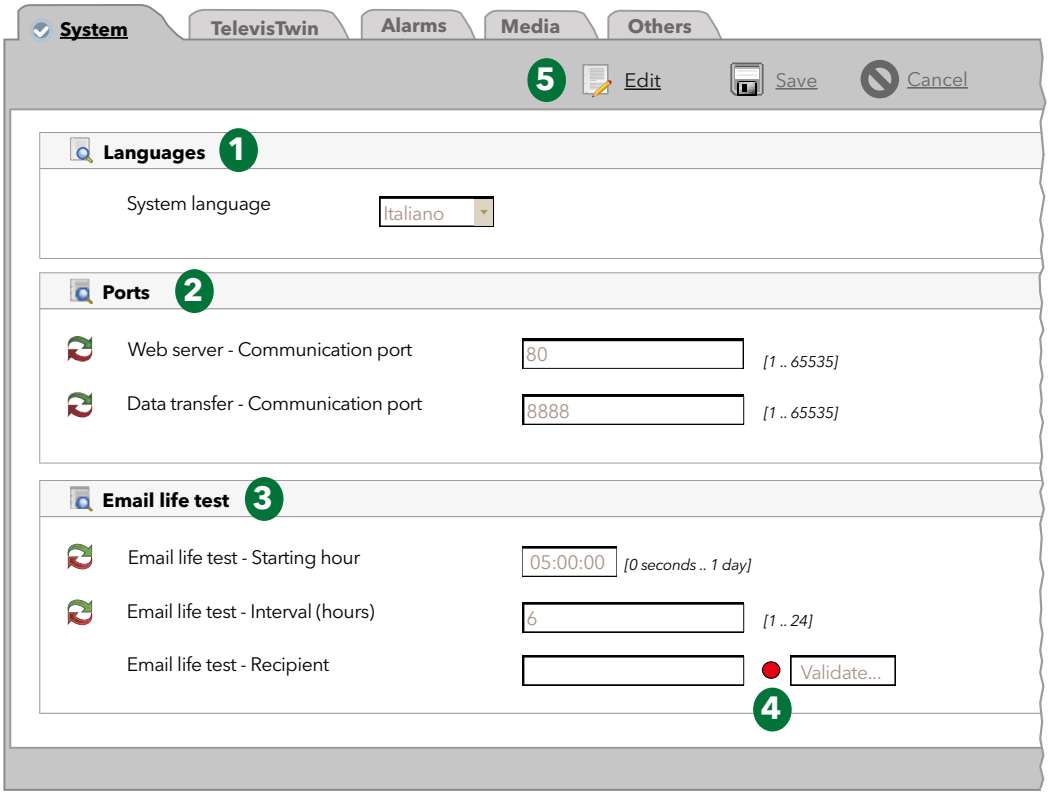
Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

SYSTÈME

Cette page permet de configurer la langue de système, les ports de communication et les délais d'envoi des notifications du test de durée de vie de l'installation. Entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Paramètres généraux → Système

La page suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Langues : permet de configurer la langue utilisée dans la construction de messages d'alarme et de communication avec des systèmes externes à Televis**Go** (TWIN ou systèmes de tierces parties).

La définition de la langue du système influe sur les informations relatives aux exportations périodiques (fichiers .csv et .pdf).

(2) Ports : permet de configurer les ports suivants :

- **Web server** : Identifie le port à utiliser pour la connexion WEB (exemple 80).
- **Transfert des données** : Identifie le port à utiliser pour le téléchargement des données (exemple : 8888).

(3) Test durée de vie via email : gère les informations relatives à l'envoi des mails :

- **Heure de début** : Identifie l'heure à laquelle effectuer le test (exemple 05:00:00).
- **Intervalle (heures)** : Identifie l'intervalle d'exécution du test exprimé en heures (exemple 6).
- **Destinataire** : Identifie le destinataire ou les destinataires auxquels envoyer le test. En présence de plusieurs destinataires, séparer les différentes adresses par un « **;** ».

(4) Validation Email : après avoir saisi les adresses Email, la led devient **ROUGE** pour indiquer qu'elles ne sont pas validées. Appuyer sur le bouton « **Valider...** ».
(**REMARQUE** : il faut avoir configuré un serveur de courriel à la section **... / Paramètres généraux / Alarmes**).
Saisir le code reçu par mail dans la fenêtre qui s'ouvre, la led deviendra **VERTE**.
Si l'un des envois échoue, la led changera de couleur et deviendra **JAUNE**.

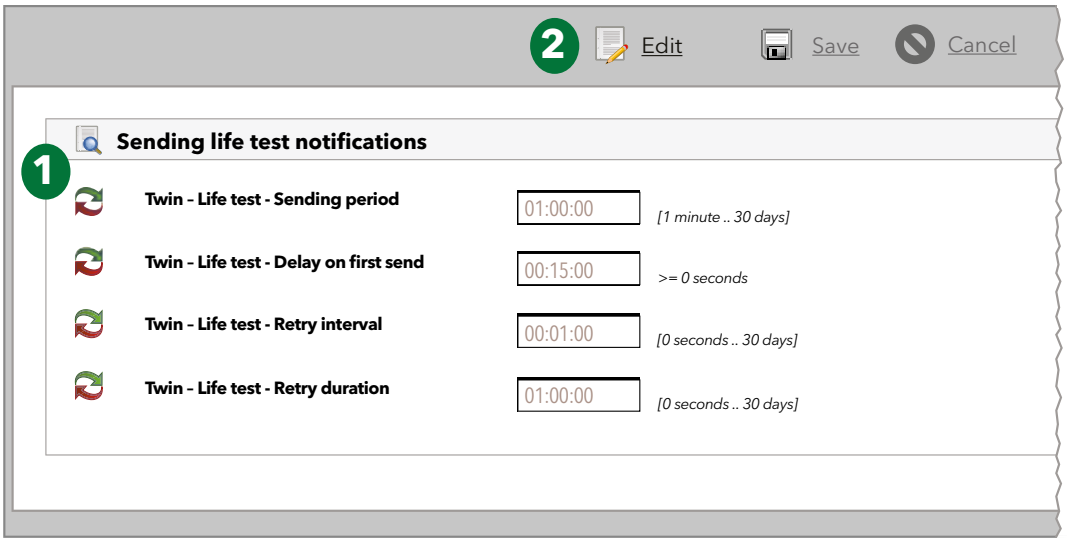
(5) Barre des commandes : voir **« 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38**.

TELEVISTWIN

Entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Paramètres généraux → TelevisTwin

La page suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Envoi des notifications du test de durée de vie : gère les informations d'envoi du Twin - Life test :

- **Période d'envoi** : identifiez la fréquence à laquelle effectuer le test de vie (par exemple 01:00:00).
- **Retard Premier envoi** : identifiez combien de temps attendre après l'allumage avant d'envoyer un test de vie en heures (par exemple 00:15:00).
- **Intervalle de tentative** : identifiez l'intervalle de temps entre deux tentatives consécutives d'envoyer un test de vie (par exemple 00:01:00).
- **Durée de la tentative** : identifiez l'intervalle de temps maximum pendant lequel essayer d'envoyer un test de vie (par exemple 01:00:00).

(2) Barre des commandes : voir **« 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38**.

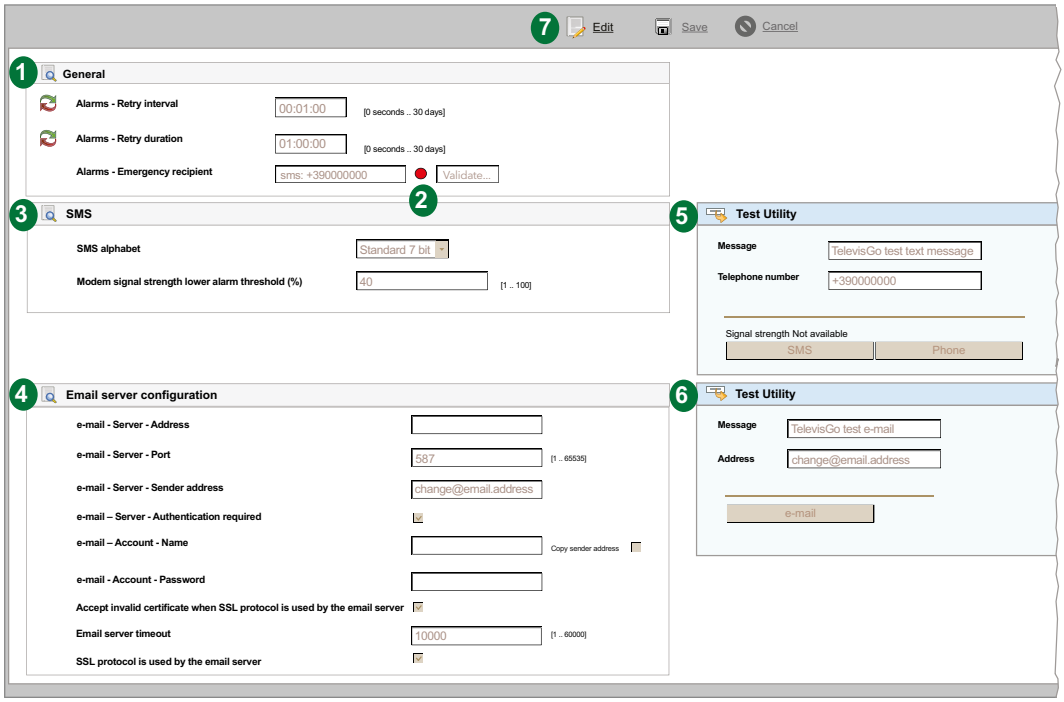
Le test de durée de vie sera envoyé à TelevisTwin si au moins une action de type « TelevisTwin » a été configurée dans le système (voir **« GESTION DES ALARMES » page 78**).

ALARMES

Entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Paramètres généraux → Alarmes

La page suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Général : permet de configurer l'envoi des alarmes (voir « GESTION DES ALARMES » page 78):

- **Intervalle de tentative** : Configure l'intervalle entre 2 tentatives consécutives d'envoi de l'alarme.
- **Durée de la tentative** : Configure l'intervalle maximum pour tenter d'envoyer une alarme.
- **Destinataire d'urgence** : Configure le numéro de téléphone et/ou l'adresse email auxquels envoyer un message d'urgence si la base de données de Televis**Go** est corrompue et que les destinataires configurés par l'utilisateur ne sont donc pas disponibles. S'il faut saisir plusieurs destinataires, les séparer par un « ; ».

AVIS
APPAREIL HORS SERVICE • Configurer le destinataire d'urgence pour recevoir les notifications d'éventuels dysfonctionnements de la base de données de TelevisGo. • Utiliser SIM Card avec un forfait illimité pour envoyer des SMS et/ou des emails. **Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

(2) Validation : après avoir saisi le numéro de téléphone, la led devient ROUGE pour indiquer qu'il n'est pas validé. Appuyer sur le bouton « **Valider...** ». Saisir le code reçu par sms dans la fenêtre qui s'ouvre, la led deviendra VERTE.
Si l'un des envois échoue, la led changera de couleur et deviendra JAUNE.

(3) SMS : permet de configurer l'envoi des SMS :

- **Alphabet SMS** : Configure le type d'alphabet à utiliser pour l'envoi des textos. :

  7bit standard (par défaut) ou **UCS-2** (Universal Character Set) ou **Russe 7bit**
- **Force du signal du modem, alarme basse (%)** : permet de configurer le seuil minimum du signal du modem (en pourcentage) avant d'activer un signal d'alarme pour « Signal modem insuffisant ».

(4) Configuration du serveur de courriel : permet de configurer le serveur de courriel (**e-mail - Serveur**) :

- **Adresse** : Permet de configurer l'adresse du serveur de courriel.
- **Port** : Permet de configurer le port de connexion du serveur de courriel.
- **Adresse de l'expéditeur** : Permet de configurer l'adresse de courriel de l'expéditeur.
- **Authentification requise** : permet de communiquer au système si une authentification est requise.
- **Nom** : Permet de configurer le nom de l'utilisateur (en cas de demande d'authentification).
- **Mot de passe** : Permet de configurer le mot de passe de l'utilisateur (en cas de demande d'authentification).
- **Accept invalid certificate when SSL protocol is used by the email server** : Permet d'utiliser des certificats non valides lorsque le protocole SSL est activé.
- **Email server timeout** : Définit l'intervalle maximum pour tenter de communiquer avec le serveur avant d'entrer en erreur (timeout).
- **SSL protocol is used by the email server** : Configure si le serveur de courriel utilise le protocole SSL.

(5) Utilitaire de test : permet de vérifier immédiatement, en envoyant un SMS, si les paramètres saisis sont corrects et activés.

(6) Utilitaire de test : permet de vérifier immédiatement, en envoyant un e-mail, si les paramètres saisis sont corrects et activés.

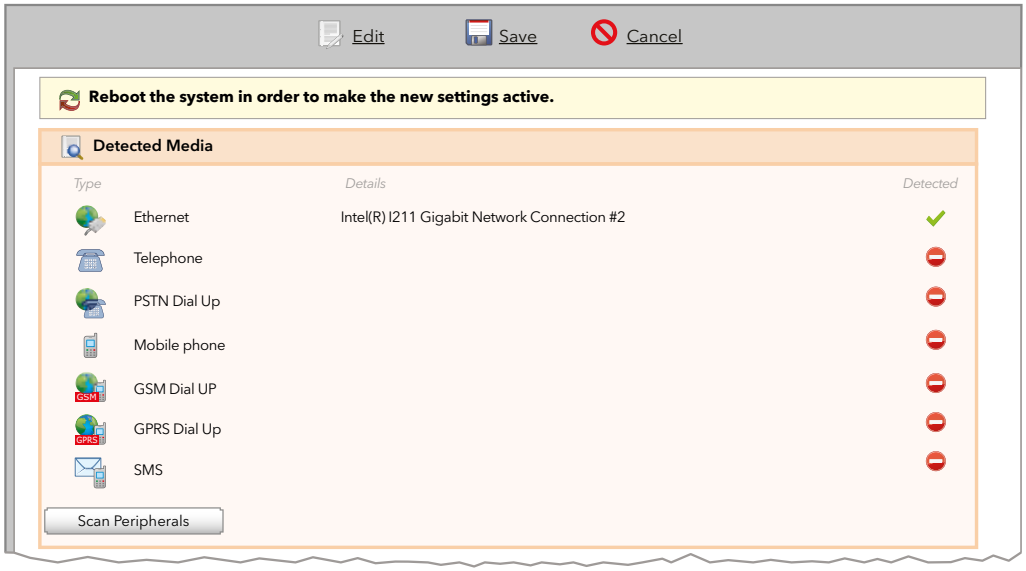
(7) Barre des commandes : voir « 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38.

MÉDIAS

Televis**Go** est en mesure de relever automatiquement les dispositifs de connectivité compatibles qui y sont connectés (MEDIA comme, par exemple, un réseau LAN ou un modem GSM) et de les utiliser pour envoyer des notifications d'alarme. Entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Paramètres généraux → Médias

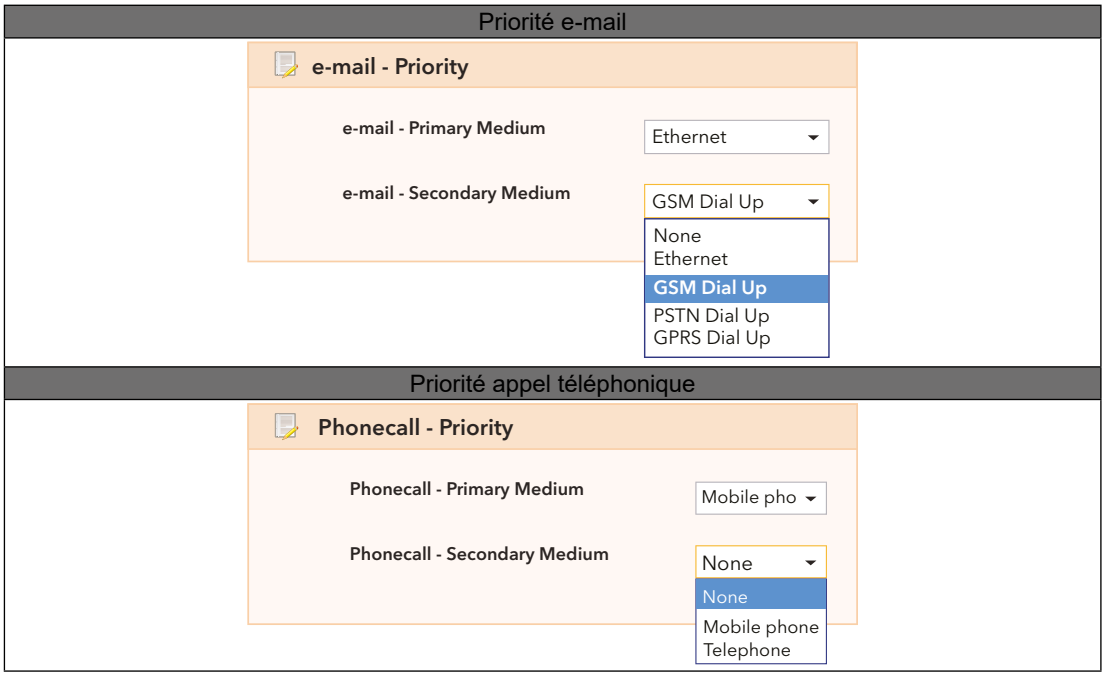
La page suivante s'ouvre :



La case Médias détectés énumère les éléments trouvés, ainsi que leur **type**de connexion. La colonne **Relevé** indique si le média spécifié a été reconnu, tandis que la colonne **Détails** fournit sa description.

En appuyant sur le bouton **Scan des périphériques**, le système lance une procédure de détection automatique des médias connectés à Televis**Go**.

Televis**Go** dispose d'un mécanisme de sauvegarde dans l'envoi des notifications d'alarme. Cet écran permet de décider l'ordre des médias selon lequel le système fera une tentative d'envoyer les notifications.



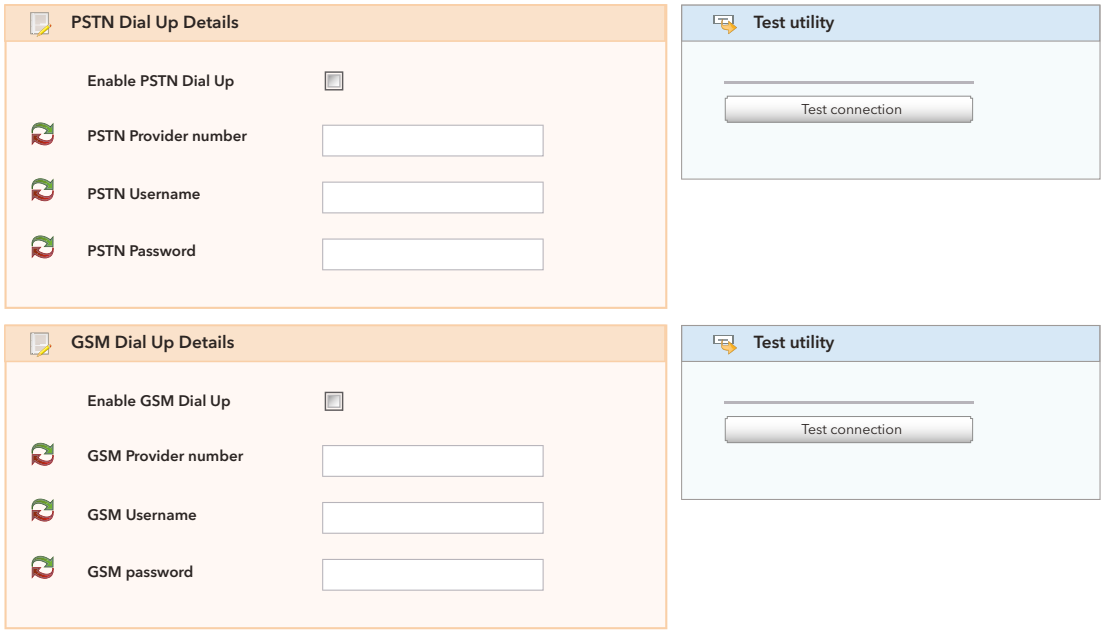
Par exemple, dans la case Priorité e-mail, il est possible de sélectionner le médium primaire d'envoi des notifications d'alarme via mail (Ethernet dans l'exemple de la figure). Si la connexion Ethernet n'est pas disponible,Televis**Go** fera une tentative d'envoyer le mail en utilisant le médium secondaire (dans ce cas, un modem GSM).

La sélection de l'ordre de priorité pour les notifications d'alarme de type appel téléphonique se produit de la même façon.

Dans les deux cas, les listes déroulantes permettront de choisir entre tous les médias pouvant être utilisés pour le type de notification, même si le médium spécifique n'est pas activé.

La configuration des connexions de type **PSTN**, **GSM** et **GPRS** est elle aussi effectuée sur cette page. Il est possible d'activer chacun de ces trois types de connexion au moyen de la liste déroulante correspondante. Pour les connexions de type PSTN et GSM, il est nécessaire de saisir :

- Numéro du fournisseur téléphonique avec indicatif national (par exemple, **+39** pour l'Italie)
- Utilisateur de la connexion dial up, et
- Mot de passe de l'utilisateur pour la connexion dial up



En cas de connexion GPRS, le système demande le nom du point d'accès (en anglais Access Point Name (APN)) du service (Par exemple internet.mnc012.mcc345.gprs).

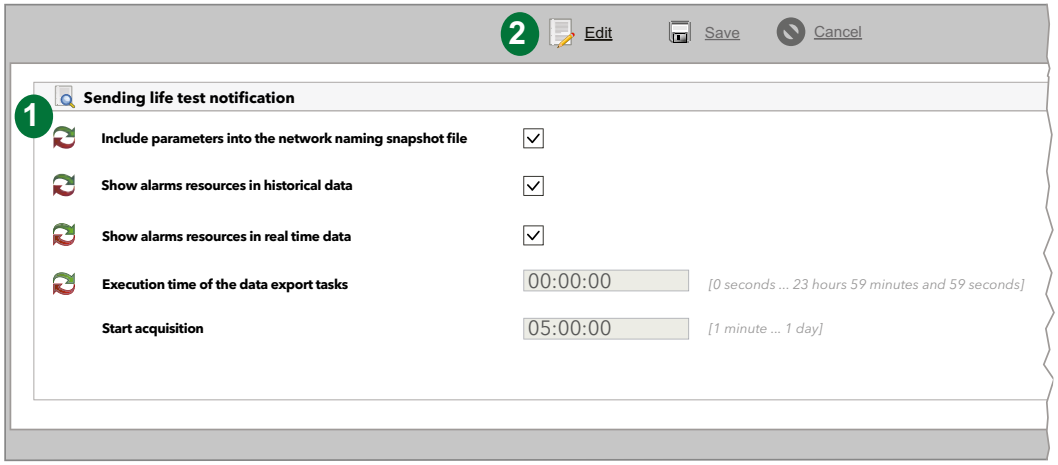


AUTRES

Entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Paramètres généraux → Autres

La page suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Envoi des notifications du test de durée de vie : Gère les informations d'envoi des tests de durée de vie :

- **Inclure les paramètres au fichier d'exportation des noms du réseau** :
- **Affiche les alarmes sur la page de l'historique des données** :
- **Affiche les alarmes sur la page des données en temps réel** :
- **Heure d'exécution des activités d'exportation des données** :
- **Démarrer enregistrements** :
  Indique au bout de combien de temps d'inactivité les enregistrements recommenceront automatiquement.

(2) Barre des commandes : voir **« 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38**.

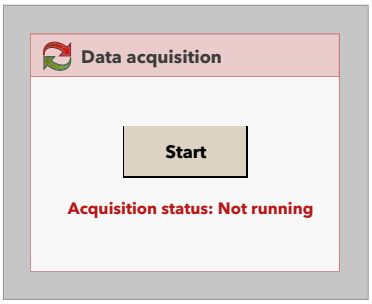
6.5. DÉMARRAGE DES ENREGISTREMENTS

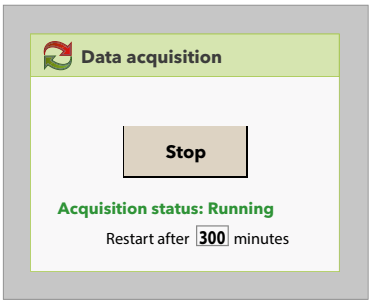
Entrer successivement dans les menus suivants :

Outils → Démarrage/arrêt

Après avoir accédé au menu, une des fenêtres ci-dessous s'affiche :

- Enregistrements : la fenêtre de gauche s'ouvre : cliquer sur **Démarrage** pour lancer les enregistrements.
- Enregistrements en cours : la fenêtre de droite s'ouvre : cliquer sur **Arrêt** pour interrompre les enregistrements.





Il est utile deconfigurer le redémarrage automatique des enregistrements pour éviter que l'utilisateur n'oublie de le faire après une opération de maintenance.

Il est possible de vérifier l'état de l'enregistrement sur la barre d'état
(voir « 5.7. ICÔNES D'ÉTAT » page 36).

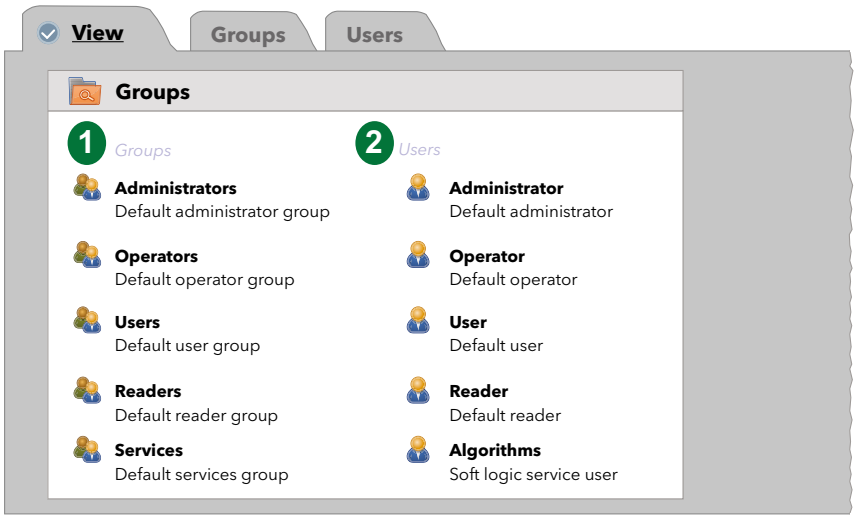
6.6. GESTION DES UTILISATEURS

6.6.1. AFFICHAGE DES GROUPES ET DES UTILISATEURS

Entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Utilisateurs → Aperçu

La page suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Groupes : liste de tous les groupes enregistrés dans le système.

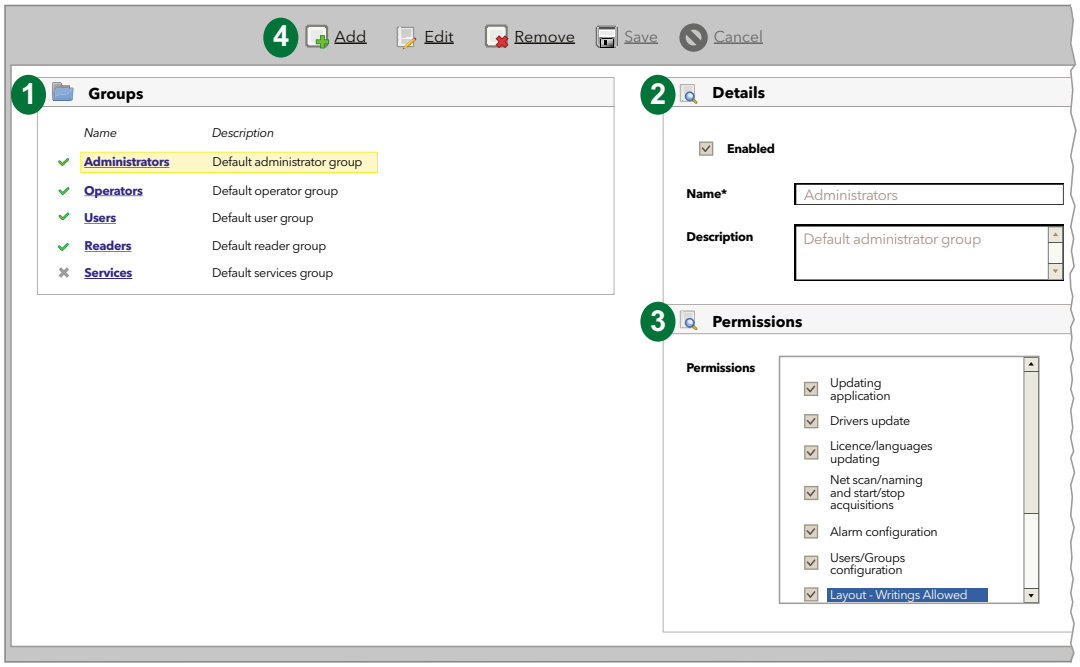
(2) Utilisateurs : liste de tous les utilisateurs enregistrés dans le système et divisés par groupes d'appartenance.

6.6.2. GESTION DES GROUPES

Entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Utilisateurs → Groupes

La page suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Groupes : énumère tous les groupes enregistrés dans le système.

(2) Détails : Permet de configurer le nom et la description d'un groupe (actifs uniquement après avoir appuyé sur l'icône **Ajouter** ou **Modifier**).

(3) Autorisations : permet de configurer les autorisations associées à un groupe en activant/désactivant la possibilité de mettre à jour/configurer une ou plusieurs fonctions (actives uniquement après avoir appuyé sur l'icône **Ajouter** ou **Modifier**).

(4) Barre des commandes : voir « 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38.

Pour modifier les autorisations d'un groupe, entrer avec le mot de passe Administrateur ou d'un utilisateur autorisé à la configuration des utilisateurs/groupes.

La rubrique « **Synoptique - Permis d'écriture** » est désormais présente parmi les Autorisations attribuables aux groupes.
Son fonctionnement est expliqué ci-après :

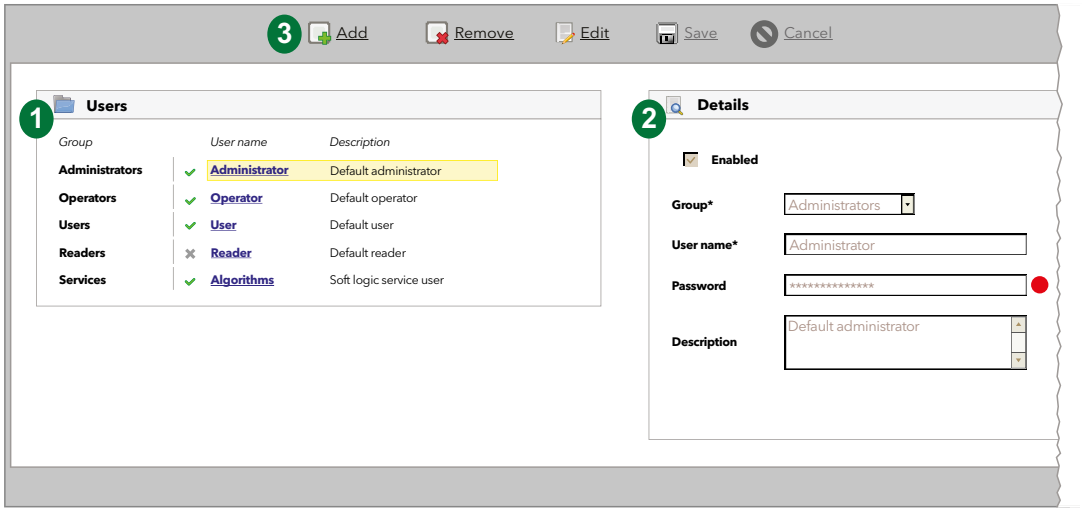
- Si la case de sélection est cochée, les utilisateurs appartenant au groupe auront le contrôle complet des pages de synoptique (ils pourront modifier les valeurs des variables, lancer des commandes, etc.).
- Si la case de sélection n'est pas cochée, les utilisateurs appartenant au groupe pourront afficher les pages de synoptique mais ils ne pourront pas modifier les valeurs des variables ni lancer des commandes.

6.6.3. GESTION DES UTILISATEURS

Entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Utilisateurs → Utilisateurs

La page suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Utilisateurs : énumère tous les utilisateurs enregistrés dans le système et divisés par groupes d'appartenance.

(2) Détails : permet de configurer le nom, le mot de passe et la description de l'utilisateur ainsi que le groupe d'appartenance.
Le mot de passe doit contenir:

- 8 caractères
- 1 chiffre (0, 1, ... , 9)
- 1 lettre majuscule (A, B, ... , Z)
- 1 lettre minuscule (a, b, ... , z)
- 1 caractère spécial (\|¬¦`!" £$%^&*()_+-=[]{};:'@#~<>,./?)

Un indicateur est présent à gauche du champ du mot de passe:

- ROUGE : indique que le mot de passe ne remplit pas les conditions minimales
- VERT : indique que le mot de passe est valide
- GRIS : indique que le mot de passe n'a pas été modifié

(3) Barre des commandes : voir **« 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38**.

REMARQUES: La possibilité d'ajouter, de modifier ou de supprimer usagers et groupes est réservée à un administrateur (**Administrator**).

6.7. PLANIFICATION

Televis**Go** est en mesure d'effectuer automatiquement des actions pouvant être configurées par l'utilisateur selon une planification temporelle programmable.

Il existe trois types d'activités planifiées :

- Envoi d'une commande à un ou plusieurs appareils
- Écriture de paramètres sur un ou plusieurs appareils
- Exportation des données

La programmation d'une activité planifiée peut être de trois types différents :

- Périodique : l'action est effectuée périodiquement à chaque délai défini par l'utilisateur.
- Journalière : l'action est effectuée tous les **x** jours à un ou plusieurs horaires durant la journée.
- Hebdomadaire : l'action est effectuée tous les **x** semaines, à des jours donnés, à un ou plusieurs horaires durant la journée.

Chaque activité planifiée prévoit un intervalle de validité, défini à partir d'une date de début et une date de fin.

L'action est donc effectuée selon la programmation établie. Si l'action échoue, Televis**Go** l'exécute à nouveau à des intervalles définis par l'utilisateur pendant une durée maximum fixée par l'utilisateur.
Si la durée maximum est prédéfinie sur **0** ou à une valeur inférieure à l'intervalle de réexécution, aucune tentative ne sera effectuée.

Les activités planifiées interviennent sur une sélection d'appareils de la configuration actuelle et permettent d'optimiser les activités.

La configuration de la part de l'utilisateur de nombreuses actions effectuées fréquemment peut engendrer des retards sur l'envoi des signalisations et/ou dysfonctionnements. De même, les exportations répétitives peuvent engendrer un nombre excessif de fichiers qui risquent de ralentir ou de compromettre le fonctionnement de la machine s'ils ne sont pas transférés du répertoire interne à Televis**Go**, dans un répertoire de réseau extérieur.

AVIS

APPAREIL HORS SERVICE

- Ne pas utiliser la fonction « Planification » pour gérer les actions critiques.
- Configurer un dossier de réseau extérieur par rapport à TelevisGo s'il est prévu d'exporter de grosses quantités de données.

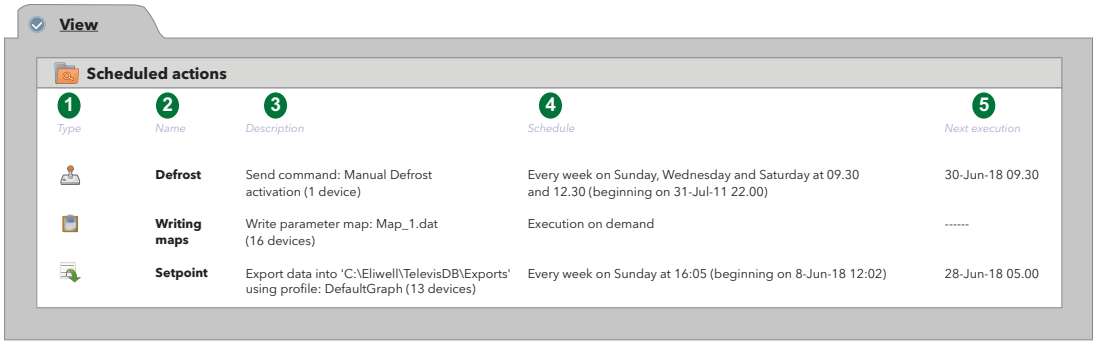
Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.

6.7.1. APERÇU

Entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Planification → Aperçu

La page suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Type : identifie le type d'action planifiée :
- = Envoi d'une commande
- = Écriture paramètres
- = Exportation des données

(2) Nom : il s'agit d'une étiquette définie par l'utilisateur.

(3) Description : définit l'activité qui sera effectuée ; le nombre d'appareils sur lesquels l'activité sera effectuée apparaît entre parenthèses.

(4) Programmation : décrit la périodicité d'exécution de l'activité.

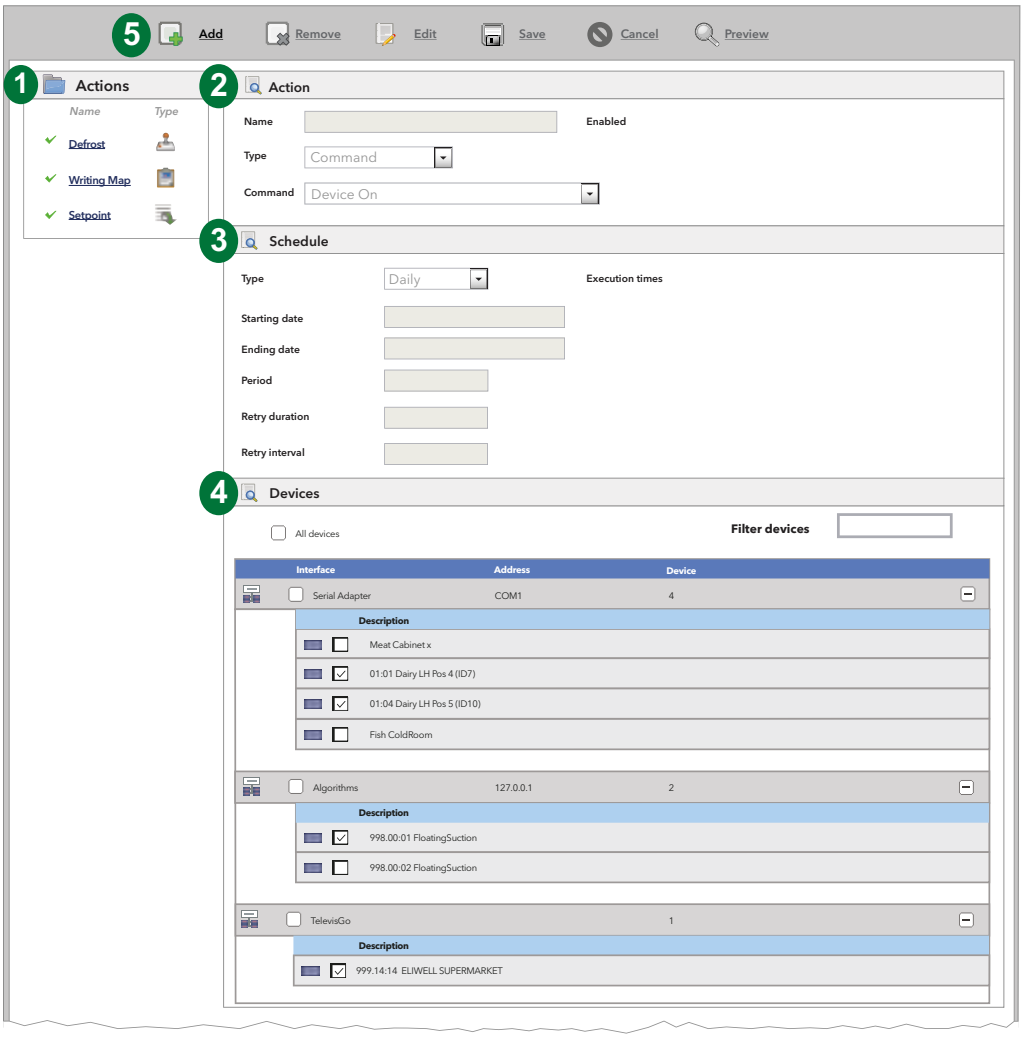
(5) Prochaine exécution : renseigne sur la prochaine date/heure à laquelle l'activité sera effectuée.

6.7.2. GESTION PLANIFICATION

Pour modifier les activités planifiées, entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Planification → Actions

La page suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Actions : liste des actions.

(2) Action : section permettant de créer/modifier une action.

(3) Programmation : section permettant de décider quand effectuer une action (période).

(4) Appareils : section permettant de choisir les appareils sur lesquels sera effectuée une action.

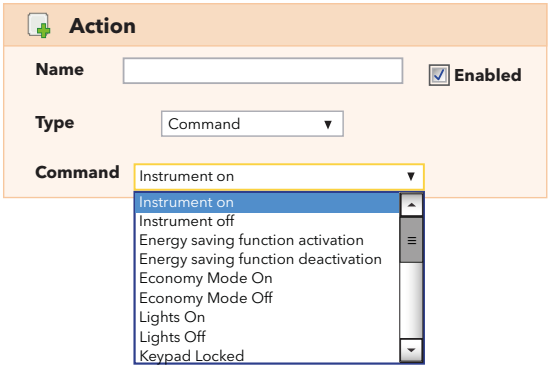
(5) Barre des commandes : voir **« 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38**.

La partie de droite est divisée en 3 sections :

ACTION

La section **Action** permet de définir le **Type** d'action à effectuer.

Type d'action : **Commande**



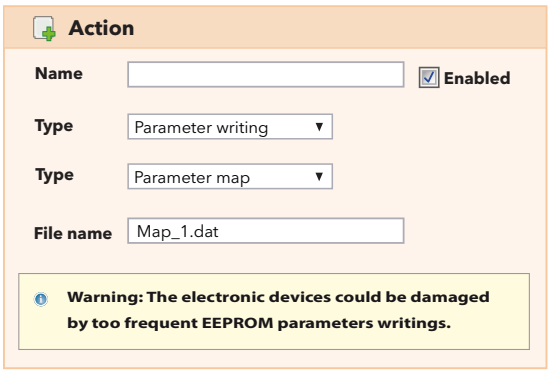
Permet de définir le type de **commande** à effectuer sur les appareils sélectionnés par le filtre.

Le nom de l'action doit être précisé dans la case **Nom**.

La liste déroulante **Commande** présente l'ensemble des commandes de tous les appareils présents dans la configuration de réseau.

Pour rendre l'action effective, appuyer sur le coche « **validé** ».

Type d'action : **Écriture paramètres**



Permet de définir le nom du fichier cartographique à appliquer chaque fois que l'action de type **écriture carte des paramètres** est exécutée.

Le nom de l'action doit être précisé dans la case **Nom**.

Le nom du fichier doit être spécifié dans la case **Nom fichier**.

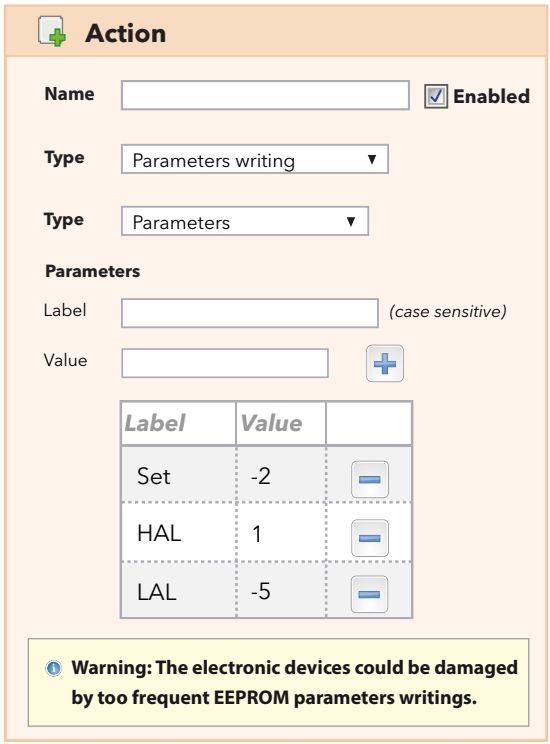
Pour que Televis**Go** puisse exécuter l'opération, le fichier cartographique devra être téléchargé depuis la page de mise à jour du système.

⚠ AVERTISSEMENT

COMPORTEMENT INATTENDU DE L'ÉQUIPEMENT

Les écritures fréquentes de paramètres EEPROM peuvent compromettre la mémoire du système.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.



Permet de saisir manuellement la liste des paramètres à écrire avec leur valeur chaque fois que l'action de type **écriture de chaque paramètre** est effectuée. Il faut saisir au moins un paramètre.

Le nom de l'action doit être précisé dans la case **Nom**.

Pour saisir un nouveau paramètre, taper son étiquette dans la case **Étiquette**, la valeur dans la case **Valeur** et appuyer ensuite sur la touche .

La paire étiquette/valeur sera ajoutée à la liste ci-dessous.
En présence d'une étiquette ???, Televis**Go** l'éliminera immédiatement après la saisie d'un autre couple.

Si un couple avec la même étiquette existe déjà, Televis**Go** écrasera la valeur précédemment saisie.

Pour éliminer un couple étiquette/valeur saisie dans la liste, appuyer sur la touche .

REMARQUE : Lors de la saisie de l'étiquette, Televis**Go** fait la distinction entre majuscules et minuscules.

⚠ AVERTISSEMENT

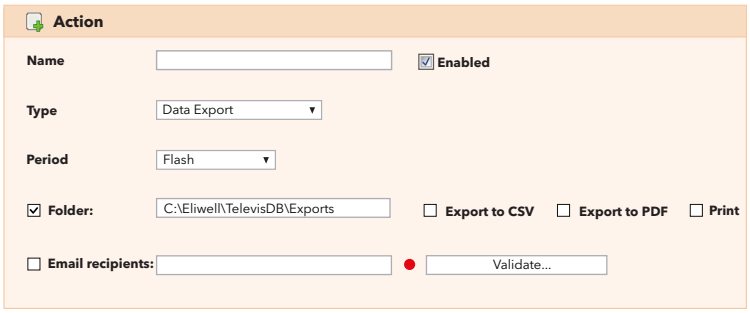
COMPORTEMENT INATTENDU DE L'ÉQUIPEMENT

Les écritures fréquentes de paramètres EEPROM peuvent compromettre la mémoire du système.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

Type d'action : **Exportation des données**

Période : **Immédiate** - Programmation : **Journalière**



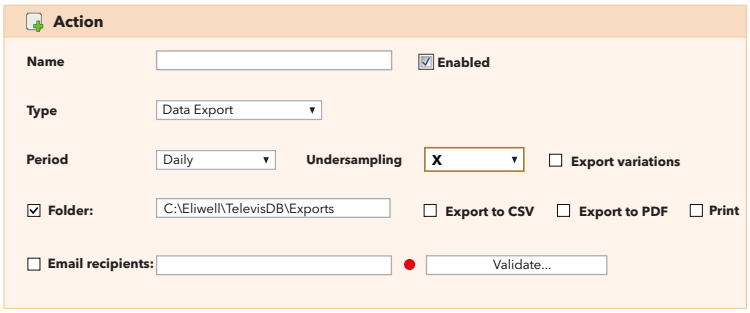
Permet d'exporter les données de la veille (de 00:00 à 24:00) sélectionnées par le filtre dans un fichier .csv, dans un fichier .pdf et/ou de les imprimer.

Saisir le nom de l'action dans la case **Nom**.

Permet de configurer :

- si sauvegarder le fichier dans un dossier, en sélectionnant son parcours et dans quel format (.csv, .pdf ou tous les deux).
- si imprimer directement les données
- si envoyer le fichier par e-mail, en sélectionnant la case à cocher correspondante et en saisissant l'adresse de courrier électronique du destinataire[1].

Période : **Journalière** - Programmation : **Journalière**



Permet d'exporter les données de la veille (de 00:00 à 24:00) sélectionnées par le filtre dans un fichier .csv, dans un fichier .pdf et/ou de les imprimer.

Saisir le nom de l'action dans la case **Nom**.

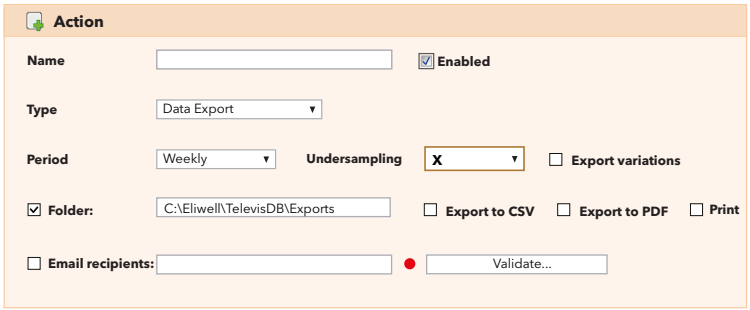
Si le sous-échantillonnage est « **Aucun** », toutes les données de la veille (de 00:00 à 24:00) seront exportées.
Si la valeur**x**est différente, seules les données lues toutes les **x** minutes/heures seront exportées. (avec **x** = 5 min, 15 min, 30 min, 1h, 2h, 3h, 4h, 6h et 12h).

En sélectionnant « Exporter variations », les évènements qui ont eu lieu à des moments différents de ceux programmés seront eux aussi exportés.

Permet de configurer :

- si sauvegarder le fichier dans un dossier, en sélectionnant son parcours et dans quel format (.csv, .pdf ou tous les deux).
- si imprimer directement les données
- si envoyer le fichier par e-mail, en sélectionnant la case à cocher correspondante et en saisissant l'adresse de courrier électronique du destinataire[1].

Période : **Hebdomadaire** - Programmation : **Hebdomadaire**



L'action de type**exportation des données** (Période : **Hebdomadaire**) permet d'exporter les données de la semaine précédente (de 00:00 du lundi à 24:00 du dimanche suivant) sélectionnées par le filtre dans un fichier .csv, dans un fichier .pdf et/ou de les imprimer.

Saisir le nom de l'action dans la case **Nom**.

Si le sous-échantillonnage est « **Aucun** », toutes les données de la veille (de 00:00 à 24:00) seront exportées.
Si la valeur**x**est différente, seules les données lues toutes les **x** minutes/heures seront exportées. (avec **x** = 5 min, 15 min, 30 min, 1h, 2h, 3h, 4h, 6h et 12h).

En sélectionnant « Exporter variations », les évènements qui ont eu lieu à des moments différents de ceux programmés seront eux aussi exportés.

Permet de décider :
- si sauvegarder le fichier dans un dossier, en sélectionnant son parcours et dans quel format (.csv, .pdf ou tous les deux).
- si imprimer directement les données
- si envoyer le fichier par e-mail, en sélectionnant la case à cocher correspondante et en saisissant l'adresse de courrier électronique du destinataire[1].

(1) Pour enregistrer une adresse, la valider en appuyant sur le bouton correspondant.
Si elle est correcte, la led devient VERTE.

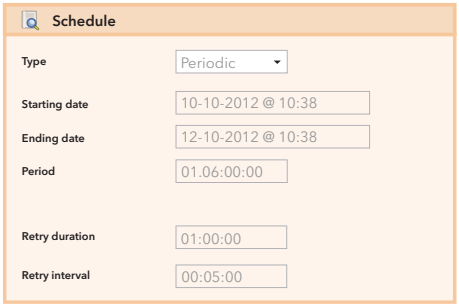
REMARQUES :
- Les destinataires des mails peuvent être plusieurs. Il suffit que les adresses soient séparées par un « ; »
- Le profil des données exportées peut être créé/modifié à l'aide de la fonction « Tableau historique ».
- Par défaut, c'est « System_HACCP » qui extrait la première sonde et le premier état de dégivrage de chaque appareil du réseau.

PROGRAMMATION

La section **Programmation** permet de définir le **Type** de programmation.

Type de programmation : **Périodique**

Action effectuée tous les jours plus 6 heures (30 heures)





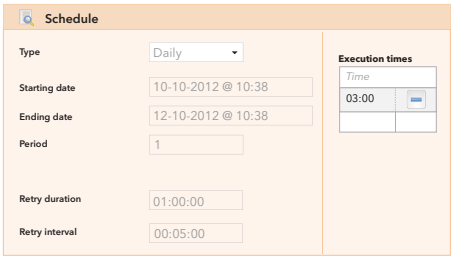
La programmation de type **Périodique** nécessite que l'utilisateur définisse :

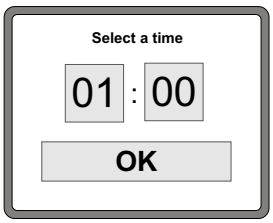
1. La **Date** (et l'heure) **de début** de la programmation
2. La **Date** (et l'heure) **de la fin** de la programmation
3. La **Période** de la programmation (saisir jours.heures:minutes:secondes).
   Saisir la période dans la fenêtre qui s'ouvre (voir ci-dessus à droite). Après quoi, appuyer sur OK.
4. La durée maximale des tentatives de répétition de l'action, si elle avait échoué (**Durée de la tentative**)
5. L'intervalle de répétition de l'action, si elle avait échoué (**Intervalle de tentative**)

La première exécution de ce type de programmation coïncide avec l'instant défini dans la case **Date de début**.

Type de programmation : **Journalière**

Action effectuée tous les trois jours à 3 h 00





La programmation de type **journalier** nécessite que l'utilisateur définisse :

1. La **Date** (et l'heure) **de début** de la programmation
2. La **Date** (et l'heure) **de la fin** de la programmation
3. Tous les combien de jours exécuter l'action
4. Un ou plus **Horaires d'exécution** de la journée pendant laquelle l'action doit être effectuée.
   En cliquant dans le box sous l'inscription « Time », une fenêtre s'ouvre (voir ci-dessus à droite) : y saisir l'horaire. Après quoi, appuyer sur OK. L'horaire sera ajouté à la liste. Répéter l'opération pour ajouter de nouveaux horaires.
5. La durée de la période de réexécution (**Durée de la tentative**)
6. L'intervalle de la période de réexécution (**Intervalle de tentative**)

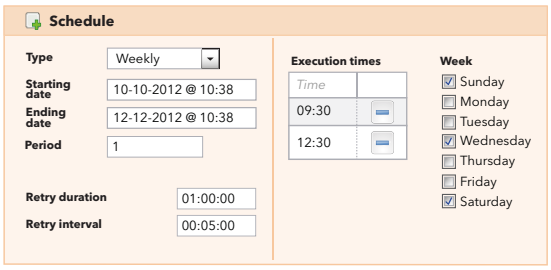
Pour définir la fréquence d'exécution de l'action en jours, entrer le nombre dans la case **Période**.

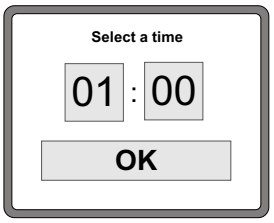
Pour éliminer un horaire de la liste, appuyer sur la touche .

La première exécution de ce type de programmation aura lieu au premier horaire disponible après la date et l'heure définies dans la case **Date de début**.

Type de programmation : **Hebdomadaire**

Action effectuée toutes les semaines le dimanche, le mercredi et le samedi à 9 h 30 et à 12 h 30





La programmation de type **hebdomadaire** nécessite que l'utilisateur définisse :

1. La **Date** (et l'heure) **de début** de la programmation
2. La **Date** (et l'heure) **de la fin** de la programmation
3. Toutes les combien de semaines exécuter l'action
4. À quels jours de la semaine exécuter l'action
5. Un ou plus **Horaires d'exécution** de la journée pendant laquelle l'action doit être effectuée. En cliquant dans le box sous l'inscription « Time », une fenêtre s'ouvre (voir ci-dessus à droite) : y saisir l'horaire. Après quoi, appuyer sur OK. L'horaire sera ajouté à la liste. Répéter l'opération pour ajouter de nouveaux horaires.
6. La durée de la période de réexécution (**Durée de la tentative**)
7. L'intervalle de la période de réexécution (**Intervalle de tentative**)

Pour définir la fréquence hebdomadaire d'exécution de l'action, saisir le numéro dans la case Période.

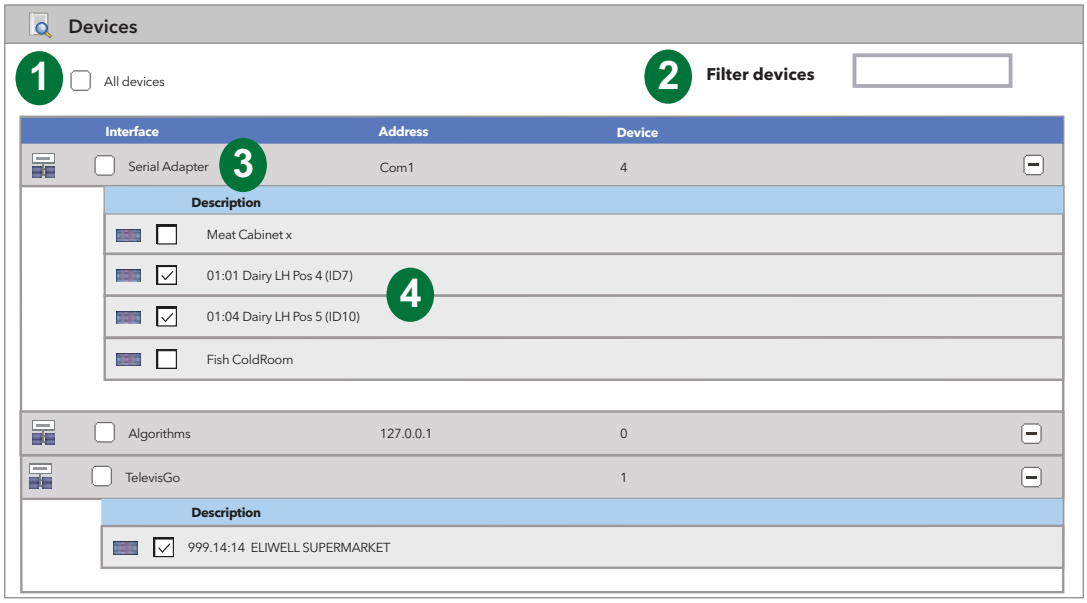
Pour définir les jours de la semaine durant lesquels exécuter l'action, sélectionner un ou plusieurs jours dans la liste **Semaine**. Si l'utilisateur ne sélectionne aucun jour, Televis**Go** sélectionnera automatiquement le dimanche lors de la sauvegarde.

Pour éliminer un horaire de la liste, appuyer sur la touche .

La première exécution de ce type de programmation aura lieu au premier jour/horaire disponible après la date et l'heure définies dans la case **Date de début**.

APPAREILS

La section **Appareils** permet de sélectionner les appareils appartenant au réseau auxquels appliquer l'action en cours de configuration.



Les différents éléments de la page sont :

(1) Tous les appareils : permet de sélectionner tous les appareils du réseau.

(2) Filtres des appareils : permet de filtrer les appareils du réseau à partir de leur description. La page affichera uniquement les appareils qui répondent à ce filtre.

(3) Interface : permet de sélectionner tous les appareils de la même interface en cochant la case de sélection correspondante.

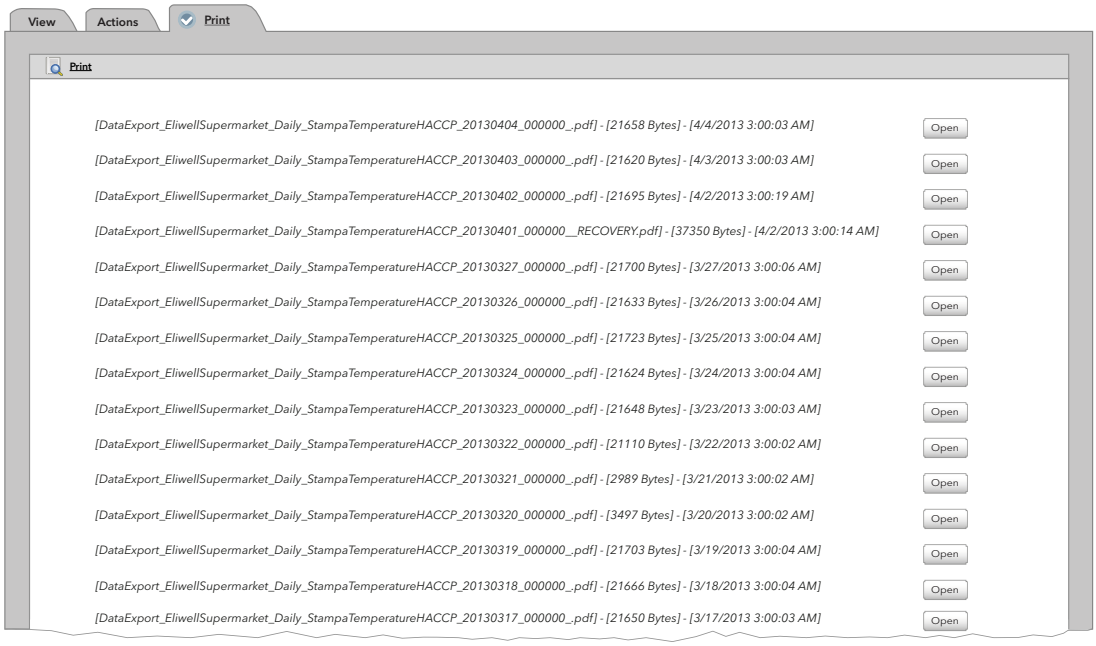
(4) Appareils : permet de sélectionner l'appareil d'une interface en cochant la case de sélection correspondante.

6.7.3. IMPRESSION DES DONNÉES EXPORTÉES

Pour afficher une liste des **Exportations des données** (Data Export) effectuées, entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Planification → Imprimer

La page suivante s'ouvre :



Sur la figure ci-dessus, Televis**Go** montre une liste de fichiers d'**Exportation des données** précédemment sauvegardés, ainsi que leurs détails.

6.7.4. PERSONNALISATION DES RAPPORTS

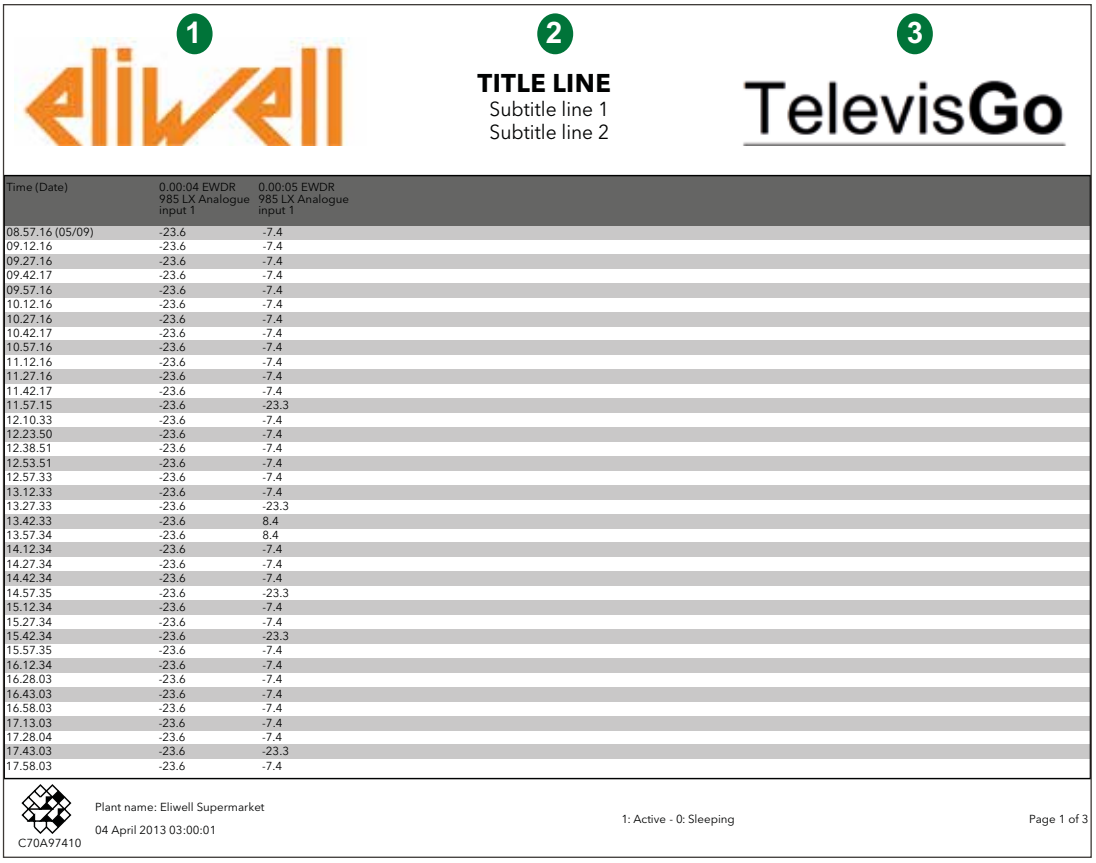
Les rapports ne présentent pas d'en-tête, à moins que l'utilisateur ne l'ajoute volontairement.

La disposition du rapport change selon que l'on veuille imprimer les données en temps réel ou l'historique :

- **Données en temps réel** : le rapport sera orienté verticalement (mode Portrait)
- **Historique des données** : le rapport sera orienté horizontalement (mode Paysage)

Les en-têtes utilisent les mêmes éléments graphiques (logos, images, titres).

Exemple de rapport historique avec l'en-tête visible :



Time (Date)	0.00:04 EWDR 985 LX Analogue input 1	0.00:05 EWDR 985 LX Analogue input 1
08.57.16 (05/09)	-23.6	-7.4
09.12.16	-23.6	-7.4
09.27.16	-23.6	-7.4
09.42.17	-23.6	-7.4
09.57.16	-23.6	-7.4
10.12.16	-23.6	-7.4
10.27.16	-23.6	-7.4
10.42.17	-23.6	-7.4
10.57.16	-23.6	-7.4
11.12.16	-23.6	-7.4
11.27.16	-23.6	-7.4
11.42.17	-23.6	-7.4
11.57.15	-23.6	-23.3
12.10.33	-23.6	-7.4
12.23.50	-23.6	-7.4
12.38.51	-23.6	-7.4
12.53.51	-23.6	-7.4
12.57.33	-23.6	-7.4
13.12.33	-23.6	-7.4
13.27.33	-23.6	-23.3
13.42.33	-23.6	8.4
13.57.34	-23.6	8.4
14.12.34	-23.6	-7.4
14.27.34	-23.6	-7.4
14.42.34	-23.6	-7.4
14.57.35	-23.6	-23.3
15.12.34	-23.6	-7.4
15.27.34	-23.6	-7.4
15.42.34	-23.6	-23.3
15.57.35	-23.6	-7.4
16.12.34	-23.6	-7.4
16.28.03	-23.6	-7.4
16.43.03	-23.6	-7.4
16.58.03	-23.6	-7.4
17.13.03	-23.6	-7.4
17.28.04	-23.6	-7.4
17.43.03	-23.6	-23.3
17.58.03	-23.6	-7.4

C70A97410 Plant name: Eliwell Supermarket
04 April 2013 03:00:01
1: Active - 0: Sleeping
Page 1 of 3

Pour **personnaliser** l'en-tête du rapport, accéder à la rubrique suivante présente sur Televis**Go** :

C:\Eliwell\Televis\CustomerReports

Après avoir modifier/personnaliser un ou plusieurs fichiers de la liste, **relancer le service** pour valider les modifications et les rendre disponibles.

Les fichiers contenus dans le répertoire sont les suivants :

A) **head-first-page.html** : permet de configurer l'en-tête de la première page du rapport (**1**, **2** et **3**).
B) **head-page.html** : permet de configurer l'en-tête des pages du rapport qui suivent la première (**1**, **2** et **3**).
C) **logo-left.png** : contient le logo qui s'affichera sur la gauche de l'en-tête (**1**).
D) **logo-right.png** : contient le logo qui s'affichera sur la droite de l'en-tête (**3**).
E) **ReportTemplate.xml** : représente le modèle du rapport et permet de configurer la hauteur de l'en-tête de la première page et des pages suivantes.

MODIFICATION DES FICHIERS PNG (fichiers C & D)

Il faut avant tout remplacer les fichiers PNG par des logos ou images que l'on veut faire figurer dans l'en-tête du rapport. L'emplacement sera le suivant :

- **logo-left.png** : logo/image apparaissant à gauche de l'en-tête (**1**)
- **logo-right.png** : logo/image apparaissant à droite de l'en-tête (**3**)

Les fichiers par défaut sont le logo Eliwell et le logo Televis**Go** (voir exemple).

Par défaut, les images dans les fichiers HTML ont les tailles suivantes :

- 200pt x 64pt, sur la première page
- 96pt x 46pt, dans les pages suivantes

Toutes les images de dimensions différentes seront adaptées à la taille préconfigurée (par défaut).

Ne pas changer le nom des fichiers. L'utilisation de noms différents requiert la modification du code des 2 fichiers HTML avec les caractéristiques des en-têtes.

MODIFICATION DES FICHIERS HTLM (fichiers A & B)

Il faut d'abord éditer les 2 fichiers en les ouvrant avec un éditeur de texte (ex. : Notepad++).

Les 2 fichiers sont les suivants :

- **Head-first-page.html** : permet de configurer l'en-tête de la première page du rapport (**1**, **2** et **3**)
- **Head-page.html** : permet de configurer l'en-tête des pages suivantes du rapport (**1**, **2** et **3**)

La partie du code à personnaliser est celle à la fin du fichier, reproduite ci-dessous :

```
...
<br  />
TITLE LINE
<br /></span>
<span class="sub-title">
Subtitle line 1
<br />
Subtitle line 2
</span></p></td>
<td class="img-cell"><img src="logo-right.png" alt="" /></td>
</tr></table>
</body>
</html>
```

Les 3 parties en **ROUGE** (**TITLE LINE**, **Subtitle line 1** et **Subtitle line 2**) sont celles qui seront éditées au milieu de l'en-tête du rapport (**B**) et que l'on adaptera à ses propres exigences.

Si l'on ne souhaite pas une ou plusieurs de ces lignes, remplacer le texte par un « espace vide ».

Vérifier si le fichier final est dans un format HTML valable.

Ne pas changer le nom des fichiers, afin d'éviter des dysfonctionnements pendant la phase de création des rapports.

MODIFICATION DU FICHIER XML (fichier E)

Il faut d'abord éditer le fichier en l'ouvrant avec un éditeur de texte (ex. : Notepad++). Les parties du code qui doivent être personnalisées sont au nombre de 2 : une pour le cas de rapport des données en temps réel et une pour celui de l'historique des données.

1) Historique des données

Modifier la ligne 4 (voir ci-dessous).

```
<historical gap="5" margin="20">
<customHeader firstPage="head-first-page.html" firstPageHeight="100" otherPages=
  "head-page.html" otherPagesHeight="100" />
<customValues>
```

Les deux valeurs à définir sont celles signalées en **ROUGE** et en **VERT** et elles représentent :

- Valeur en **ROUGE** : représente la hauteur de l'en-tête sur la première page du rapport.
- Valeur en **VERT** : représente la hauteur de l'en-tête sur les pages suivantes du rapport.

Par défaut, les 2 valeurs sont réglées sur « **0** »

Il est recommandé de ne pas trop agrandir les images pour ne avoir un trop grand nombre de pages créées.

2) Données en temps réel (realTime)

Modifier la ligne 28 (voir ci-dessous).

```
<realTime gap="5" margin="20" orientation="portrait">
<customHeader firstPage="head-first-page.html" firstPageHeight="100" otherPages=
  "head-page.html" otherPagesHeight="100" />
<customValues>
```

Les deux valeurs à définir sont celles signalées en **ROUGE** et en **VERT** et elles représentent :

- Valeur en **ROUGE** : représente la hauteur de l'en-tête sur la première page du rapport.
- Valeur en **VERT** : représente la hauteur de l'en-tête sur les pages suivantes du rapport.

Par défaut, les 2 valeurs sont réglées sur « **0** »

Il est recommandé de ne pas trop agrandir les images pour ne pas avoir un trop grand nombre de pages créées.

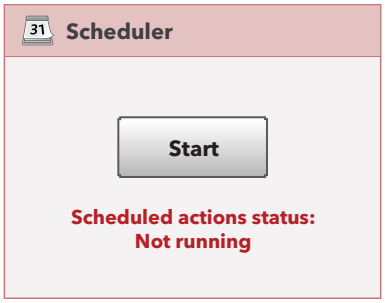
6.8. LANCEMENT DE LA PLANIFICATION

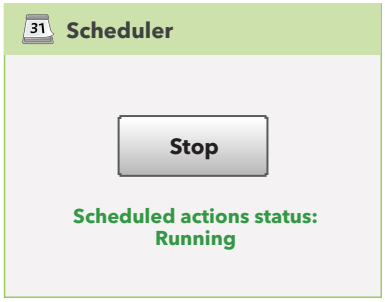
Entrer successivement dans les menus suivants :

Outils → Démarrage/arrêt

Une fois dans le menu, et selon que les activités aient été lancées ou pas, une des fenêtres ci-dessous s'ouvrira :

- Planification stoppée : la fenêtre de gauche s'affiche. Cliquer sur **Démarrer** pour lancer la planification.
- Planification lancée : la fenêtre de droite s'affiche. Cliquer sur **Arrêt** pour stopper la planification.





CHAPITRE 7
GESTION DES ALARMES

7.1. INTRODUCTION

Televis**Go** est en mesure de visualiser, historier et envoyer à un ou à plusieurs destinataires les signalisations d'alarme présentes dans les dispositifs connectés au réseau (exemple : alarme haute température).

Lorsqu'une alarme est détectée, l'icône ((•)) s'affiche dans la barre d'état (si elle ne l'est pas déjà pour une alarme précédente). Le **journal des alarmes** présente les alarmes en fonction de l'intervalle temporel sélectionné par l'utilisateur.
Les alarmes sont enregistrées dès qu'un état d'alarme est diagnostiqué.

REMARQUE : Lancer l'enregistrement des données pour valider la gestion des alarmes.

Pour pouvoir contrôler les appareils du réseau, configurer et valider les 2 alarmes virtuelles que le système enregistre parmi les ressources de tous les appareils et les algorithmes, à savoir « No-link » et « Dispositif Modifié ».

AVIS

APPAREIL HORS SERVICE

Configurer et valider les alarmes « No-Link » et « Dispositif modifié » des différents appareils pour recevoir les notifications d'absence de communication ou de dysfonctionnement dus à une reconnaissance incorrecte des ressources de l'appareil.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.

7.2. CONSIGNES POUR LA GESTION DES ALARMES

En cas d'**Alarme**, le système vérifiera si elle est gérée, sur quel appareil elle s'est déclenchée, si elle appartient à une catégorie valide et si elle s'est déclenchée dans un intervalle valide. Si toutes les conditions ont été remplies, il effectuera les actions configurées dans les catégories d'alarme valides selon un système à niveaux.

Televis**Go** envoie des notifications d'alarme à tous les destinataires correctement configurés et autorisés. La gestion des alarmes est commandée par les catégories d'alarme ayant pour fonction d'associer les alarmes des appareils à une série d'actions à des intervalles de temps donnés.

Les modalités selon lesquelles Televis**Go** envoie les alarmes dépendent des critères de « Niveau » et d' « Échelle » :

Niveau	Comportement prévu
Niveau 4	Le logiciel vérifie les catégories d'alarme à partir de ce niveau et émet les notifications pour toutes celles qui répondent aux critères.
Niveau 4 – Échelle (*)	Si au moins une des catégories d'alarme du point précédent est signalée comme « Échelle », le logiciel passe à la vérification au niveau supérieur.
Niveau 3 (**)	Le logiciel vérifie toutes les catégories d'alarme auxquelles ce niveau est attribué dans deux cas : I) Si **aucune** catégorie Niveau 4 n'a géré l'alarme II) Si l'alarme a été gérée par **au moins une** catégorie Niveau 4 qui prévoit « Échelle ».
Niveau 3 – Échelle	**(*)** Comme point **Niveau 4 – Échelle**.
Niveau 2	**(**)** Comme **Niveau 3**.
Niveau 2 – Échelle	**(*)** Comme point **Niveau 4 – Échelle**.
Niveau 1	**(**)** Comme **Niveau 3**.

7.3. TEMPS DE RETARD

Toutes les alarmes sont enregistrées sur variation mais certaines alarmes pourraient ne pas être envoyées aux destinataires si un temps de retard a été configuré et que la durée de l'alarme n'a pas dépassé le temps configuré.

Le temps de retard est programmable sur le panneau de configuration des profils des appareils présents sur le réseau (voir « 6.2.2. MODIFIER APPAREIL » page 44).

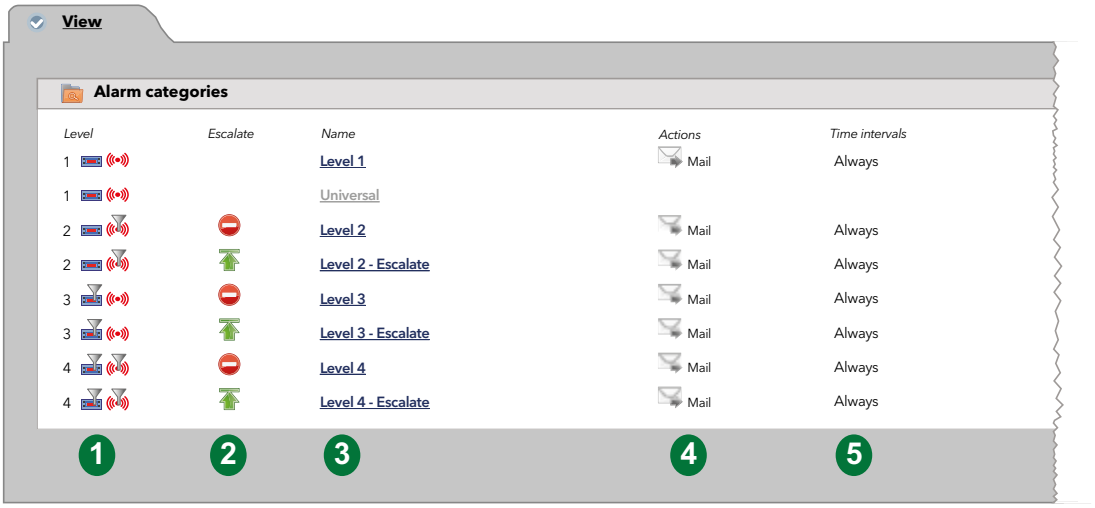
7.4. CONFIGURATION DES ALARMES

7.4.1. APERÇU

Entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Alarmes → Aperçu

La page suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Niveau : identifie le niveau attribué à la catégorie d'alarme.
(voir « 7.2. CONSIGNES POUR LA GESTION DES ALARMES » page 78)

(2) Échelle : permet d'activer ou non le contrôle des niveaux supérieurs :

- = Échelle aux niveaux supérieurs activée
- = Échelle aux niveaux supérieurs désactivée.

(3) Nom : affiche le nom attribué à la catégorie d'alarme.

(4) Actions : énumère les notifications activées pour la Catégorie d'alarme.

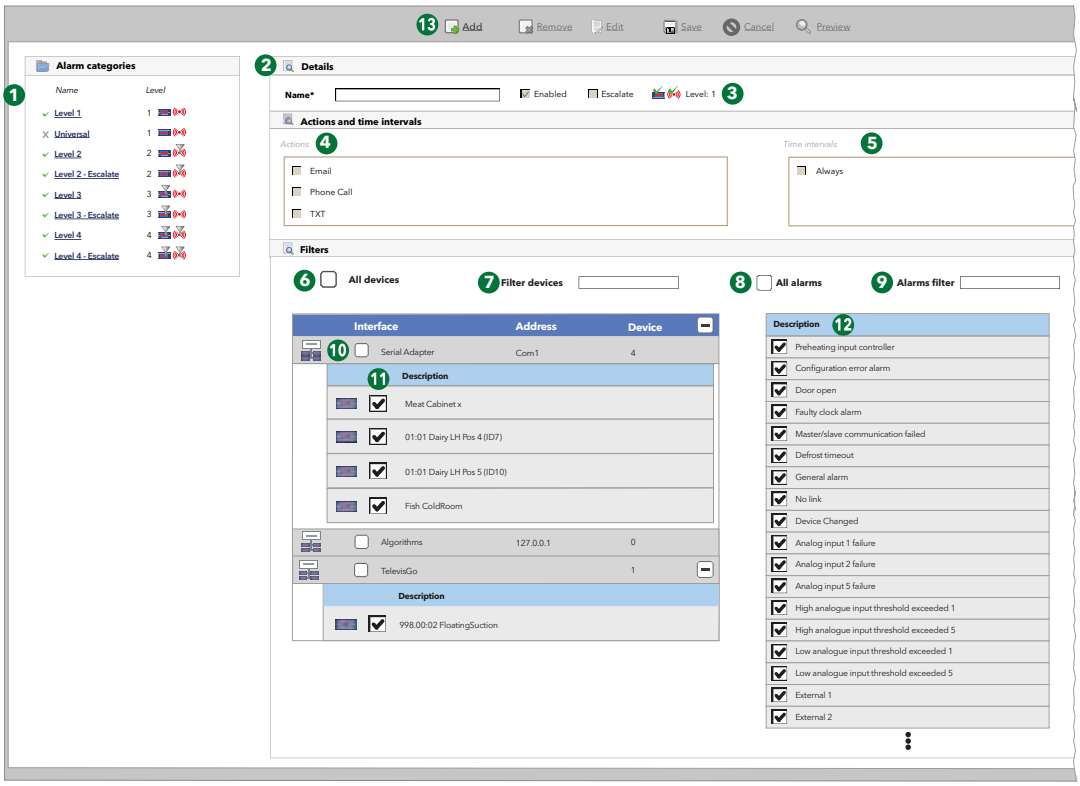
(5) Intervalles temporels : énumère les intervalles temporels durant lesquels la catégorie d'alarme est activée.

7.4.2. CATÉGORIES D'ALARME

Pour configurer les catégories d'alarme, entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Alarmes → Catégories d'alarme

La page suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Catégories d'alarme : affiche les « Catégories d'alarme » configurées.

(2) Nom : permet de configurer le nom à attribuer à la Catégorie d'alarme.

(3) Configuration : permet de configurer les caractéristiques suivantes :

- **Activé** : Permet d'activer/désactiver la « Catégorie d'alarme ».
- **Échelle** : Permet d'activer ou non le contrôle des niveaux supérieurs
- : La case « Tous les appareils » a été sélectionnée.
- : Une liste d'appareils spécifiques a été sélectionnée.
- : La case « Toutes les alarmes » a été sélectionnée.
- : Une liste d'alarmes spécifiques a été sélectionnée.
- **Niveau** : Selon la configuration aux points **(6), (7), (8)** et **(9)**, un niveau de 1 à 4 est attribué à la « Catégorie d'alarme » en fonction du schéma :

Niveau	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4
Appareils sélectionnés	Tous	Tous	Sélectionner	Sélectionner
Alarmes sélectionnées	Toutes	Sélectionner	Toutes	Sélectionner

(4) Actions : permet de sélectionner les actions à effectuer.

(5) Intervalles temporels : permet de sélectionner quand effectuer les actions sélectionnées.

(6) Tous les appareils : si la case est cochée, tous les appareils du réseau sont sélectionnés.

(7) Filtres : permet de filtrer les appareils auxquels appliquer les actions selon la description.

(8) Toutes les alarmes : si la case est cochée, toutes les alarmes du réseau sont sélectionnées.

(9) Filtre alarmes : permet de filtrer les alarmes selon la description.

(10) Interface : si la case est cochée, tous les appareils d'une interface du réseau sont sélectionnés.

(11) Sélectionner appareils : sélectionner un ou plusieurs appareils spécifiques à partir de la liste.

(12) Sélectionner alarmes : sélectionner une ou plusieurs alarmes spécifiques à partir de la liste.

(13) Barre des commandes : voir **« 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38**.

TelevisGo considère toujours et uniquement les catégories valides et commence toujours par les catégories de Niveau 4, le cas échéant. Si plusieurs catégories de même niveau sont présentes, l'appareil les effectuera toutes.

Une fois terminées les actions des catégories de niveau 4 (le cas échéant), si la sélection du flag « **Échelle** » est présente dans au moins une catégorie de niveau 4, le système vérifiera et exécutera les catégories de niveau 3. Il en sera de même pour les autres niveaux.

Si le flag « **Échelle** » est sélectionné dans une catégorie de niveau 4 mais aucune catégorie valide n'est présente au niveau 3 ou au niveau 2, mais uniquement au niveau 1, le système effectuera directement celles du niveau le plus haut.

Pour pouvoir sélectionner une alarme, il faut d'abord avoir sélectionné l'appareil dont l'on souhaite afficher les alarmes, ou sélectionner tous les appareils pour avoir la liste de toutes les alarmes.

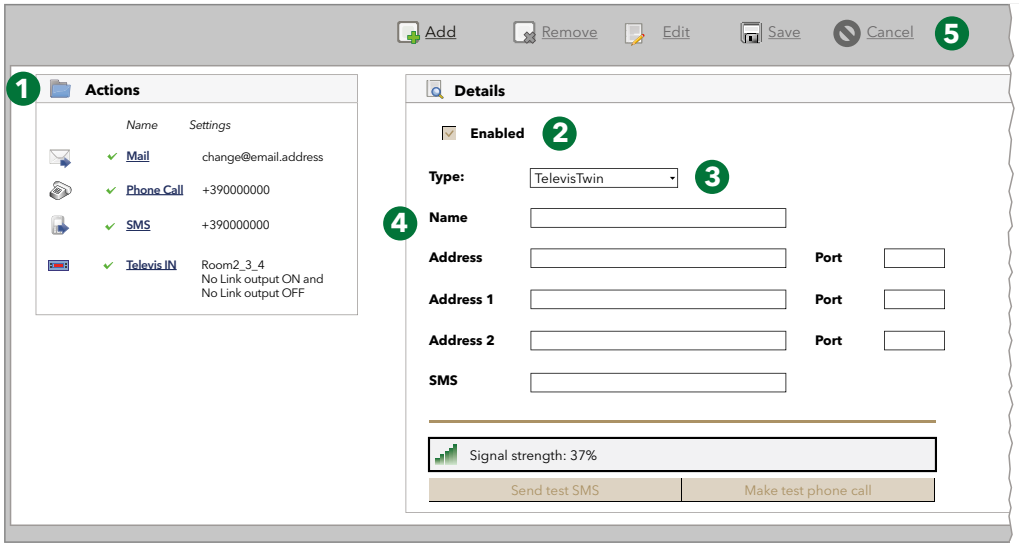
Si plusieurs intervalles de temps sont associés à la même catégorie, c'est leur union qui est prise en compte.

7.4.3. ACTIONS

Pour configurer les actions à effectuer en cas d'alarme, entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Alarmes → Actions

La page suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Actions : affiche toutes les « Actions » configurées.

(2) Activé : cocher la case de sélection pour pouvoir activer/désactiver l'exécution de l'action sélectionnée.

(3) Type : permet de configurer le type d'action en cours de programmation.

(4) Nom : permet de configurer l'action. La séquence des champs varie en fonction du « Type » sélectionné au point **(3)**.

(5) Barre des commandes : voir **« 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38**.

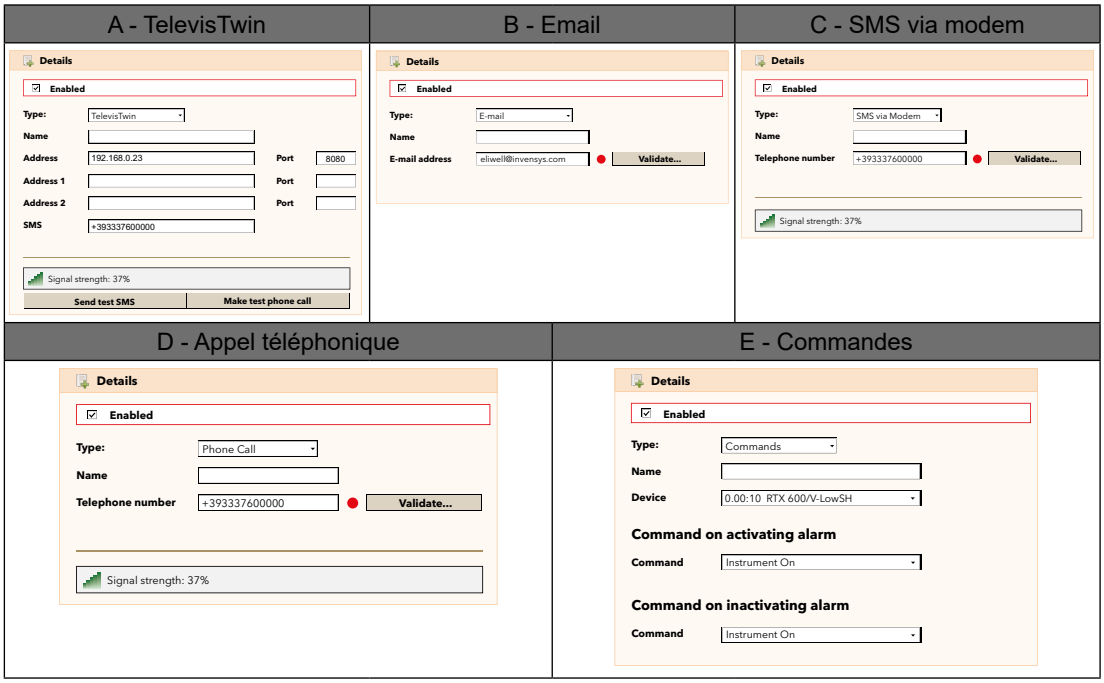
Il est possible de créer 5 types d'Actions différents :

- **TelevisTwin :** permet de configurer les adresses IP d'un TelevisTwin auquel envoyer d'éventuelles alarmes.
- **Email :** permet de configurer une adresse E-mail à laquelle envoyer d'éventuelles alarmes.
- **SMS via modem :** permet de configurer un numéro de téléphone auquel envoyer un texto en cas d'éventuelles alarmes.
- **Appel Téléphonique :** permet de configurer un numéro de téléphone à appeler en cas d'alarmes éventuelles.
- **Commandes :** permet de configurer les commandes à envoyer à un ou plusieurs appareils en cas d'alarmes éventuelles.

La sélection se fait à travers le menu déroulant (**C**) et elle modifiera les contrôles (**D**) ci-dessous.

les actions ne sont activées que lorsqu'elles sont introduites dans une catégories d'alarme.

Une des pages suivantes s'ouvre :



Une fois les données saisies, appuyer sur **Enregistrer** pour enregistrer les modifications ou sur **Annuler** pour les effacer.

A. TelevisTwin :
- Nom — Saisir le nom attribué à l'action.
- Adresse : — Saisir l'adresse IP du dispositif (exemple : 192.168.0.23) et le port correspondant (exemple : 8080).
- Adresse 1 : — Saisir éventuellement l'autre adresse IP 1 et le port correspondant.
- Adresse 2 : — Saisir éventuellement l'autre adresse IP 2 et le port correspondant.
- SMS : — saisir le numéro de téléphone auquel envoyer un texto (exemple : +39 333 76 00 000)
- Force du signal : — Indique la puissance du signal du modem connecté à Televis**Go** (en %).
- Envoyer SMS de test : — Envoyer un SMS d'essai au numéro saisi.
- Appel téléphonique de test : Essayer d'appeler le numéro de téléphone saisi.

B. Email :
- Nom — Saisir le nom attribué à l'action.
- Email : — Saisir l'adresse email à laquelle envoyer les signalisations d'alarme.
- Confirmer — Permet de confirmer l'adresse email. Si elle est correcte, la led devient VERTE.

C. SMS via modem :
- Nom — Saisir le nom attribué à l'action.
- Numéro de téléphone : — Saisir le numéro de téléphone auquel envoyer un texto (exemple : +39 333 76 00 000)
- Confirmer — Permet de confirmer le numéro de téléphone. Si elle est correcte, la led devient VERTE.
- Force du signal : — Indique la puissance du signal du modem connecté à Televis**Go** (en %).

D - Appel téléphonique :
- Nom — Saisir le nom attribué à l'action.
- Numéro de téléphone : — Saisir le numéro de téléphone à appeler (exemple : +39 333 76 00 000)
- Confirmer — Permet de confirmer le numéro de téléphone. Si elle est correcte, la led devient VERTE.
- Force du signal : — Indique la puissance du signal du modem connecté à Televis**Go** (en %).

E. Commandes :
- Nom : — entrer le nom attribué à l'action
- Appareil : — Indique l'appareil sur lequel exercer l'action parmi ceux détectés dans le réseau.
- Commande sur alarme activée : Indique ce que doit faire l'appareil en cas d'activation d'une alarme.
- Commande sur alarme inactive : Indique ce que doit faire l'appareil après la désactivation d'une alarme.

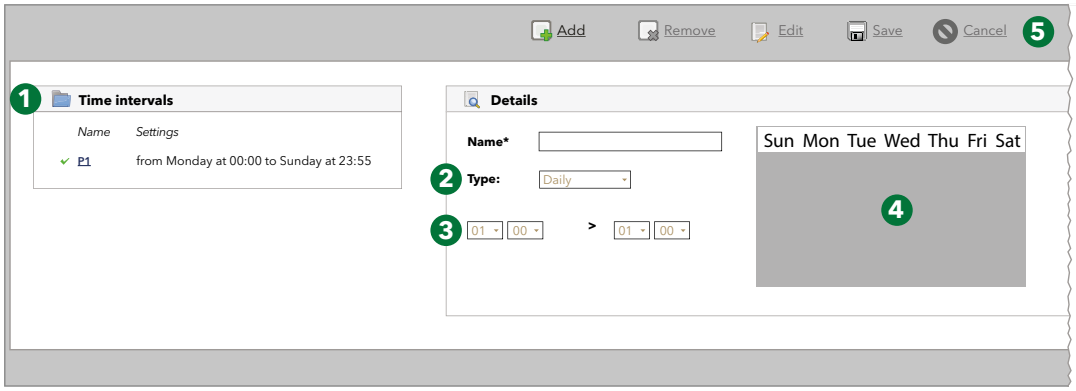
Toujours ajouter l'indicatif international du Destinataire avant le numéro de téléphone, aussi bien pour un appel téléphonique que pour un SMS (exemple : +39 pour l'ITALIE).

7.4.4. INTERVALLES TEMPORELS

Pour configurer les actions à effectuer en cas d'alarme, entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Alarmes → Intervalles temporels

La page suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Intervalles temporels : affiche tous les « Intervalles temporels » configurés.

(2) Type : permet de configurer le type d'intervalle temporel.

(3) Période : permet de configurer la période de temps à associer à l'intervalle. (les champs varient en fonction du type d'intervalle sélectionné).

(4) Graphique : affichage graphique de l'intervalle de temps configuré.

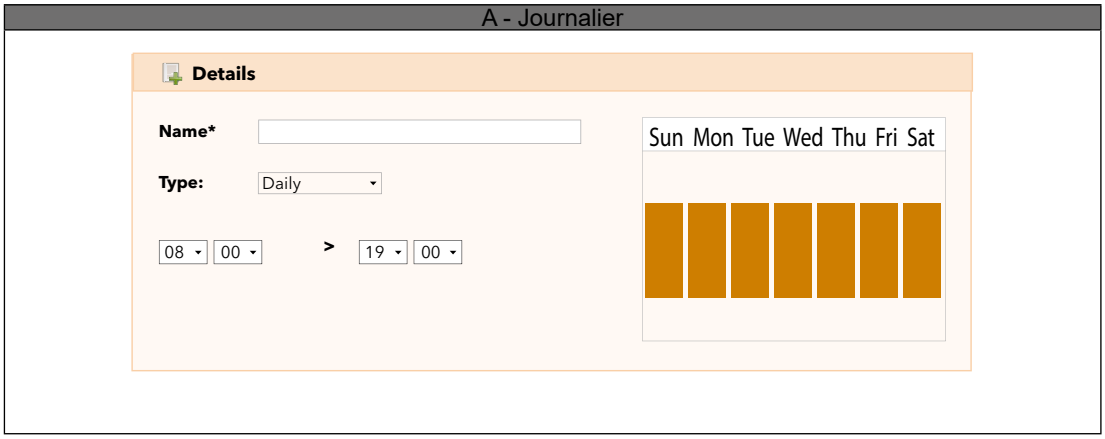
(5) Barre des commandes : voir **« 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38**.

Il est possible de créer 3 types d'intervalles différents :

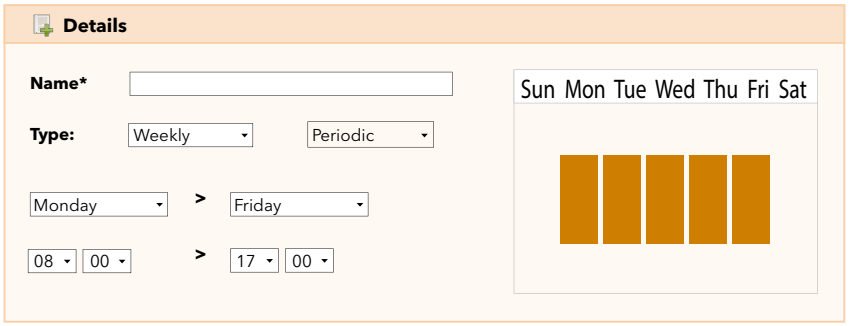
- **Journalière**
- **Hebdomadaire**
- **Mensuel**

La sélection se fait à travers le menu déroulant et elle modifiera les contrôles ci-dessous.

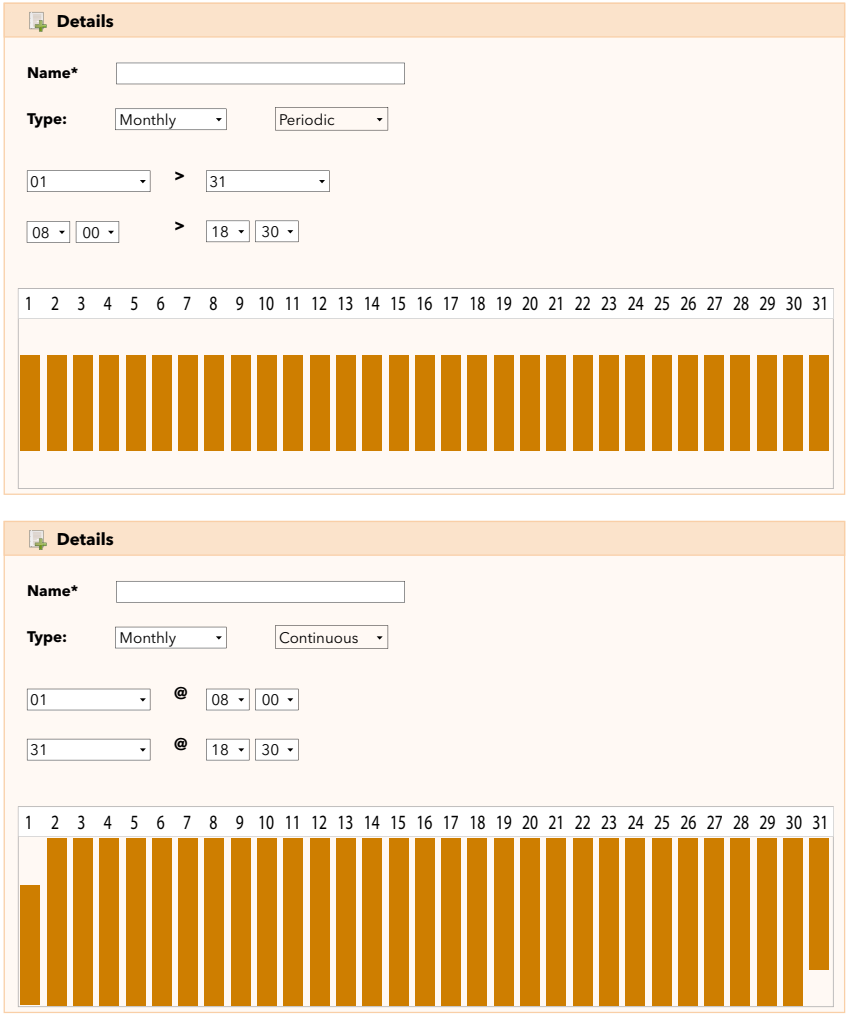
Les écrans qui s'ouvriront en fonction du type d'intervalle sélectionné sont les suivants :



B - Hebdomadaire



C - Mensuel

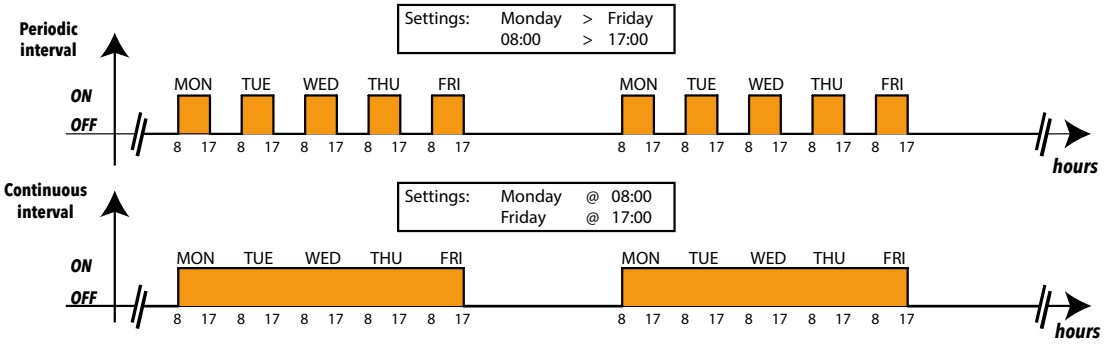


A. Période Journalière :

- Nom : entrer le nom attribué à l'intervalle
- Intervalle : Les 2 cases de sélection servent à configurer l'heure de début et de fin de validité pour tous les jours.
  (exemple : 08.00 > 19.00 indique de 08h00 du matin à 19h00 l'après-midi ;
  19.00 > 06.00 indique de 19h00 l'après-midi à 06h00 du lendemain matin)

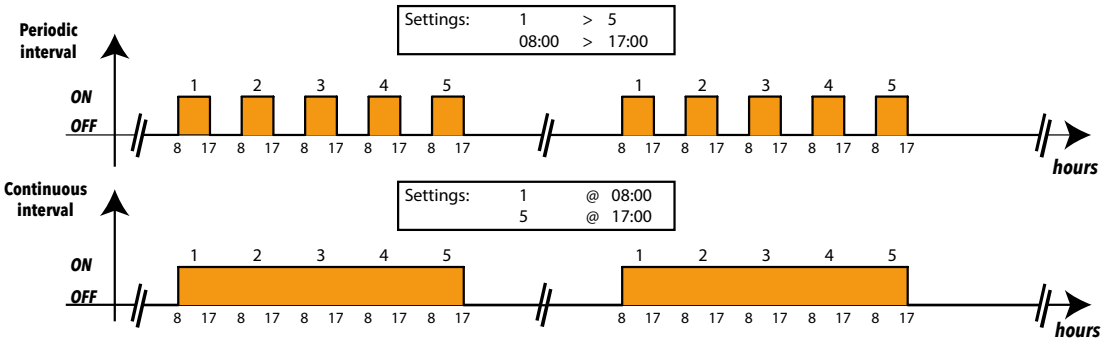
B. Période Hebdomadaire :

- Nom : entrer le nom attribué à l'intervalle
- Périodique : il faut définir :
  - les jours de la semaine valides (de → à)
  - les horaires de validité (de → à) pour chaque jour
- Continu : il faut définir :
  - le jour de la semaine et l'heure de début de validité
  - le jour de la semaine et l'heure de fin de validité



C. Période Mensuelle :

- Nom : entrer le nom attribué à l'intervalle
- Périodique : il faut définir :
  - les jours du mois valides (de → à)
  - les horaires de validité (de → à) pour chaque jour
- Continu : il faut définir :
  - le jour du mois et l'heure de début de validité
  - le jour du mois et l'heure de fin de validité



REMARQUE : L'intervalle de temps est « TOUJOURS » prédéfini dans le système et ne peut pas être éliminé (il sélectionne les 24 heures sur tous les jours de la semaine).

7.5. CONFIGURATION DES MÉDIAS

Televis**Go** est en mesure de relever automatiquement les dispositifs de connectivité compatibles qui y sont connectés (MEDIA comme, par exemple, un réseau LAN ou un modem GSM) et de les utiliser pour envoyer des notifications d'alarme (voir **« 6.4.2. PARAMÈTRES GÉNÉRAUX SYSTÈME » page 55**).

CHAPITRE 8
UTILISATION

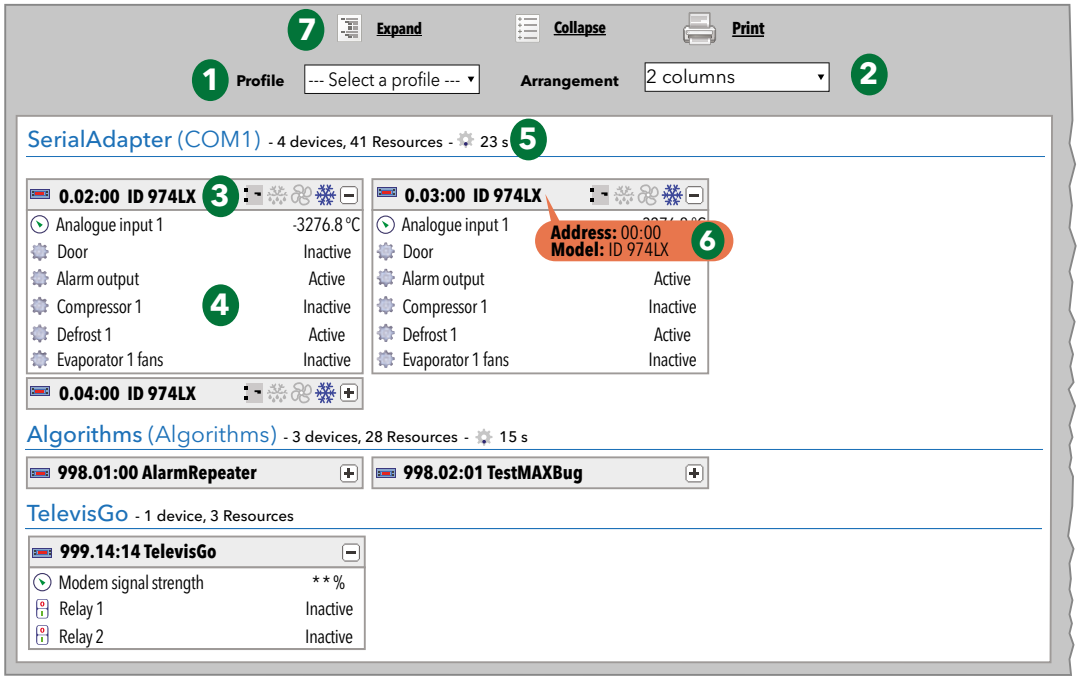
L'utilisateur est en mesure de visualiser les données/alarmes en temps réel, l'historique des données/alarmes, les graphiques et de télécharger sur un fichier ces données.

8.1. DONNÉES EN TEMPS RÉEL

Pour visualiser les données en temps réel, entrer successivement dans les menus suivants :

Données → Données en temps réel

La page suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Profil : permet de télécharger un profil préalablement défini dans l' « Historique des données ».

(2) Disposition : permet d'afficher les appareils regroupés à l'intérieur de l'interface d'appartenance sur 1, 2, 3, 4 ou 5 colonnes.

(3) Appareil : résumé des données de l'appareil : adresse, modèle, icônes d'état.

(4) Ressources : affiche la liste des ressources des appareils.

(5) Enregistrement des données : le temps, en secondes, que Televis**Go** met pour saisir les données provenant de tous les appareils connectés à l'interface s'affiche à côté de l'icône .

(6) Infos sur l'appareil : en passant le curseur au niveau du nom de l'appareil, un tooltip s'affiche avec l'adresse et le modèle de l'appareil. Ceci permet de voir rapidement ces informations sans devoir accéder à la page d'affichage du réseau.

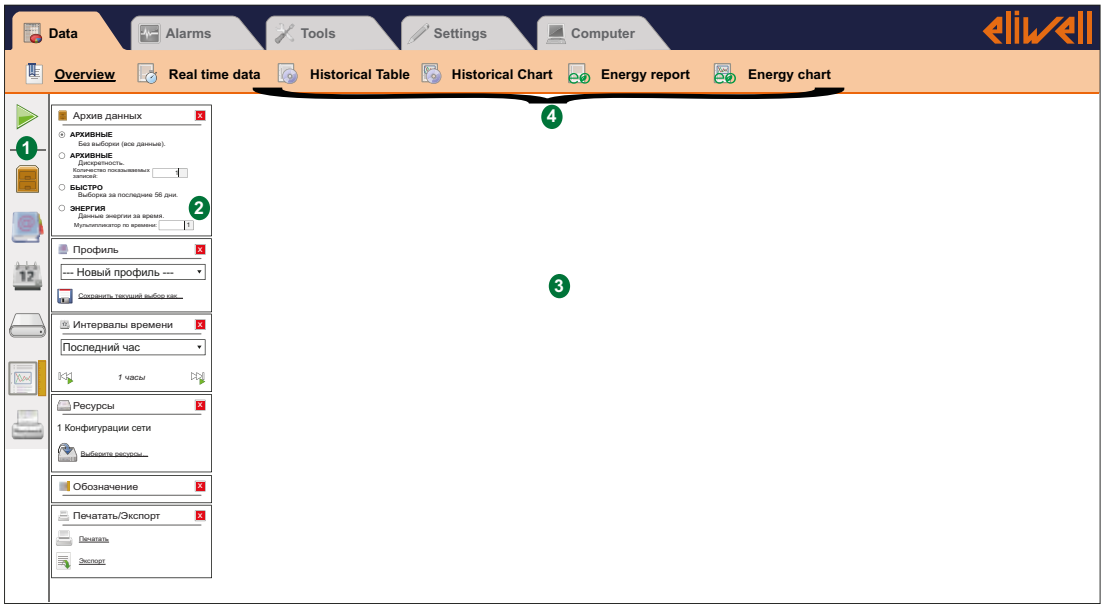
(7) Barre des commandes : voir **« 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38**.

Au terme de la reconnaissance de réseau et après que l'utilisateur aura procédé à l'enregistrement, Televis**Go** crée automatiquement un profil pour chaque appareil, dont le nom est précédé d'un « **#** ».

8.2. TABLEAUX ET GRAPHIQUES DES DONNÉES

8.2.1. STRUCTURE DES PAGES

Les pages de l'application web pour l'affichage de l'historique des données et des valeurs énergétiques présentent la même structure, à savoir :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Barre de sélection : permet d'activer ou de désactiver l'affichage des informations suivantes :

- : procède à la recherche des données en fonction de ce qui est configuré dans les fenêtres de sélection décrites au point 2
- : montre/cache la fenêtre « Archivage des données »
- : montre/cache la fenêtre « Profil »
- : montre/cache la fenêtre « Intervalles temporels »
- : montre/cache la fenêtre « Ressources »
- : montre/cache la fenêtre « Légende » (présente uniquement avec les graphiques)
- : montre/cache la fenêtre « Imprimer/Exporter »

(2) Fenêtres de sélection : elles permettent de personnaliser la recherche en définissant le type de données, le profil, les intervalles temporels, les ressources, etc. (voir **« 6.4.2. PARAMÈTRES GÉNÉRAUX SYSTÈME » page 55**).

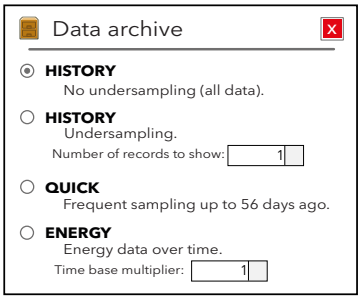
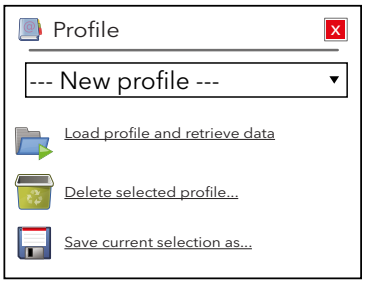
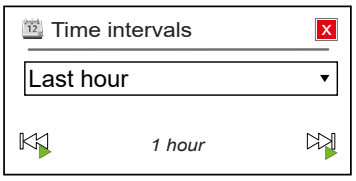
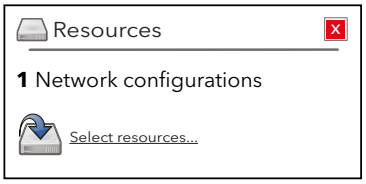
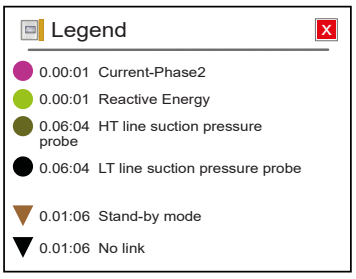
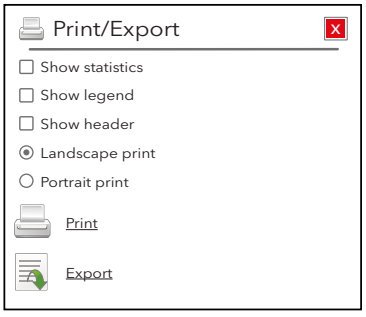
(3) Affichage des données : affichage des données sous forme de tableau ou de graphique en fonction des configurations préalables. Pour cela, appuyer sur l'icône .

(4) Sélections : Voici les 4 visualisations qui accèdent à cette page :

- : Tableau historique
- : Graphique historique
- : Rapport d'énergie
- : Graphique énergie

8.2.2. FENÊTRES DE SÉLECTION

Les Fenêtres affichées/cachées par les icônes présentes sur la barre de sélection permettent de :

Icône	Fenêtre	Description actions
	/	Filtre les configurations en fonction des fenêtres de sélection.
		Permet de sélectionner les données à afficher : - **HISTORIQUE** sans sous-échantillonnage : Affiche toutes les données mémorisées - **HISTORIQUE** avec sous-échantillonnage : Permet de sélectionner combien d'enregistrements afficher - **RAPIDE** avec échantillonnages récents : Affiche les données récentes des 56 derniers jours - **ÉNERGIE** pour les données d'énergie dans le temps : Permet de sélectionner le multiplicateur de la base des temps
		Permet de : - Sélectionner un profil déjà enregistré - Créer un nouveau profil - Enregistrer un profil récemment créé ou modifié - Supprimer un profil préalablement enregistré **REMARQUE** : après avoir sélectionné un profil, appuyer sur la touche pour l'appliquer et afficher les données.
		Permet de sélectionner l'intervalle d'affichage à partir d'une liste de valeurs prédéfinies (1 heure, 2 heures, 3 heures, 6 heures, 12 heures, 1 jour, 2 jours, 1 semaine) et le logiciel calculera le temps à rebours, à partir du moment précis où l'on interroge les archives.
		En décidant de ne pas sélectionner un profil déjà créé, il est possible de configurer, à travers ce box, quels appareils et quelles ressources du réseau afficher.
		Permet d'associer chaque ligne (à travers la couleur et la forme) à un paramètre sélectionné pendant la configuration du système. **REMARQUE : Visible uniquement en cas de représentation d'un graphique**.
		Permet de sélectionner s'il faut afficher, durant l'impression ou l'exportation : - les statistiques - la légende - l'en-tête. Permet également de décider si la page doit être horizontale ou verticale.

8.2.3. TABLEAU HISTORIQUE

Pour visualiser l'historique des données enregistrées par Televis**Go**, entrer successivement dans les menus suivants :

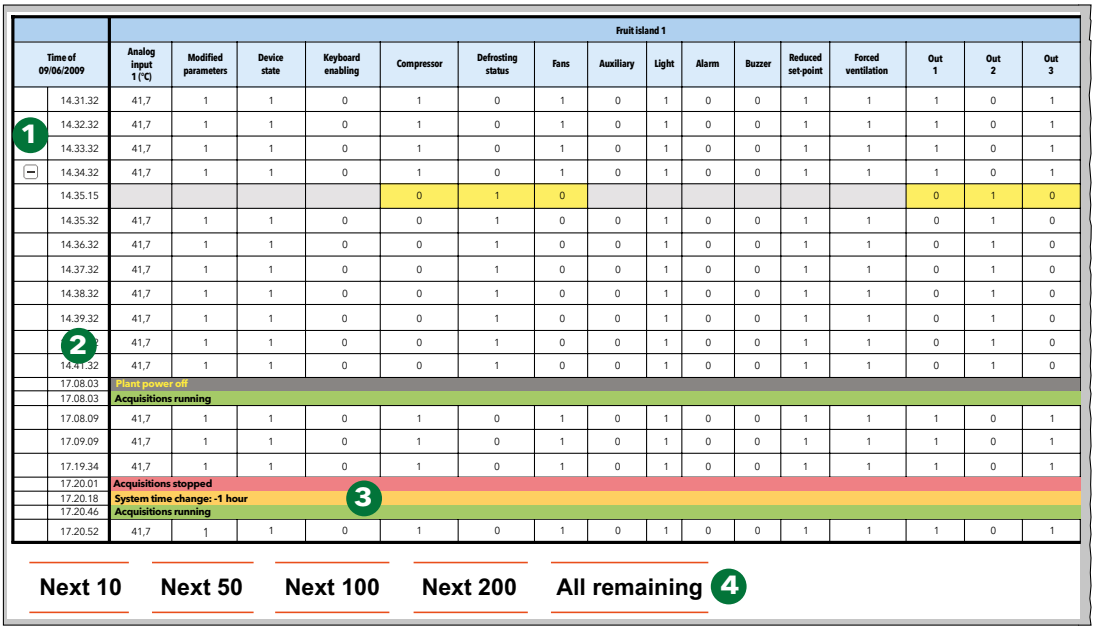
Données → Tableau historique

La page qui s'ouvre est celle décrite dans « 8.2.1. STRUCTURE DES PAGES » page 87 et les sélections possibles sont décrites dans « 8.2.2. FENÊTRES DE SÉLECTION » page 88.

Les différents éléments disponibles sur la page sont :

- **Archivage des données** : pour sélectionner les données à afficher.
- **Profil** : permet de sélectionner, enregistrer ou supprimer un Profil. En téléchargeant un profil, l'intervalle de temps et les ressources sont attribués automatiquement.
- **Intervalles temporels** : permet de configurer un intervalle de temps.
- **Ressources** : permet de sélectionner des ressources sans qu'elles soient attribuées à un profil précis.
- **Imprimer exporter** : permet d'imprimer ou d'exporter les données.

En appuyant sur la touche pour télécharger un profil sélectionné ou sur l'icône, la page suivante s'affiche :



Time of 09/06/2009	Fruit island 1															
	Analog input 1 (°C)	Modified parameters	Device state	Keyboard enabling	Compressor	Defrosting status	Fans	Auxiliary	Light	Alarm	Buzzer	Reduced set-point	Forced ventilation	Out 1	Out 2	Out 3
14.31.32	41,7	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	1	0	1
14.32.32	41,7	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	1	0	1
14.33.32	41,7	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	1	0	1
14.34.32	41,7	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	1	0	1
14.35.15					0	1	0							0	1	0
14.35.32	41,7	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	1	0
14.36.32	41,7	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	1	0
14.37.32	41,7	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	1	0
14.38.32	41,7	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	1	0
14.39.32	41,7	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	1	0
14.40.32	41,7	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	1	0
14.41.32	41,7	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	1	0
17.08.03	Plant power off															
17.08.03	Acquisitions running															
17.08.09	41,7	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	1	0	1
17.09.09	41,7	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	1	0	1
17.19.34	41,7	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	1	0	1
17.20.01	Acquisitions stopped															
17.20.18	System time change: -1 hour															
17.20.46	Acquisitions running															
17.20.52	41,7	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	1	0	1

Les différents éléments de la page sont :

(1) ⊞ / ⊟ : permettent d'étendre/comprimer les variations des ressources asynchrones (entrées et sorties numériques, états, alarmes).

(2) Date/Heure : indique la date et l'heure d'enregistrement des données. Il y aura ensuite une série de colonnes avec les ressources préalablement sélectionnées et les valeurs correspondantes lues pour chaque appareil au moment indiqué.

(3) Évènements : une ligne colorée indique la présence d'un évènement spécial lié à la couleur :

- Fond **ROUGE** : indique l'instant auquel les enregistrements ont été arrêtés
- Fond **VERT** : indique l'instant auquel les enregistrements ont été lancés
- Fond **JAUNE** : indique le moment où l'heure du système a été modifiée
- Fond **GRIS** : indique l'horaire d'extinction du système ou une coupure d'électricité

(4) Nouveaux enregistrements : la première page affichera uniquement les 50 premiers résultats. Pour afficher d'autres valeurs, sélectionner une des options suivantes :

- **10 prochaines** : affiche les 10 valeurs qui suivent.
- **50 prochaines** : affiche les 50 valeurs qui suivent.
- **100 prochaines** : affiche les 100 valeurs qui suivent.
- **200 prochaines** : affiche les 200 valeurs qui suivent.
- **Toutes les autres** : affiche toutes les valeurs

(**REMARQUE** : dans certains cas, l'opération peut demander plusieurs minutes).

8.2.4. GRAPHIQUE HISTORIQUE

Entrer successivement dans les menus suivants :

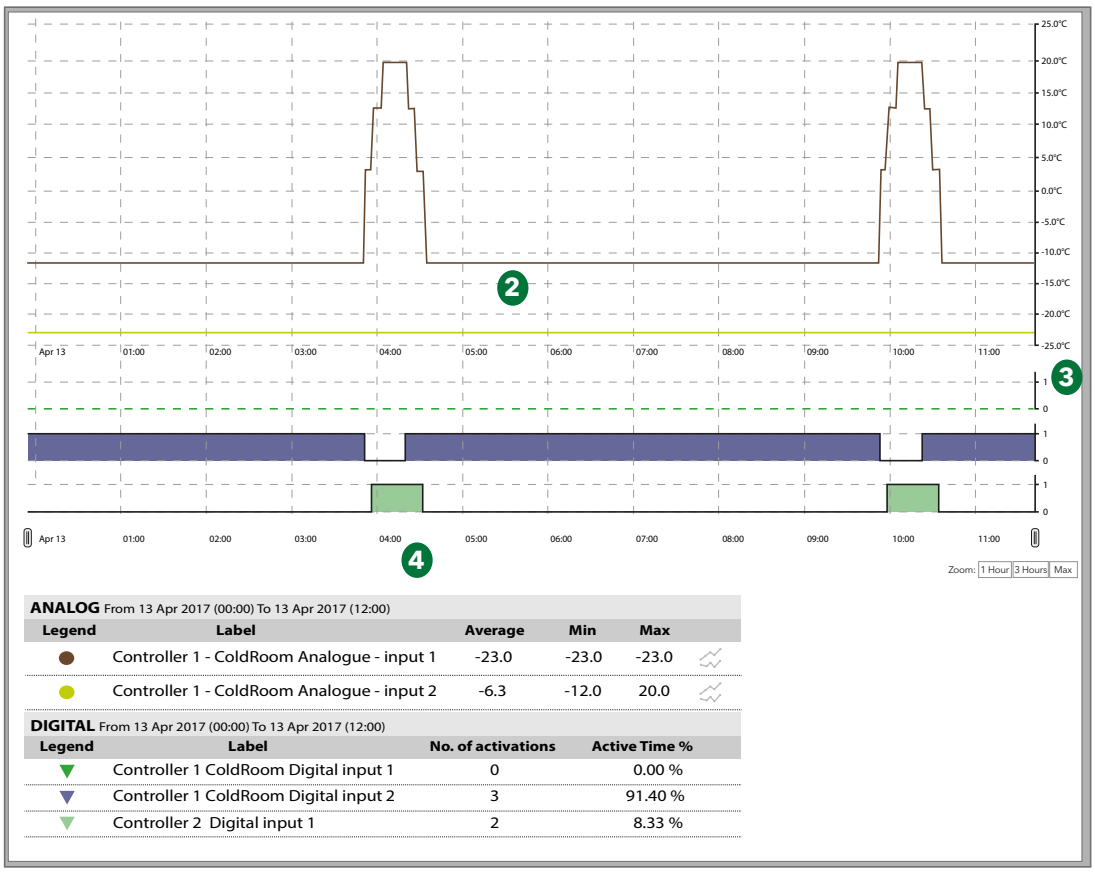
Données → Graphique historique

La page qui s'ouvre est celle décrite dans « 8.2.1. STRUCTURE DES PAGES » page 87 et les sélections possibles sont décrites dans « 8.2.2. FENÊTRES DE SÉLECTION » page 88.

Les différents éléments disponibles sur la page sont :

- **Archivage des données** : pour sélectionner les données à afficher.
- **Profil** : permet de sélectionner, enregistrer ou supprimer un Profil. En téléchargeant un profil, l'intervalle de temps et les ressources sont attribués automatiquement.
- **Intervalles temporels** : permet de configurer un intervalle de temps.
- **Ressources** : permet de sélectionner des ressources sans qu'elles soient attribuées à un profil précis.
- **Légende** : permet d'associer une ressource à une ligne spécifique affichée.
- **Imprimer exporter** : permet d'imprimer ou d'exporter les données.

En appuyant sur la touche pour télécharger un profil sélectionné ou sur l'icône, la page suivante s'affiche :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Légende : affiche, pour chaque ressource, la couleur choisie durant la création du profil de l'appareil (voir « 6.2.2. MODIFIER APPAREIL » page 44) avec un symbole pour identifier le type de ressource (● = ressource analogique et ▼ = ressource numérique).

(2) Graphique des ressources : la page affichera la courbe des valeurs lues (ordonnée Y) au fur et à mesure que le temps s'écoule (abscisse x). Chaque ressource sélectionnée aura sa ligne de couleur attribuée avec l'évolution des valeurs dans le temps (exemple : ● Controller 1 - ColdRoom Analogue input 1).

(3) Axes des valeurs : affiche l'axe des ordonnées pour les différentes courbes affichées. Si les axes des ordonnées de plusieurs ressources sont compatibles, la page affichera un seul axe ; dans le cas contraire, elle affichera sur la droite plusieurs axes des ordonnées.

(4) Statistiques : affiche les statistiques relatives aux ressources analogiques et numériques visualisées.

En cliquant sur le symbole de chaque grandeur, il est possible de les cacher/afficher.

Si une grandeur analogique est cachée, sa ligne sera également cachée sur le graphique et les axes des valeurs lues (un pour chaque unité de mesure jusqu'à un maximum de 3) seront redimensionnés en fonction des valeurs restantes.
Si une grandeur numérique (entrées/sorties numériques, états de la machine et alarmes) est cachée, son graphique disparaîtra et sa place sera occupée par la grandeur suivante.

En cliquant sur la première ligne du nom d'une grandeur, une fenêtre s'ouvre pour permettre de :

- **Changer de couleur** : permet de modifier la couleur utilisée sur le graphique.
- **Configurer marqueur** : (grandeurs numériques uniquement) permet d'afficher une bande verticale au niveau de la valeur 1 de la grandeur numérique.

RESSOURCE ANALOGIQUE	RESSOURCE NUMÉRIQUE
Controller 1 ColdRoom Analogue input 1 **Change color**	**Controller 1 ColdRoom Digital input 1** **Change color** **Mark**

AXES DES VALEURS LUES (ordonnées y) :

En cliquant sur l'axe des valeurs, une nouvelle fenêtre contenant les rubriques suivantes s'ouvre :

- **Configurer comme prédéfini** : visible uniquement en présence de 2 ou 3 axes et permet d'afficher sur le graphique les valeur dans l'unité de mesure de l'axe sélectionné.
- **Changer de couleur** : permet de personnaliser la couleur de l'axe et de la grille correspondante.
- **Changer minimum/maximum** : permet de personnaliser les valeurs min/max affichées sur l'axe des valeurs.
- **Configurer bandes** : en fonction de valeurs A et B définies. (définies sur la valeur la plus proche de la grille).

Si plus de 15 ressources ont été sélectionnées, le message suivant s'affiche en haut :
« Plus de 15 grandeurs ont été sélectionnées donc l'affichage du graphique est ralenti ».

Le graphique affiché est interactif : en déplaçant la souris sur les lignes des différentes ressources, le pointeur prendra la forme ● (de la même couleur que la ressource) et :

- **À l'intérieur du graphique** : les valeurs et le moment où elles ont été enregistrées seront affichés
- **Dans la légende** : les valeurs de toutes les ressources seront affichées avec leur unité de mesure

Zoom : En bas à droite se trouvent les contrôles pour focaliser la plage horaire à visualiser :

- **1 heure** : Les graphiques correspondant à la dernière heure de l'intervalle sélectionné seront affichés (voir page précédente).
- **3 heures** : Les graphiques correspondant aux 3 dernières heures de l'intervalle sélectionné seront affichés (voir page précédente).
- **Max** : les graphiques correspondant à tout l'intervalle sélectionné s'affichent (voir page précédente).

L'intervalle peut être modifié en faisant glisser les curseurs || vers le bas.

REMARQUE : Vérifier que la disposition définie sur l'imprimante est la même que celle de l'impression sélectionnée.

8.2.5. PROFILS HACCP

Pendant la définition des profils, il est possible de créer un ou plusieurs profils catégorisés comme de type **HACCP** déterminant la modalité d'affichage et de formatage des données en phase d'impression.

Pour pouvoir créer un profil **HACCP**, une des conditions suivantes doit être nécessairement remplie :

A. Pour chaque appareil à ajouter au profil, sélectionner une seule grandeur analogique (typiquement, la sonde de réglage) et un seul état machine associé à la sonde analogique sélectionnée (typiquement, l'état dégivrage).

B. Pour chaque appareil à ajouter au profil, sélectionner uniquement des grandeurs analogiques.

Un * (astérisque) est ajouté à droite de la valeur de température en cas d'état machine (typiquement dégivrage) actif.

Dans le cas d'impression Flash (Impression périodique des données en temps réel) ou de visualisation en temps réel, on aura le comportement suivant :

- En cas de grandeur analogique en erreur ou d'appareil non accessible, le système recherche dans l'historique des données la première valeur température valide antérieure.
- La fenêtre temporelle de recherche est définie au niveau de la configuration (par défaut = 30 minutes).

Seuls les profils qui remplissent les conditions décrites aux points 1 et 2 peuvent être désignés comme profils HACCP.
C'est l'utilisateur qui décide de désigner un profil comme HACCP, en sélectionnant la case correspondante, mais c'est le logiciel qui présente cette possibilité uniquement si les conditions sont remplies.

Televis**Go** met à disposition un profil d'usine System-HACCP qui, avec les éventuels profils HACCP créés par l'utilisateur, peut être visualisé sur la pages des données en temps réel et sur la page de l'historique des données.

8.2.6. RAPPORT D'ÉNERGIE

Il est possible d'accéder à l'historique des ressources d'énergie en entrant successivement dans les menus suivants :

Données → Rapport d'énergie

La page qui s'ouvre est celle décrite dans **« 8.2.1. STRUCTURE DES PAGES » page 87** et les sélections possibles sont décrites dans **« 8.2.2. FENÊTRES DE SÉLECTION » page 88**.

Les différents éléments disponibles sur la page sont :

- **Archivage des données** : pour sélectionner les données à afficher.
- **Profil** : permet de sélectionner, enregistrer ou supprimer un Profil. En téléchargeant un profil, l'intervalle de temps et les ressources sont attribués automatiquement.
- **Intervalles temporels** : permet de configurer un intervalle de temps.
- **Ressources** : permet de sélectionner des ressources sans qu'elles soient attribuées à un profil précis.
- **Imprimer exporter** : permet d'imprimer ou d'exporter les données.

En appuyant sur la touche pour télécharger un profil sélectionné ou sur l'icône , les mêmes pages décrites pour le tableau de l'historique des données s'ouvriront.
(voir **« 8.2.3. TABLEAU HISTORIQUE » page 89**).

La donnée représentée sur une ligne est la variation de la grandeur contrôlée dans l'intervalle de temps compris entre cette ligne et la ligne précédente. Les données sont regroupées selon l'intervalle d'enregistrement des ressources d'énergie.

Il est possible d'entrer dans la zone de texte un nombre supérieur ou égal à 1 qui représente un facteur de multiplication du temps d'enregistrement des ressources d'énergie.

La page calculera en automatique la valeur de la période qui en résulte (environ une seconde après la saisie). Pour confirmer la période de regroupement choisie, appuyer sur **Configurer valeur**.

8.2.7. GRAPHIQUE DES RESSOURCES D'ÉNERGIE

Entrer successivement dans les menus suivants :

Données → Graphique énergie

La page qui s'ouvre est celle décrite dans « 8.2.1. STRUCTURE DES PAGES » page 87 et les sélections possibles sont décrites dans « 8.2.2. FENÊTRES DE SÉLECTION » page 88.

Les différents éléments disponibles sur la page sont :

- **Archivage des données** : pour sélectionner les données à afficher.
- **Profil** : permet de sélectionner, enregistrer ou supprimer un Profil. En téléchargeant un profil, l'intervalle de temps et les ressources sont attribués automatiquement.
- **Intervalles temporels** : permet de configurer un intervalle de temps.
- **Ressources** : permet de sélectionner des ressources sans qu'elles soient attribuées à un profil précis.
- **Légende** : permet d'associer une ressource à une ligne spécifique affichée.
- **Imprimer exporter** : permet d'imprimer ou d'exporter les données.

En appuyant sur la touche pour télécharger un profil sélectionné ou sur l'icône , les mêmes pages décrites pour le graphique de l'historique des données s'ouvriront (voir « 8.2.4. GRAPHIQUE HISTORIQUE » page 90).

8.3. ALARMES

Pour pouvoir contrôler les appareils du réseau, configurer et valider les 2 alarmes virtuelles que le système enregistre parmi les ressources de tous les appareils et les algorithmes, à savoir « No-link » et « Dispositif Modifié ».

AVIS

APPAREIL HORS SERVICE

Configurer et valider les alarmes « No-Link » et « Dispositif modifié » des différents appareils pour recevoir les notifications d'absence de communication ou de dysfonctionnement dus à une reconnaissance incorrecte des ressources de l'appareil.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.

8.3.1. ALARMES EN TEMPS RÉEL

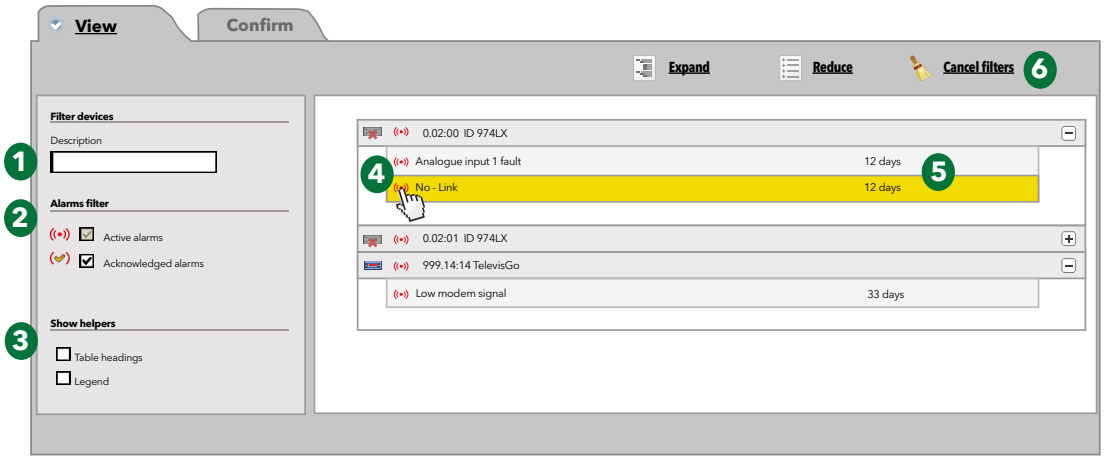
Entrer successivement dans les menus suivants :

Alarmes → État des alarmes

La fenêtre qui s'ouvre prévoit les 2 cas suivants :

APERÇU

La page suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Filtres des appareils : permet de filtrer les alarmes selon le nom de l'appareil.

(2) Filtre d'alarmes : permet de sélectionner les alarmes par type (alarmes actives ((•)), confirmées ((✓)))
(les alarmes actives ne peuvent pas être désélectionnées).

(3) Afficher les en-têtes : en cochant la case de sélection correspondante, il est possible de montrer/cacher les en-têtes des tableaux et/ou la légende.

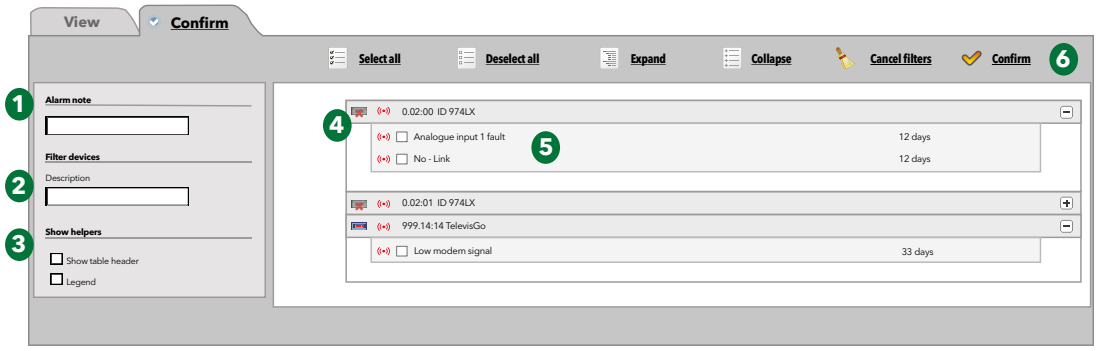
(4) Alarmes : liste des alarmes présentes sur l'appareil, déjà filtrées avec (**B**). Appuyer sur l'icône de l'alarme (**D**) pour accéder à la page avec ses détails.

(5) Durée des alarmes : affiche depuis combien de temps une ressource d'alarme est active.

(6) Barre des commandes : voir « 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38.

CONFIRMATIONS

La page suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Note d'alarme : il s'agit du texte qui s'affiche pour toutes les alarmes sélectionnées.

(2) Filtres des appareils : permet de filtrer les alarmes selon le nom de l'appareil.

(3) Afficher les en-têtes : en cochant la case de sélection correspondante, il est possible de montrer/cacher les en-têtes des tableaux et/ou la légende.

(4) Liste des alarmes : affiche la liste des alarmes actives regroupées par appareil d'appartenance.
Les appareils dont les alarmes seront affichée dépendent du filtre appareils **(3)**.

(5) Alarmes : il est possible de sélectionner les alarmes en cochant la case à gauche de chaque alarme.

(6) Barre des commandes : voir « 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38.

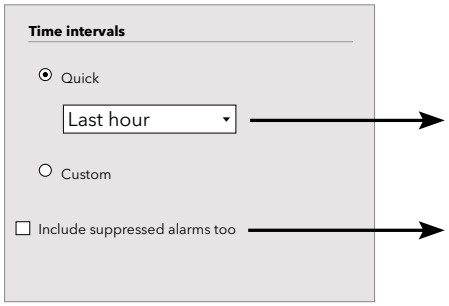
Le fait de confirmer une alarme n'a aucune conséquence sur l'état de l'alarme. Cela permet de signaler que l'alarme a été vue par au moins un utilisateur (dans une situation où plusieurs opérateurs sont présents : une alarme confirmée signifie que « quelqu'un en a pris connaissance »).

8.3.2. JOURNAL DES ALARMES

Entrer successivement dans les menus suivants :

Alarmes → Historique alarmes

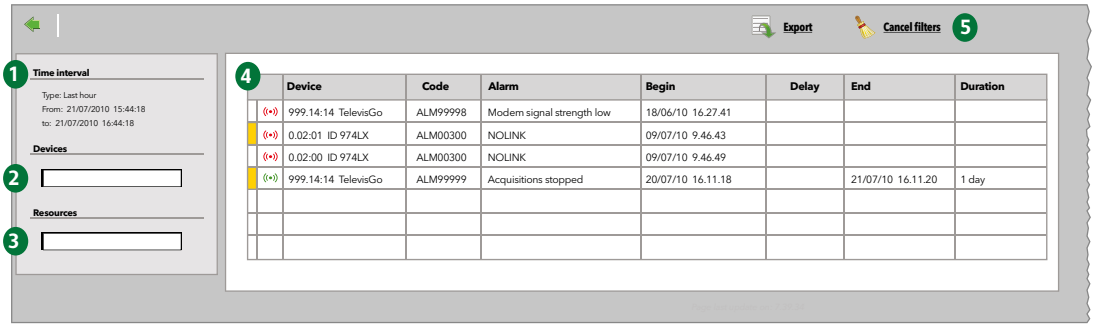
La page suivante s'ouvre :



Permet d'opter pour un intervalle de temps relatif (**Rapide**) ou absolu (**Personnalisé**). Dans le premier cas, le compte à rebours des intervalles prédéfinis commence au moment de la sélection (de 1, 2, 3, 6, 12 heures, 1 ou 2 jours). Dans le deuxième cas, il faudra indiquer la date et l'heure de début et de fin.

Il est possible d'inclure les alarmes supprimées en activant la case de sélection correspondante.

Appuyer sur pour accéder à la page suivante. La page suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Intervalle temporel : indique l'intervalle de temps défini sur la page précédente.

(2) Appareils : permet de filtrer les alarmes selon le nom de l'appareil.

(3) Alarmes : permet de filtrer les alarmes selon le nom.

(4) Détails : affiche les détails relatifs aux alarmes :

- **Note d'alarme** : si l'encadré à gauche de l'icône d'alarme est jaune ( ), cela signifie qu'une « Note d'alarme » a été enregistrée.
- **icône alarme** :
  - ROUGE ( ) si elle indique une alarme active.
  - VERTE ( ) si elle indique que l'alarme a cessé.
- **Appareil** : nom de l'appareil.
- **Code** : code d'alarme.
- **Alarme** : description de l'alarme.
- **Début** : date/heure à laquelle l'alarme a commencé.
- **Retard** : indique combien de temps l'alarme a été retardée (et donc non notifiée).
- **Fin** : date/heure d'acquittement de l'alarme.
- **Durée** : indique la durée totale de l'alarme.

(5) Barre des commandes : voir **« 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38**.

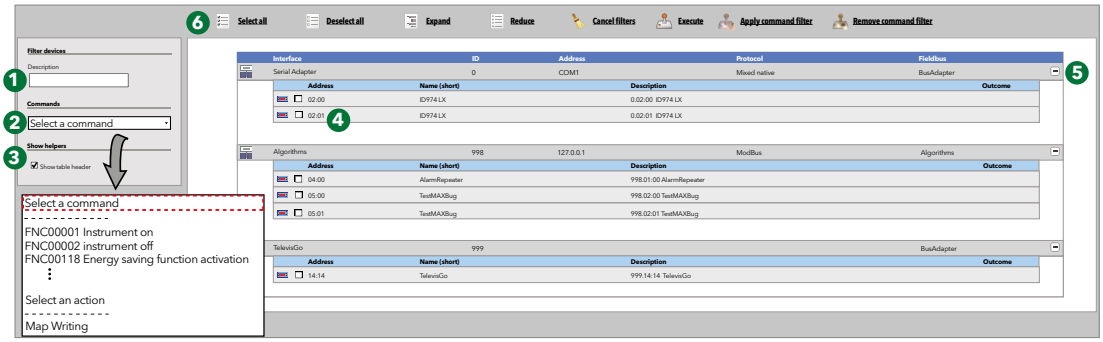
La « Note d'alarme » peut également être insérée/modifiée en entrant directement dans l'alarme. (en cliquant sur l'icône de l'alarme).

8.4. COMMANDES

Entrer successivement dans les menus suivants :

Outils → Commandes

La page suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Filtres appareils : permet de filtrer les appareils selon la description.

(2) Commandes : permet de sélectionner la commande/action à envoyer à un ou à plusieurs appareils.
La liste représente l'union de toutes les commandes disponibles sur tous les appareils du réseau, plus éventuellement les actions d'écriture des paramètres à « Exécution manuelle » définies à l'intérieur de la « Planification ».

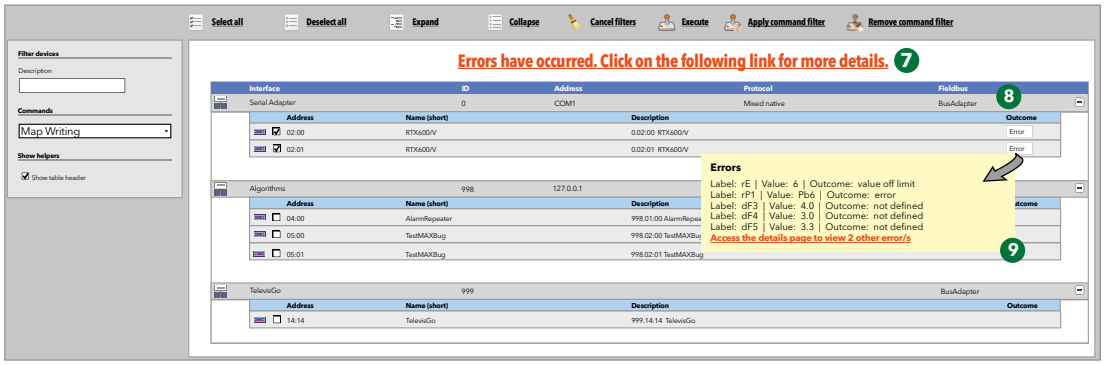
(3) Afficher les en-têtes : permet de montrer/cacher les en-têtes des tableaux.

(4) Liste des appareils : permet de sélectionner chaque appareil à travers la case de sélection correspondante, à gauche de l'adresse.

(5) Étendre/Comprimer : étend/comprime la liste des appareils d'une interface

(6) Barre des commandes : voir « 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38.

Une fois l'opération terminée, la page qui s'affiche se présente de la façon suivante :



Les informations suivantes s'affichent :

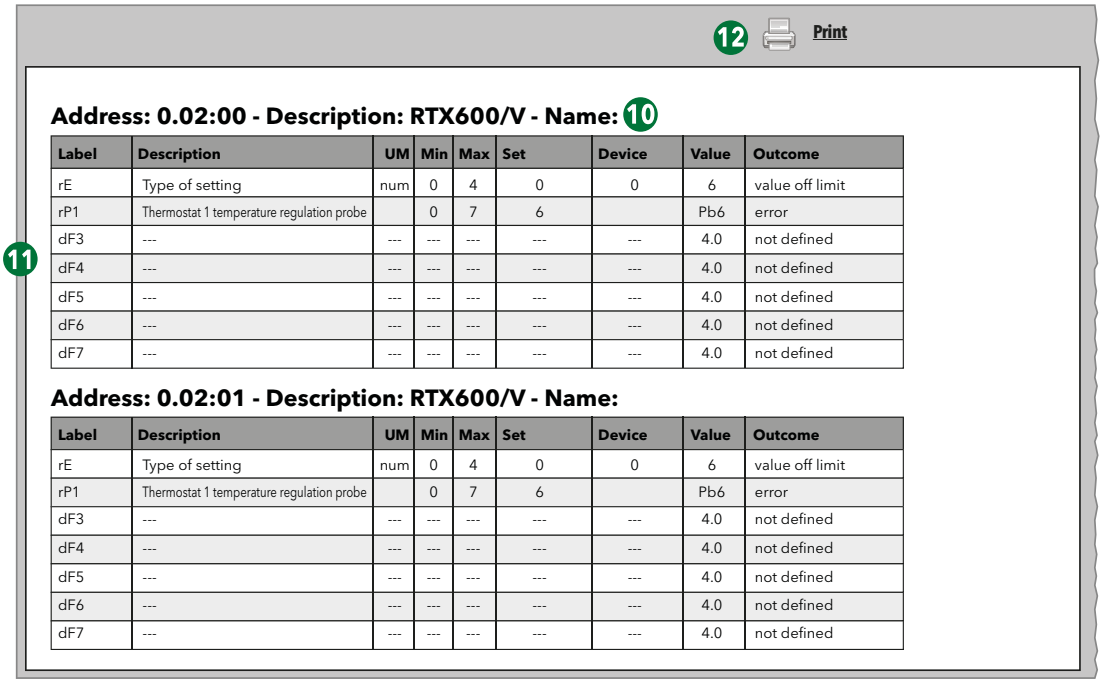
(7) Une phrase pour signaler à l'utilisateur la présence éventuelle d'erreurs. En cliquant sur le texte en évidence, un popup contenant la liste complète des erreurs présentes s'ouvre.

(8) La colonne **Résultat** où, pour les appareils sélectionnés, peut s'afficher :

- **Exécuté** : l'action a été exécutée correctement
- **Erreur** : en présence d'une d'erreur.

(9) En présence d'erreurs : en cliquant sur l'étiquette « **Erreur** » d'un appareil précis, un popup contenant la liste des erreurs trouvées s'ouvre.

Pour afficher la liste complète des erreurs, appuyer sur la phrase **(7)** ou sur la phrase en rouge dans la nouvelle fenêtre jaune **(9)**, la page suivante s'affiche :



Label	Description	UM	Min	Max	Set	Device	Value	Outcome
rE	Type of setting	num	0	4	0	0	6	value off limit
rP1	Thermostat 1 temperature regulation probe		0	7	6		Pb6	error
dF3	---	---	---	---	---	---	4.0	not defined
dF4	---	---	---	---	---	---	4.0	not defined
dF5	---	---	---	---	---	---	4.0	not defined
dF6	---	---	---	---	---	---	4.0	not defined
dF7	---	---	---	---	---	---	4.0	not defined

Label	Description	UM	Min	Max	Set	Device	Value	Outcome
rE	Type of setting	num	0	4	0	0	6	value off limit
rP1	Thermostat 1 temperature regulation probe		0	7	6		Pb6	error
dF3	---	---	---	---	---	---	4.0	not defined
dF4	---	---	---	---	---	---	4.0	not defined
dF5	---	---	---	---	---	---	4.0	not defined
dF6	---	---	---	---	---	---	4.0	not defined
dF7	---	---	---	---	---	---	4.0	not defined

La page contient :

(10) Les données de l'appareil sur lequel se sont présentées les erreurs.

- adresse
- description
- nom attribué à l'appareil.

(11) La liste des erreurs trouvées. Les informations contenues et relatives à chaque erreur sont les suivantes :

- étiquette paramètre
- description
- unité de mesure
- valeur prédéfinie
- valeur définie sur l'appareil
- valeur que l'action a cherché d'écrire
- type d'erreur trouvée

(12) Le bouton **Imprimer** qui permet d'imprimer le rapport complet des erreurs.

REMARQUE : Une sélection incorrecte d'une ou de plusieurs commandes (par exemple « Appareil OFF ») peut compromettre le fonctionnement de l'appareil. Dans l'exemple, l'envoi de la commande « Appareil OFF » éteint l'appareil est empêche toute saisie de données ou réglage possible. Toujours prévoir des systèmes de contrôle à l'extérieur de Televis**Go** pour les fonctions critiques.

⚠ AVERTISSEMENT

PERTE DE CONTRÔLE

Le concepteur-projeteur d'une installation doit tenir compte des dysfonctionnements potentiels des circuits de contrôle et, pour déterminer ces fonctions de contrôle critiques, prévoir un moyen permettant de garantir une condition de sécurité pendant et après une panne. L'arrêt d'urgence et l'arrêt de fin de course, la coupure d'alimentation et le redémarrage sont autant d'exemples de fonctions de contrôle critiques.

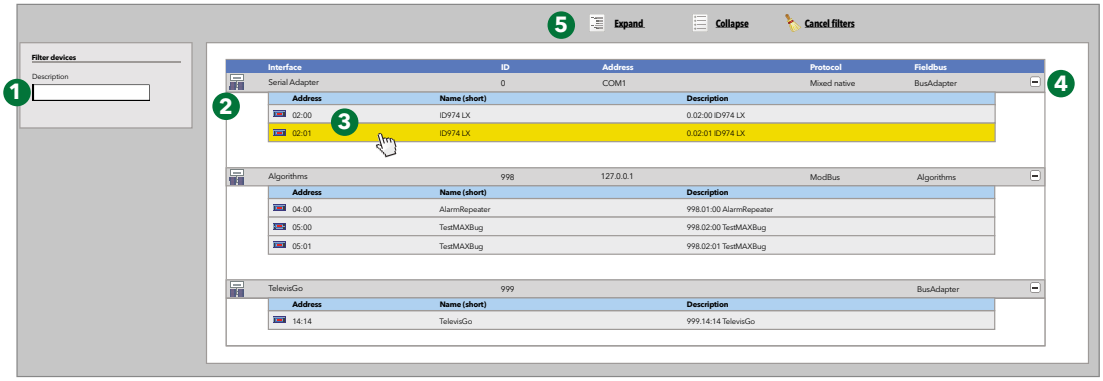
Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

8.5. PARAMÈTRES

Entrer successivement dans les menus suivants :

Outils → Paramètres

La page suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Filtres des appareils : permet de filtrer selon la description de l'appareil.

(2) Liste des appareils : affiche la liste des appareils du réseau regroupés par interface. Les commandes présentes sont celles spécifiques à chaque appareil.

(3) Paramètres : appuyer sur la ligne de l'appareil pour accéder aux paramètres de l'appareil sélectionné.

(4) Étendre/Comprimer : étend/comprime la liste des appareils d'une interface

(5) Barre des commandes : voir « 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38.

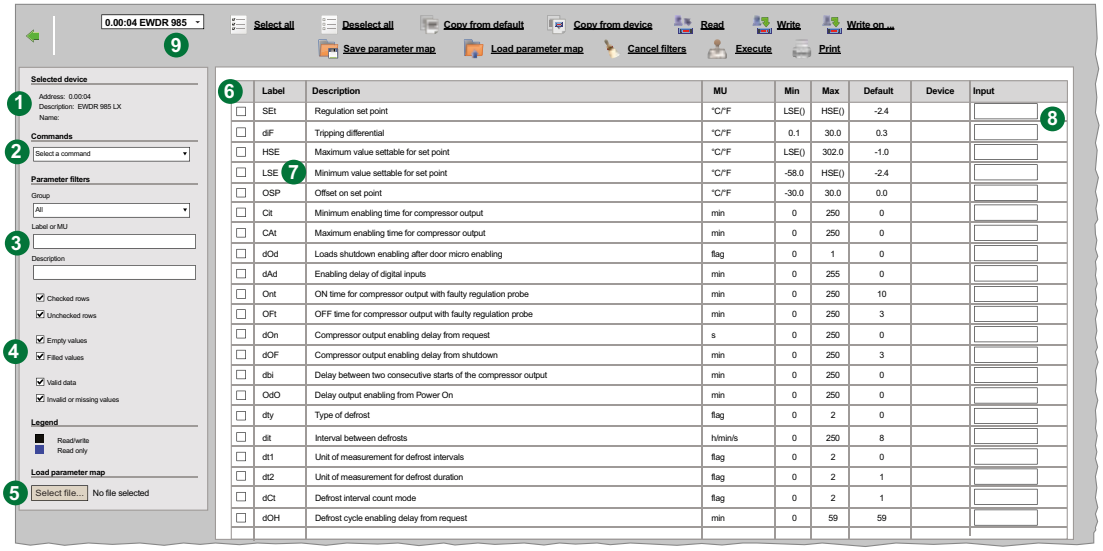
Il n'est possible de sélectionner qu'un appareil à la fois.

Une saisie incorrecte de la valeur de certains paramètres peut compromettre le fonctionnement de l'appareil, même si la valeur se trouve dans la plage des valeurs programmables (exemple, point de consigne, température, etc.).

AVIS
APPAREIL HORS SERVICE Valider les seuils d'alarme de TelevisGo pour les ressources pouvant s'avérer critiques pour l'application. **Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

8.5.1. LISTE DES PARAMÈTRES DES APPAREILS

La page suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Appareil sélectionné : affiche les informations relatives à l'appareil sélectionné : Adresse, Description et Nom de l'appareil sélectionné.

(2) Commandes : permet de sélectionner la commande à envoyer à l'appareil (la liste représente l'union de toutes les commandes disponibles sur tous les appareils du réseau).

(3) Filtres paramètre 1 : permet de filtrer les paramètres par Groupe, Étiquette ou Description.

(4) Filtres paramètre 2 : trois paires de cases de sélection ont trois fonctions indépendantes :

- **Lignes sélectionnées/Lignes non sélectionnées(*)** : permet de filtrer les lignes sélectionnées ou non sélectionnées.
- **Cellules vides / Cellules validées(*)** : permet de filtrer les lignes contenant ou ne contenant aucune valeur.
- **Données valides / Valeurs incorrectes ou absentes(*)** : permet de filtrer les lignes avec ou sans données valides.

(*) Si les deux cases de sélection d'une paire sont cochées, elles permettent d'afficher toutes les lignes. Si aucune case de sélection d'une paire n'est cochée, le tableau s'affichera vide.

(5) Charger la carte des paramètres : permet de charger une carte à partir de fichiers. Cliquer sur Explorer pour ouvrir une fenêtre de sélection du fichier.

(6) Liste des paramètres : affiche la liste des paramètres de l'appareil (filtrés ou pas).

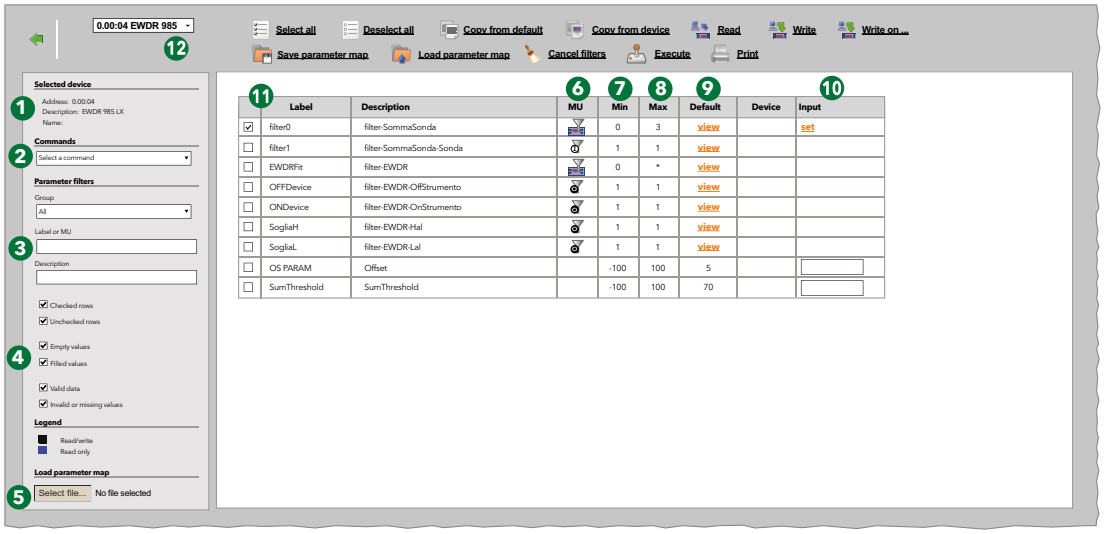
(7) Sélection paramètre : permet de sélectionner un ou plusieurs paramètres en cochant la case de sélection correspondante.

(8) Valeur paramètre : permet de saisir la valeur à attribuer au paramètre spécifique. Pour activer l'écriture d'une valeur d'un paramètre, il faut cocher la case à gauche du nom de paramètre.

(9) Barre des commandes : voir **« 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38**.

8.5.2. LISTE DES PARAMÈTRES DES ALGORITHMES

La page suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Appareil sélectionné : affiche les informations relatives à l'appareil sélectionné : Adresse, Description et Nom de l'appareil sélectionné.

(2) Commandes : permet de sélectionner la commande à envoyer à l'appareil (la liste représente l'union de toutes les commandes disponibles sur tous les appareils du réseau).

(3) Filtres paramètre 1 : permet de filtrer les paramètres par Groupe, Étiquette ou Description.

(4) Filtres paramètre 2 : trois paires de cases de sélection ont trois fonctions indépendantes : (voir **« 8.5.1. LISTE DES PARAMÈTRES DES APPAREILS » page 99**).

(5) Charger la carte des paramètres : permet de charger une carte à partir de fichiers. Cliquer sur Explorer pour ouvrir une fenêtre de sélection du fichier.

(6) UM : affiche une icône qui identifie le type de filtre sur lequel l'algorithme intervient (voir **« 5.7. ICÔNES D'ÉTAT » page 36**).

(7) MIN : affiche ce qui suit :
- Filtres maître : quantité minimum d'appareils ;
- Filtres complémentaires : quantité minimum de ressources pour avoir un output.

(8) MAX : affiche ce qui suit :
- Filtres maître : quantité maximum d'appareils pouvant être sélectionnés avec le filtre ;
- Filtres complémentaires : quantité maximum de ressources pouvant être sélectionnées avec le filtre (MAX=10).

(9) Prédéfini : Affiche le filtre téléchargé par le concepteur en cliquant sur le lien hypertexte **afficher**

(10) Saisie des valeurs : pour les paramètres sélectionnés **(11)**, valide la case de saisie de la nouvelle valeur à appliquer au paramètre. Pour les filtres sélectionnés **(11)**, affiche le lien hypertexte **configurer** pour la gestion du filtre. Si un filtre est modifié, le lien hypertexte **modifier** s'affiche.
La modification devient définitive dès que l'on appuie sur le bouton **Exécuter**.

(11) Étiquette : permet de sélectionner les paramètres et/ou les filtres en cochant la case de sélection correspondante à gauche de l'étiquette.

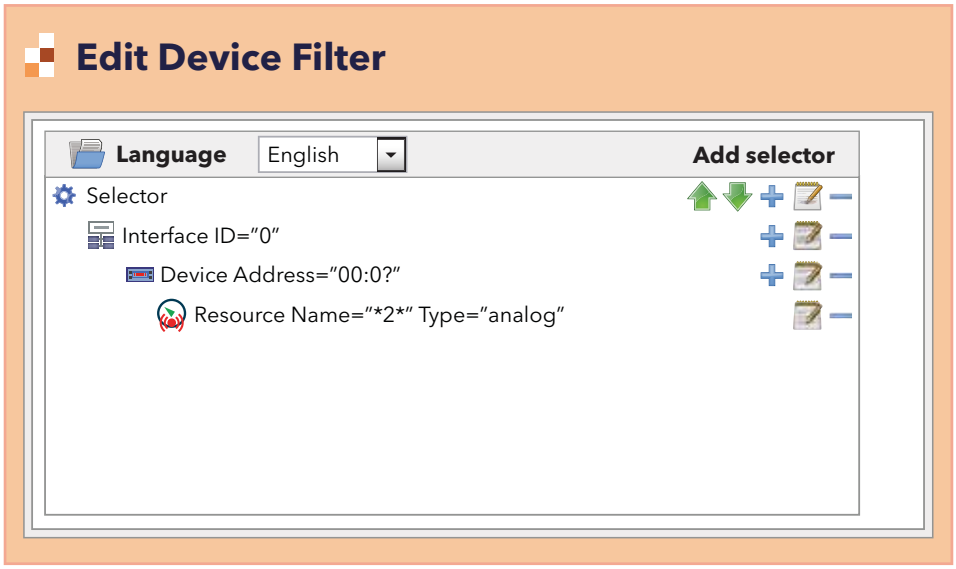
(12) Barre des commandes : voir **« 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38**.

Le filtre maître et le filtre complémentaire agissent entre eux de manière indépendante.

Les types de ressources de sortie sont un sous-ensemble des types de ressources d'entrée ; seuls les paramètres et les commandes de réseau peuvent être configurés comme ressources de sortie.

Pour les filtres complémentaires, le symbole ***** dans le champ **MAX** indique qu'il n'y a aucune limite maximum. Si le nombre minimum défini est supérieur au nombre maximum, l'ensemble des éléments est vide.

En cliquant sur le lien hypertexte **configurer (10)** d'un filtre maître, la page qui s'ouvre est la suivante :



La hiérarchie de sélecteurs et règles apparaît à gauche. Les boutons ont la signification suivante :

Bouton	Signification
	Déplace le sélecteur d'une position vers le haut
	Déplace le sélecteur d'une position vers le bas
	Ajoute une règle fille (sélecteur > interface ; interface > dispositif ; dispositif > ressource)
	Modifie le sélecteur ou la règle
	Élimine le sélecteur ou la règle ainsi que toutes les règles situées au-dessous

Un filtre est composé d'au moins un sélecteur. Chaque sélecteur identifie un sous-ensemble de ressources prévu et peut être de type additif ou soustractif.

Un sélecteur additif ajoute à l'ensemble final les ressources qu'il a filtrées, un sélecteur soustractif enlève à l'ensemble total les ressources qu'il a filtrées.

REMARQUE : L'ordre des sélecteurs est important.

Un sélecteur soustractif ne sert donc qu'à filtrer le résultat d'un sélecteur additif qui le précède.

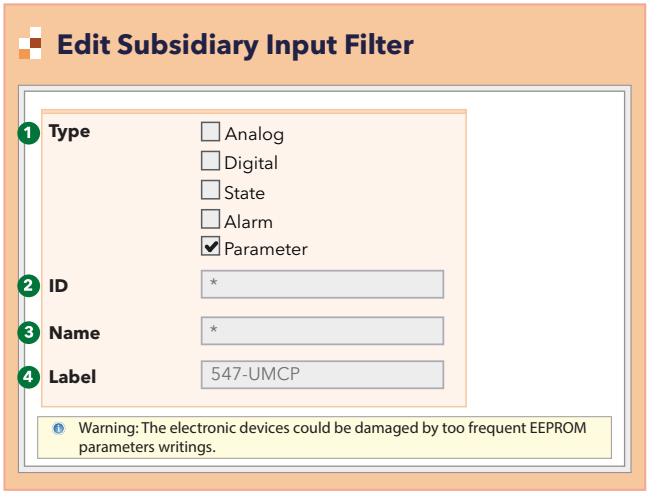
Pour modifier un sélecteur, cliquer sur l'icône du sélecteur.

Pour d'autres informations sur les encadrés qui s'affichent à droite de la page
(voir « 6.3. RECONNAISSANCE » page 47).

Après avoir apporté les modifications aux propriétés du sélecteur, appuyer sur **Enregistrer**.

En cliquant sur le lien hypertexte **configurer (10)** d'un filtre complémentaire d'input ou d'output, la page suivante s'ouvre :

Filtre complémentaire d'input



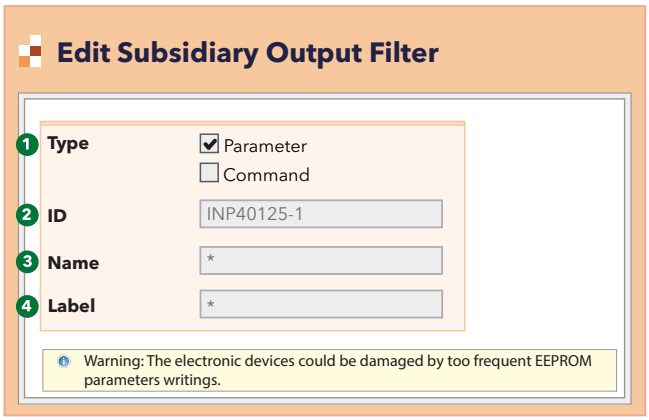
⚠ AVERTISSEMENT

COMPORTEMENT INATTENDU DE L'ÉQUIPEMENT

Les écritures fréquentes de paramètres EEPROM peuvent compromettre la mémoire du système.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

Filtre complémentaire d'output



⚠ AVERTISSEMENT

COMPORTEMENT INATTENDU DE L'ÉQUIPEMENT

Les écritures fréquentes de paramètres EEPROM peuvent compromettre la mémoire du système.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

Les différents éléments de la page sont :

(1) Type : En présence d'un filtre complémentaire d'input, permet de sélectionner le type d'élément auquel appliquer le filtre parmi :
- Ressource analogique
- Ressource numérique
- Ressource d'état
- Alarme
- Paramètre

En présence d'un filtre complémentaire d'output, permet de sélectionner le type d'élément auquel appliquer le filtre parmi :
- Paramètre
- Commande

(2) ID : permet de filtrer les ressources en fonction de leur numéro d'identification. N'accepte que les combinaisons particulières de caractères, chiffres et les caractères joker (**?** et *****). Il est composé de 3 caractères alphabétiques majuscules et de 5 chiffres suivis éventuellement d'un tiret et d'un autre texte. Par exemple : INP40001-1, ALM00300.

(3) Nom : permet de filtrer les ressources en fonction de leur nom traduit dans la langue choisie à l'étape précédente. Permet l'utilisation des caractères joker (**?** et *****).

(4) Étiquette : Visible uniquement si le type « Paramètre » - **(1)** est sélectionné). Permet de sélectionner la ressource d'input ou d'output en tapant son code (la sélection est case-sensitive).

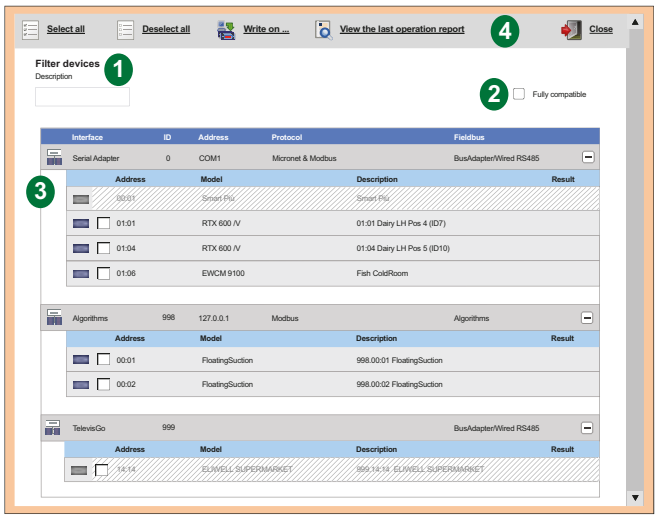
Après avoir apporté les modifications aux propriétés du sélecteur, appuyer sur **Enregistrer**.

8.5.3. ÉCRITURE SUR PLUSIEURS APPAREILS

En référence aux pages présentes dans les paragraphes :
- **« 8.5.1. LISTE DES PARAMÈTRES DES APPAREILS » page 99 o**
- **« 8.5.2. LISTE DES PARAMÈTRES DES ALGORITHMES » page 100**,

appuyer sur la touche **Écrire sur ...** pour accéder à la page de sélection des appareils sur lesquels écrire la valeur des paramètres saisis à la page précédente.

Une page semblable à celle-ci s'affiche :



Les différents éléments de la page sont :

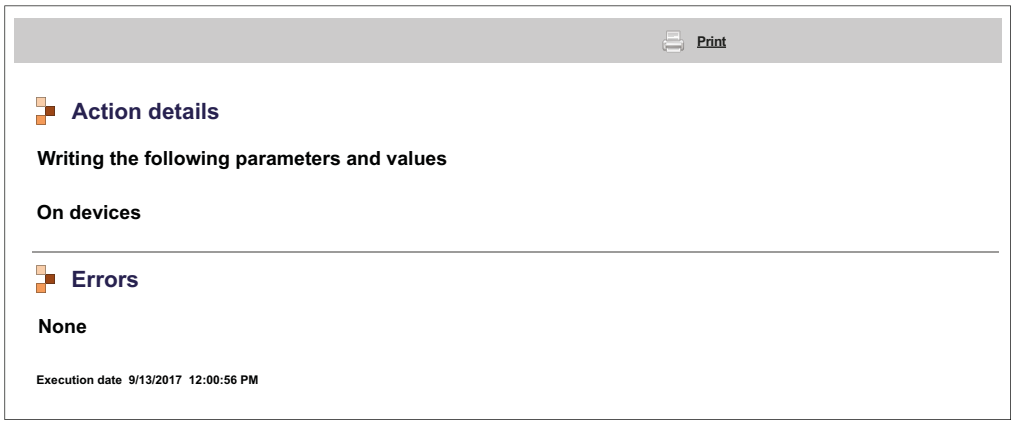
(1) Filtres appareils : permet de filtrer les appareils selon la Description.

(2) Entièrement compatibles : permet d'afficher uniquement les appareils parfaitement compatibles avec celui de départ sur lequel ont été saisies les nouvelles valeurs des paramètres.

(3) Liste des appareils : affiche la liste des appareils sélectionnables auxquels appliquer l'écriture des paramètres. Televis**Go** et l'appareil de référence ne peuvent pas être sélectionnés.

(4) Barre des commandes : voir **« 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38**.

En appuyant sur le bouton **Afficher le rapport de la dernière opération**, une page comme la suivante s'ouvre :



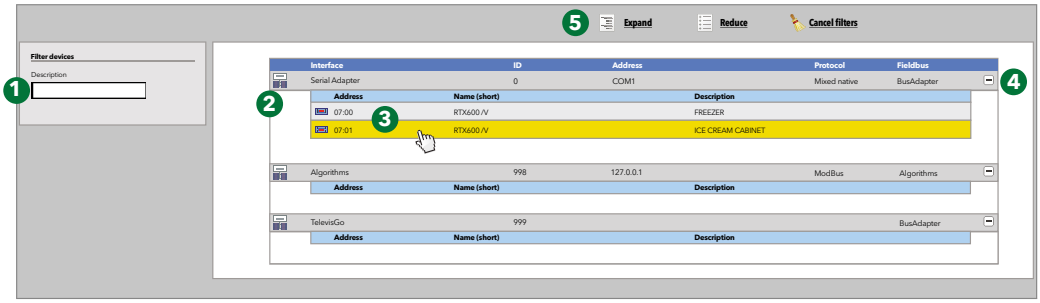
elle reporte la dernière opération d'écriture effectuée en indiquant sur quel appareil et sur quels paramètres elle a été faite. Appuyer sur le bouton **Imprimer** pour imprimer la rapport complet.

8.6. RVD

Entrer successivement dans les menus suivants :

Outils → **RVD** (Remote Virtual Device)

La page suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Filtres appareils : permet de filtrer selon la description de l'appareil

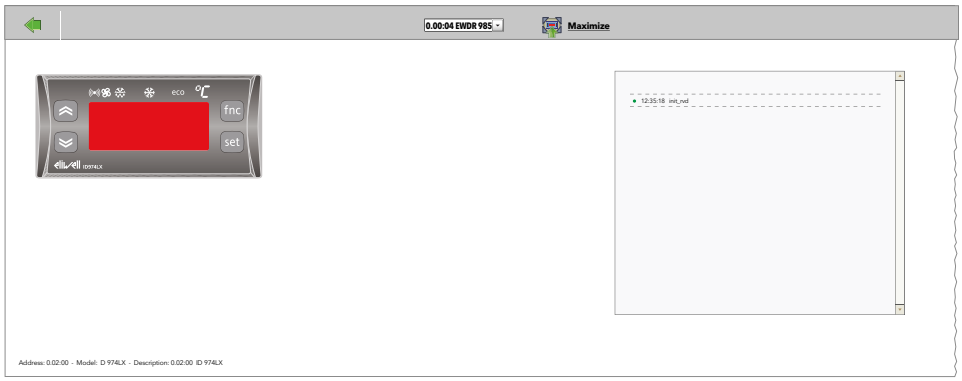
(2) Liste des appareils : affiche la liste des appareils du réseau regroupés par interface. Seuls les appareils disposant de la fonction activée s'affichent.

(3) Accès RVD : appuyer sur la ligne de l'appareil pour accéder au RVD correspondant.

(4) Étendre/Comprimer : étend/comprime la liste des appareils d'une interface

(5) Barre des commandes : voir « 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38.

La page affichera l'image de l'appareil choisi :



La **Barre des commandes** (voir « 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38) se trouve en haut.

La représentation graphique est semblable à celle de l'appareil physique.
En exécutant les différentes opérations sur l'appareil à l'écran (appuyer sur les touches, voir les leds activées, etc.) on aura l'impression de les exécuter directement sur l'instrument.

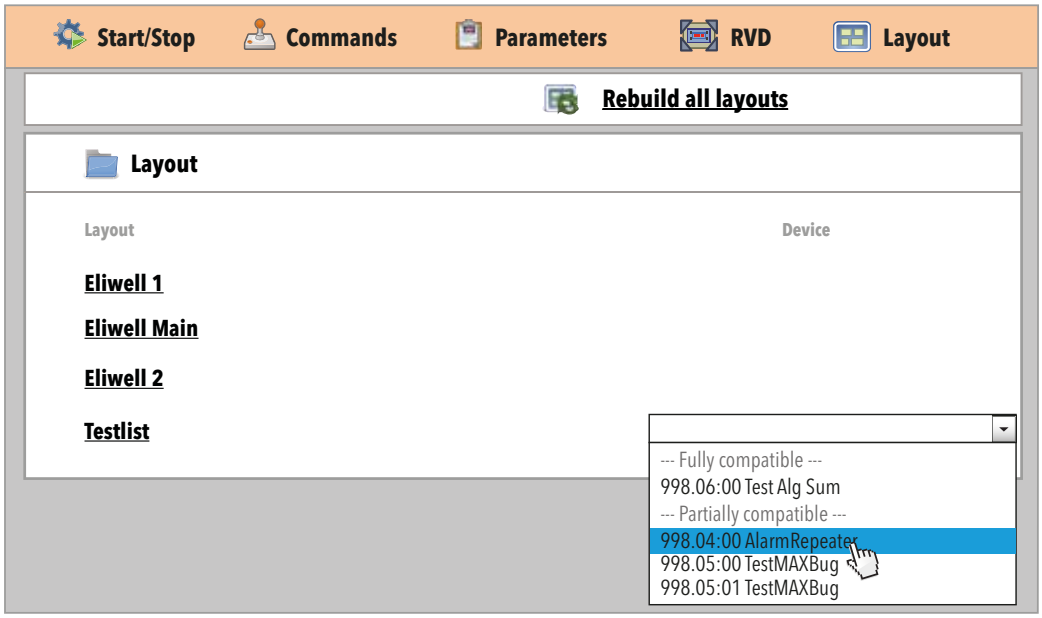
REMARQUE : La fonction RVD n'est disponible que pour certains appareils.

8.7. SYNOPTIQUE

Entrer successivement dans les menus suivants :

Outils → Synoptique

La page suivante s'ouvre :



Appuyer sur le bouton **Régénérer Synoptiques**, pour :

- **Layout Designer sur ordinateur extérieur** : seule la liste des synoptiques téléchargés sur la page d'actualisation du système se mettra à jour :

  Ordinateur → Actualiser → Installation → Pages de synoptique

  Recharger éventuellement de nouveaux synoptiques ou des synoptiques modifiés depuis la page d'actualisation du système.
- **Synoptique Designer préchargé sur** Televis**Go** : tous les synoptiques présents seront mis à jour (Televis**Go** importe les modifications éventuellement apportées à un synoptique) et d'éventuels nouveaux synoptiques seront chargés. Dans ce cas, il ne sera pas nécessaire de les charger à nouveau dans l'écran d'actualisation du système.

En appuyant sur un des noms présents sur la liste, il est possible d'afficher le synoptique qui lui est associé.

Dans le cas d'un synoptique paramétrique (valide pour plusieurs appareils équivalents ne pouvant être sélectionnés que singulièrement), on trouvera à sa droite une liste déroulante qui permettra à l'utilisateur de sélectionner l'appareil à visualiser.

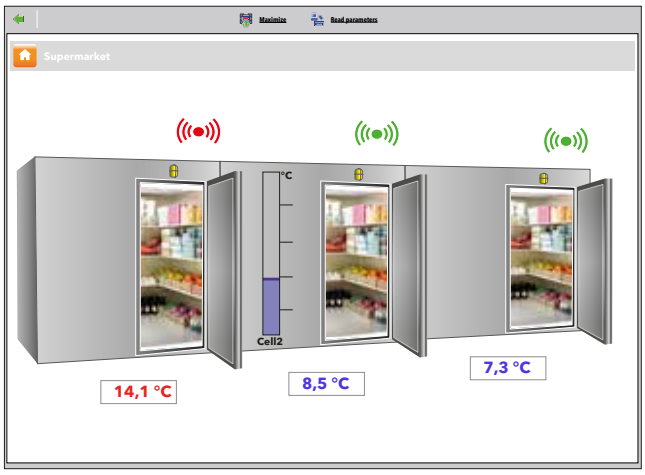
Dans la liste déroulante, les appareils seront divisés de la façon suivante :

- **Entièrement compatibles :** appareils affichés en début de liste et dont toutes les ressources sont présentes dans le synoptique.
- **Partiellement compatibles :** appareils affichés en fin de liste et dont certaines ressources sont présentes dans le synoptique.
- **Incompatibles :** appareils qui ne seront pas affichés du fait qu'aucune de leurs ressources n'ait présente dans le synoptique.

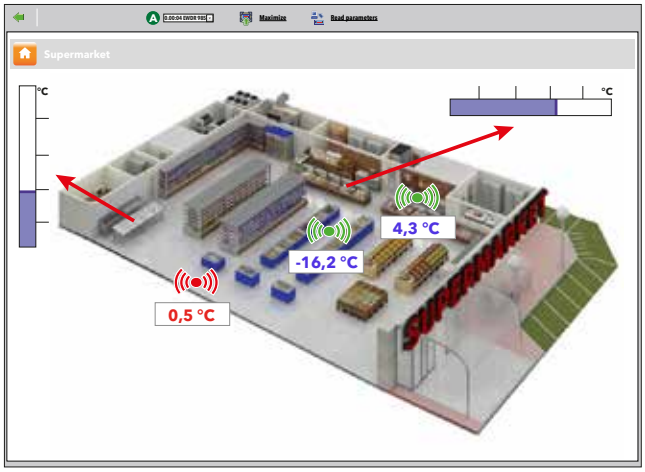
La même liste déroulante se trouvera dans l'écran synoptique et permettra de passer d'un appareil à l'autre en le sélectionnant tout simplement.

Appuyer sur le bouton pour revenir à la page précédente et afficher la liste des synoptiques disponibles.

Exemple 1



Exemple 2 (synoptique paramétrique)



La **Barre des commandes** se trouve en haut des pages relatives aux synoptiques génériques et paramétriques, (voir **« 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38**).

La mise à jour automatique des paramètres s'obtient uniquement en ouvrant une page de synoptique. Pour actualiser manuellement les valeurs visualisées, appuyer sur **Lire les paramètres**.

Positionner le pointeur de la souris sur un objet pour ouvrir une fenêtre contenant ses caractéristiques.

Pour modifier un paramètre, sélectionner la valeur avec la souris, saisir la nouvelle valeur et appuyer sur « Entrée ».

Si la valeur saisie est valide, l'indication de couleur verte « **Exécuté** » apparaîtra au-dessus de la case. Dans le cas contraire, l'indication de couleur rouge « **Erreur** » s'affichera.

REMARQUE : Pour plus de détails sur la création/maintenance d'un synoptique, consulter le manuel :

9MA00237 MAN Layout Designer IT

CHAPITRE 9
MODALITÉ HORS LIGNE

9.1. ENTRER EN MODALITÉ HORS LIGNE

Entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Entrer en modalité hors ligne

La page qui s'ouvre permettra de configurer hors ligne les informations suivantes :

- Interfaces
- Alarmes
- Planification

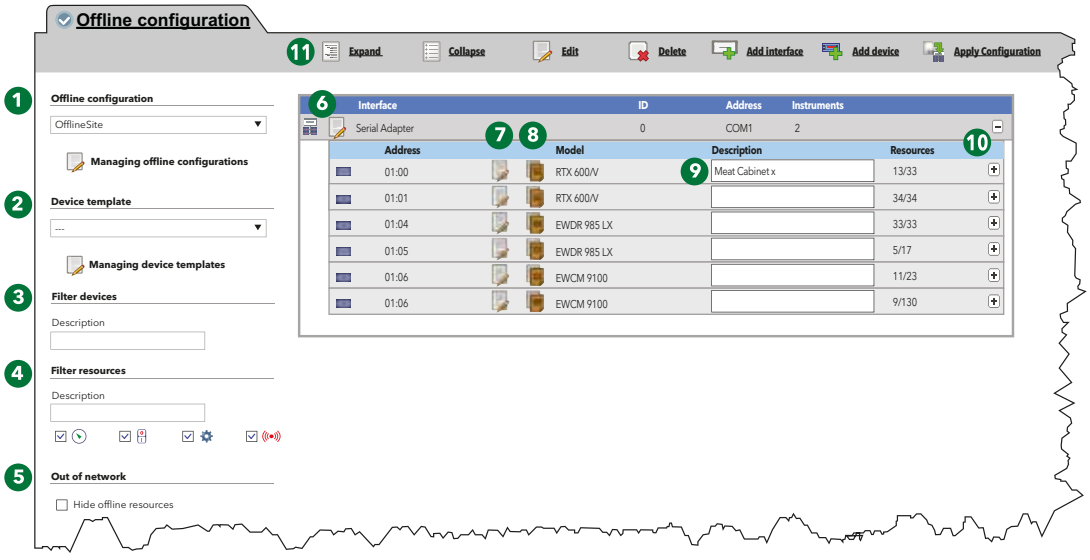
En fin d'opération, appuyer sur l'icône **Quitter depuis modalité hors ligne** pour retourner à l'environnement de travail normal .

9.2. CONFIGURATION RÉSEAU HORS LIGNE

Entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Interfaces → Configuration hors ligne

Une page semblable à celle-ci s'affiche :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Configuration hors ligne : permet de télécharger une configuration préalablement enregistrée.

(2) Profil de dispositif : menu déroulant qui permet d'associer, à un ou à plusieurs dispositifs du réseau, un profil préalablement créé.
La touche **Gestion profil de dispositif** ouvre une nouvelle fenêtre qui permet de gérer les profils. (voir « 6.2.1. GESTION DES PROFILS DU DISPOSITIF » page 43).

(3)Filtres appareils : filtre la liste des appareils en fonction du texte saisi dans la case d'introduction.

(4) Filtres ressources : filtre la liste des ressources en fonction du texte saisi dans la case d'introduction et du type de ressource validée en cochant la case de sélection de la ressource concernée.

(5) Hors configuration : permet d'afficher/cacher les ressources non sélectionnées.

(6) : **Modifier interface** : ouvre une nouvelle fenêtre qui permet de modifier les informations de l'interface (voir « 9.5. ALARMES HORS LIGNE » page 110).

(7) : **Modifier** : ouvre une nouvelle fenêtre qui permet de modifier les coordonnées de l'appareil et éventuellement de créer/modifier les profils.
(voir « 6.2.2. MODIFIER APPAREIL » page 44).

(8) : **Copier sous** : permet de copier les paramètres d'un appareil dans un ou plusieurs appareils semblables.
(voir « 6.2.5. COPIER SOUS... » page 46).

(9) Description : nom attribué au dispositif de la part de l'utilisateur.

(10) Ressources : permet d'étendre/comprimer la liste des ressources d'un dispositif.

(11) Barre des commandes : voir « 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38.

La page affichant l'interface fournit les informations suivantes :
- **Adresse** : adresse de l'appareil.
- **Modèle** : type de dispositif utilisé.
- **Description** : nom de l'appareil.
- **Ressources** : nombre de ressources présentes sur l'appareil.

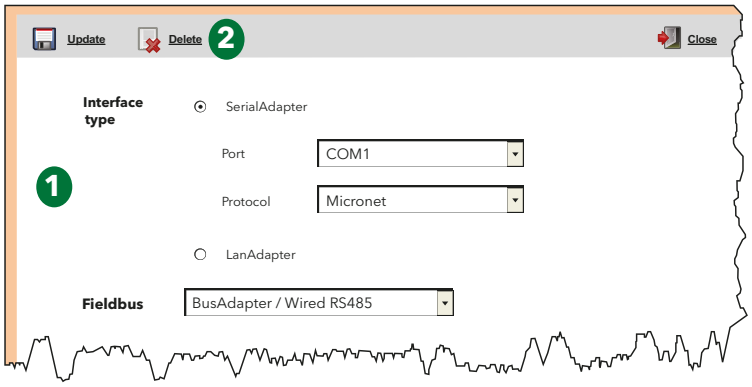
Après avoir étendu la liste des ressources, les informations suivantes s'affichent :
- **Description** : nom de la ressource ; l'utilisateur peut le modifier.
- **Code** : code de la ressource de l'appareil (par ex : ALM00300).
- **Graphique** : couleur que prendra la ressource lorsqu'elle sera représentée sur le graphique.
- **Retard (minutes)** : minutes de retard au déclenchement de l'alarme.

Par défaut, toutes les ressources associées à chaque appareil sont désactivées.

9.3. MODIFIER INTERFACE

En référence à la « 9.2. CONFIGURATION RÉSEAU HORS LIGNE » page 107, appuyer sur la touche **Modifier Interface**, située à gauche du nom de l'interface, pour gérer les informations de l'interface sélectionnée.

Une page semblable à celle-ci s'affiche :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Informations interface : liste des informations relatives à l'interface sélectionnée. Permet de les modifier puis de les enregistrer.

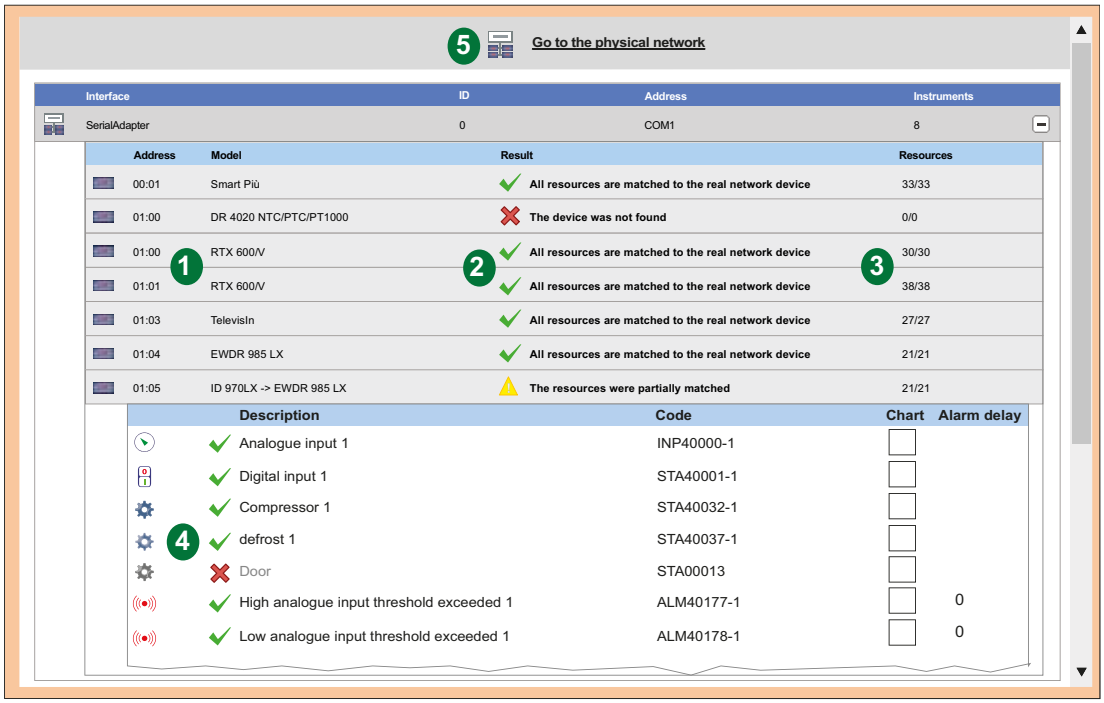
(2) Barre des commandes : voir « 5.8. BOUTONS ET SÉLECTEURS » page 38.

9.4. APPLIQUER LA CONFIGURATION

Après avoir configuré hors ligne le nouveau réseau d'appareils, appuyer sur la touche **Appliquer Configuration** pour l'appliquer au réseau physique.

Televis**Go** lancera automatiquement une reconnaissance de réseau à la recherche des appareils configurés aux adresses définies. Le fonctionnement sera le même que celui décrit pour la Reconnaissance de réseau. (voir **« 6.3.2. RECONNAISSANCE DU RÉSEAU D'APPAREILS » page 49**).

Une fois la reconnaissance terminée, une page semblable à la suivante s'ouvre :



Les différents éléments de la page sont :

(1) Adresse et **Modèle** : associe chaque appareil avec son adresse.

(2) Résultat : met en évidence le résultat de la reconnaissance. Le résultat peut être :

- ✓ : Toutes les ressources ont été associées à l'appareil réel du réseau.
- ✗ : L'appareil n'a pas été trouvé. Vérifier si l'adresse ou le modèle sont corrects.
- ⚠ : Les ressources ont été partiellement associées.

(3) Ressources : Indique le nombre de ressources sélectionnées par rapport au nombre total de ressources.

(4) Description : Liste des ressources sélectionnées en indiquant si elles ont été associées ou pas :

- ✓ : La ressource a été associée.
- ✗ : La ressource n'a pas été associée.

(5) Afficher le réseau physique : renvoie l'affichage au réseau physique.
Si certains appareils ou ressources n'ont pas été trouvés, ils disparaîtront également du réseau physique.

9.5. ALARMES HORS LIGNE

Pour configurer les alarmes hors ligne, entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Alarmes

Il est désormais possible de configurer les catégories d'alarme, les actions et les intervalles temporels à appliquer aux alarmes. Le fonctionnement est celui qui a déjà été décrit pour Televis**Go**.

Les pages suivantes s'ouvrent :

- **Sommaire** : liste des catégories d'alarme configurées.
  (voir **« 7.4.1. APERÇU » page 79**).
- **Catégories d'alarme** : permet de configurer les catégories d'alarme.
  (voir **« 7.4.2. CATÉGORIES D'ALARME » page 80**).
- **Actions** : permet de configurer les actions.
  (voir **« 7.4.3. ACTIONS » page 81**).
- **Intervalles temporels** : permet de configurer les intervalles temporels.
  (voir **« 7.4.4. INTERVALLES TEMPORELS » page 83**).

9.6. PLANIFICATION HORS LIGNE

Pour configurer les alarmes hors ligne, entrer successivement dans les menus suivants :

Paramètres → Planification

Le fonctionnement est celui qui a déjà été décrit pour Televis**Go**.

Les pages suivantes s'ouvrent :

- **Sommaire** : liste des actions programmées configurées.
  (voir **« 6.7.1. APERÇU » page 65**).
- **Actions** : permet de configurer les actions à effectuer.
  (voir **« 6.7.2. GESTION PLANIFICATION » page 66**).

CHAPITRE 10
CONFIGURATION PROTOCOLE HTTPS

10.1. CERTIFICATS

L'image suivante montre un exemple de la structure du certificat « **Eliwell CA** » installé sur Televis**Go**. Il s'agit d'une auto-certification installée par défaut dans le répertoire « **Trusted root Certification Autorities** » de Televis**Go**.



Televis**Go** fonctionne uniquement en modalité **https** en se connectant à l'URL : **https://[Nom machine]**. Le fonctionnement en **https** peut s'effectuer de 2 façons :

1. En installant le certificat « **Eliwell CA** » sur chaque machine à connecter à Televis**Go**.
   REMARQUE : le certificat est auto-signé par Eliwell, n'est pas reconnu par les navigateurs et n'est pas gage de sécurité pour l'utilisateur.
   (voir **« 10.2. INSTALLER LE CERTIFICAT SUR D'AUTRES ORDINATEURS » page 112**).
2. En achetant puis en installant sur Televis**Go** un certificat reconnu par les navigateurs et délivré par un Organisme certificateur agréé (Digicert, Verisign, etc.).
   (voir **« 10.3. INSTALLER UN NOUVEAU CERTIFICAT » page 113**).

10.2. INSTALLER LE CERTIFICAT SUR D'AUTRES ORDINATEURS



Au démarrage, le fichier **CertificateGo.cer**correspondant au certificat est créé dans le répertoire Televis**Go**. (voir **« 10.1. CERTIFICATS » page 111**).

Pour pouvoir établir une connexion à distance sûre avec Televis**Go**, du fait que le certificat « **Eliwell CA** » est auto-signé par Eliwell et n'est donc pas reconnu par les navigateurs, il faut impérativement installer ce même certificat sur chaque machine qui doit être connectée à Televis**Go**.

Pour installer correctement ce certificat, il faut :

- Copier le fichier dans la machine sur laquelle installer le certificat.
- Cliquer deux fois sur le certificat.
- Dans la fenêtre qui s'ouvre, cliquer sur « **Install Certificate…** » pour démarrer l'assistant d'installation.
- Cliquer sur « **Next >** ».
- Sélectionner « Place all certificates in the following store ».
- Cliquer ensuite sur « **Browse...** » et chercher le fichier « Trusted Root Certification Authorities ».
- Cliquer sur « **Next >** ».
- Cliquer sur « **Finish** ».

Le certificat est maintenant correctement installé sur la machine et il permettra de dialoguer à distance avec Televis**Go** via **https**.

10.3. INSTALLER UN NOUVEAU CERTIFICAT

Si le client décide de se protéger davantage en se faisant délivrer un certificat signé par un organisme reconnu, il devra suivre la démarche suivante pour l'installer correctement sur Televis**Go** :

- Installer le certificat délivré par l'organisme sur Televis**Go** dans le répertoire « **Personal** ».
- Aller sur « **Start** » puis sur « **Run** ».
- Taper « **inetmgr** » dans le champ de texte puis appuyer sur entrée.
- L'interface **IIS** s'ouvre.
- Après quoi, dans le menu de gauche, sélectionner successivement : **TelevisGo -> Sites -> ReverseProxy**.
- Cliquer sur « **Bindings…** » dans le menu de droite.
- Après quoi, sélectionner le binding « **https** » et cliquer sur « **Edit** ».
- En dernier lieu, ouvrir le menu déroulant dans le champ SSL certificate et sélectionner le nouveau certificat qui vient d'être installé et appuyer sur « **OK** ».

Le certificat est maintenant correctement installé et attribué à Televis**Go**.

CHAPITRE 11
LAYOUT DESIGNER

Layout Designer est une application pour ordinateur permettant de configurer hors ligne le synoptique de réseaux des appareils pour leur affichage graphique.

L'utilisateur peut créer des représentations graphiques (synoptiques) de son réseau connecté à Televis**Go** en mode hors-ligne, c'est-à-dire depuis un ordinateur quelconque sans devoir être nécessairement connecté en réseau et à Televis**Go**.

Layout Designer dispose, en effet, d'une interface similaire à celle dont est doté Televis**Go** et il permet à la fois de créer des synoptiques graphiques de son installation avec le positionnement des différents appareils et d'afficher les valeurs de ressources spécifiques d'appareils spécifiques en temps réel. L'outil est déjà chargé dans Televis**Go** et ne doit donc pas être installé.

L'outil est néanmoins disponible sur le site Eliwell, après s'être enregistré avec vérification de l'Email. Procéder à l'enregistrement sur **www.eliwell.com** pour accéder à la zone réservée.

CHAPITRE 12
MISE À JOUR ET SAUVEGARDE DU SYSTÈME

12.1. MISE À JOUR DU SYSTÈME

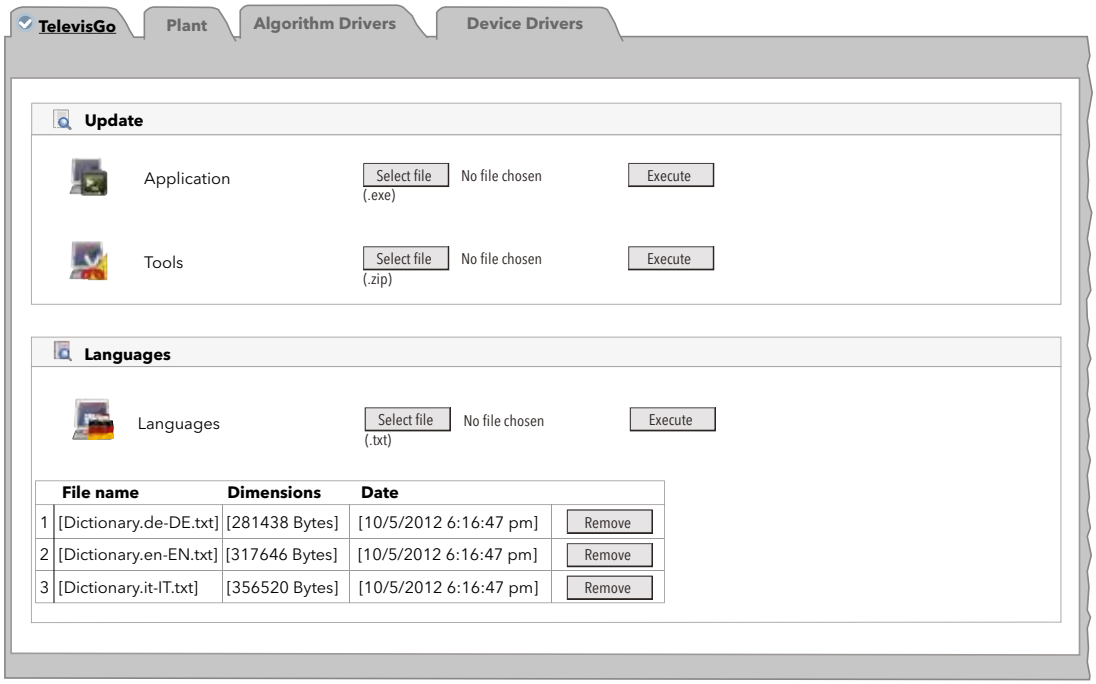
Le système peut être mis à jour en téléchargeant des fichiers de mise à jours appropriés.
Télécharger les packs de mise à jour du TelevisGo sur le site Eliwell : **www.eliwell.com**

12.1.1. TELEVISGO

Pour mettre le système à jour, entrer successivement dans les menus suivants :

Ordinateur → Actualiser → TelevisGo

La page suivante s'ouvre :



Cet écran permet d'effectuer les mises à jour suivantes :

- **Application** : permet de mettre à jour l'Application de Televis**Go**.
- **Fonctions** : permet d'actualiser/télécharger les applications logicielles « Offline Configurator » et « Layout Designer ».
- **Langues** : permet d'actualiser/télécharger les glossaires de système de Televis**Go**.

Le paquet de mises à jour de l'application peut être téléchargé sur le site **www.eliwell.com** :

1. Il contient les mises à jour des pilotes des dispositifs.
2. Il ne contient pas les dictionnaires ni les fichiers de personnalisation des messages de notification (pour éviter d'écraser des modifications locales).

Après une mise à jour de l'application, et donc des pilotes, le système pourrait signaler à travers l'icône ⚠ qu'il est nécessaire de procéder à une reconnaissance de réseau.

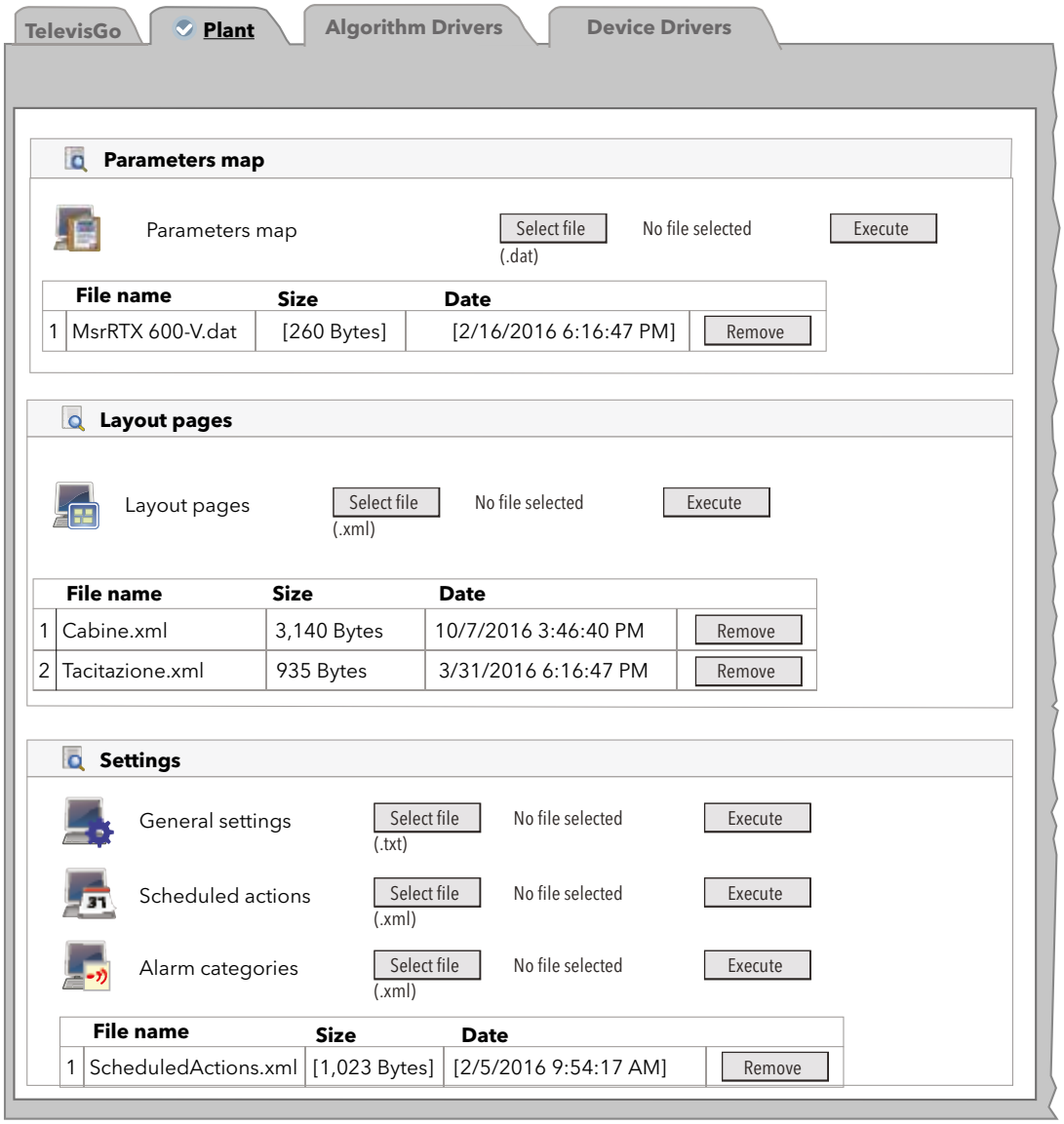
REMARQUE : Si vous ne trouvez pas le pilote de l'appareil, contactez le Support Technique Eliwell (Technical helpline : **+39 0437 986 300** - Email : **Techsupp@se.com**).

12.1.2. INSTALLATION

Pour mettre à jour l'installation, entrer successivement dans les menus suivants :

Ordinateur → Actualiser → Installation

La page suivante s'ouvre :



Cet écran permet d'effectuer les mises à jour suivantes :

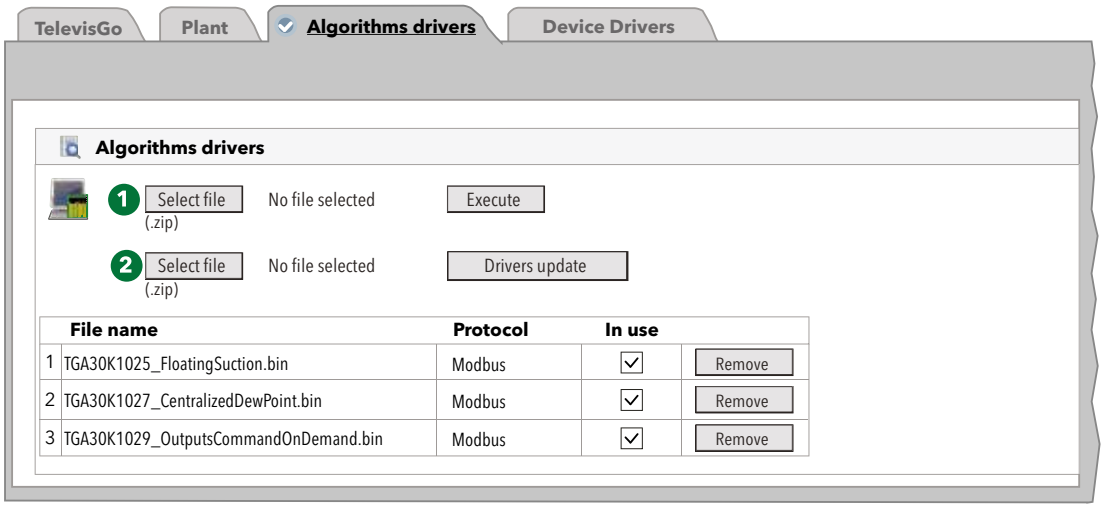
- **Liste des paramètres** : permet de télécharger une carte à utiliser pour les planifications.
- **Pages de synoptique** : permet de télécharger une ou plusieurs pages de synoptiques (voir « 8.7. SYNOPTIQUE » page 105).
- **Paramètres généraux** : la procédure en question prévoit l'utilisation du fichier « Forced_setting.txt ».

12.1.3. PILOTES D'ALGORITHMES

Pour mettre le système à jour, entrer successivement dans les menus suivants :

Ordinateur → Actualiser → Pilotes d'Algorithmes

La page suivante s'ouvre :



Cet écran permet d'effectuer les mises à jour suivantes :

Pilotes d'Algorithmes : permet de mettre à jour/télécharger les algorithmes réalisés avec l'environnement de programmation FREE Studio.

Pour télécharger un nouvel algorithme, appuyer, dans **(1)** sur **Explorer** pour choisir le fichier de l'algorithme (format TGA30Kxxxx_NomAlgorithme.bin) puis sur **Exécuter** pour le télécharger.

Pour actualiser un algorithme déjà téléchargé, appuyer, dans **(2)** sur **Explorer** pour choisir le fichier de l'algorithme, puis sur **Actualiser pilote** pour le mettre à jour.

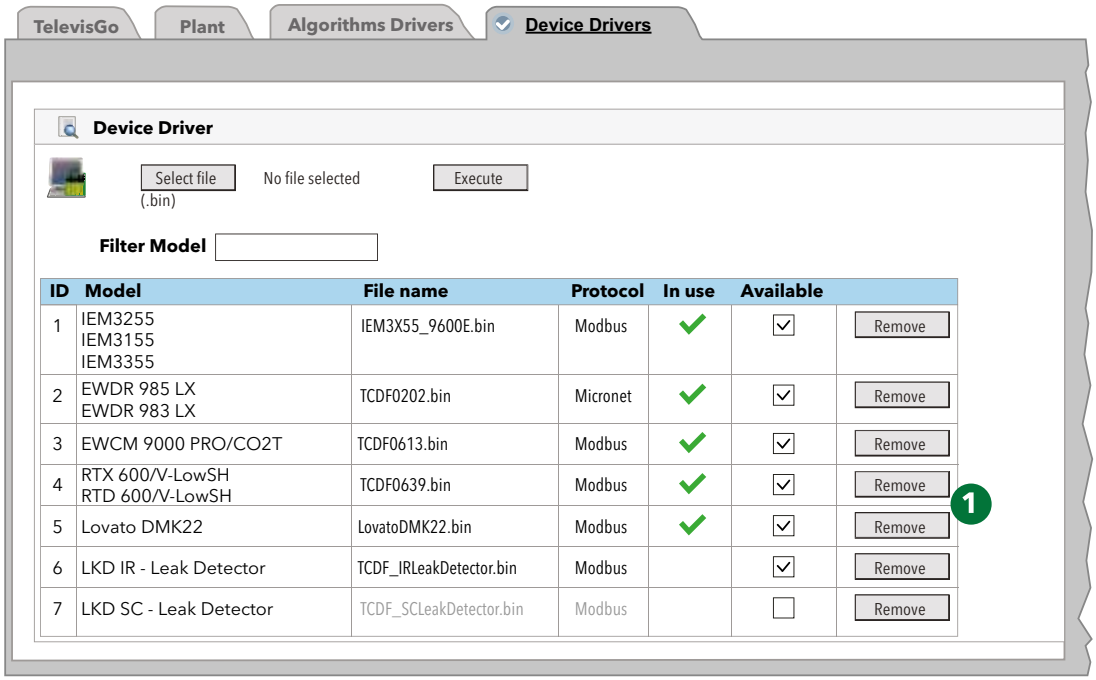
REMARQUE : Si vous ne trouvez pas le pilote de l'appareil, contactez le Support Technique Eliwell.

12.1.4. PILOTES DES APPAREILS

Pour mettre à jour les pilotes des appareils, entrer successivement dans les menus suivants :

Ordinateur → Actualiser → Pilotes des appareils

La page suivante s'ouvre :



ID	Model	File name	Protocol	In use	Available	
1	IEM3255 IEM3155 IEM3355	IEM3X55_9600E.bin	Modbus	✓	☑	Remove
2	EWDR 985 LX EWDR 983 LX	TCDF0202.bin	Micronet	✓	☑	Remove
3	EWCM 9000 PRO/CO2T	TCDF0613.bin	Modbus	✓	☑	Remove
4	RTX 600/V-LowSH RTD 600/V-LowSH	TCDF0639.bin	Modbus	✓	☑	Remove
5	Lovato DMK22	LovatoDMK22.bin	Modbus	✓	☑	Remove
6	LKD IR - Leak Detector	TCDF_IRLeakDetector.bin	Modbus		☑	Remove
7	LKD SC - Leak Detector	TCDF_SCLeakDetector.bin	Modbus		☐	Remove

Cet écran permet d'effectuer les mises à jour suivantes :

Pilotes des appareils : permet de télécharger/actualiser le pilote d'appareil.

L'actualisation d'un pilote écrase l'éventuel pilote déjà présent.
Faire une sauvegarde du pilote avant de procéder à la mise à jour
(voir « 12.4. SAUVEGARDE ET RESTAURATION DU SYSTÈME » page 119).

Le bouton **Supprimer** permet de supprimer le fichier de configuration/pilote correspondant.

(1) liste de tous les pilotes présents sur Televis**Go**.

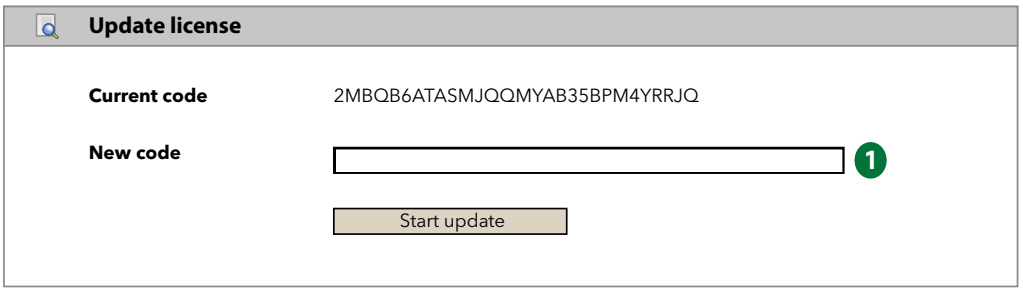
REMARQUE : Si vous ne trouvez pas le pilote de l'appareil, contactez le Support Technique Eliwell.

12.2. MISE À JOUR DE LICENCE

Il est prévu de pouvoir mettre à jour la licence (par exemple, pour augmenter le nombre d'appareils à connecter ou pour valider des fonctions supplémentaires). Entrer dans les menus suivants :

Ordinateur → Mise à jour de licence

Saisir, sur la page, le « Code actuel », le « Nouveau code » **(1)** fourni par Eliwell et appuyer sur le bouton « **Démarrer mise à jour** ». Si le code saisi est incorrect, un message d'erreur sera généré.



12.3. REDÉMARRAGE

Après avoir actualisé une ou plusieurs éléments parmi Mises à jour, Applications, Fonctions, Langues, Algorithmes, Pilotes, Licences, redémarrer le logiciel TelevisGo pour que les mises à jour soient effectives.

Pour ce faire, entrer dans les menus suivants :

Ordinateur → Redémarrage

et appuyer sur **Redémarrage**.

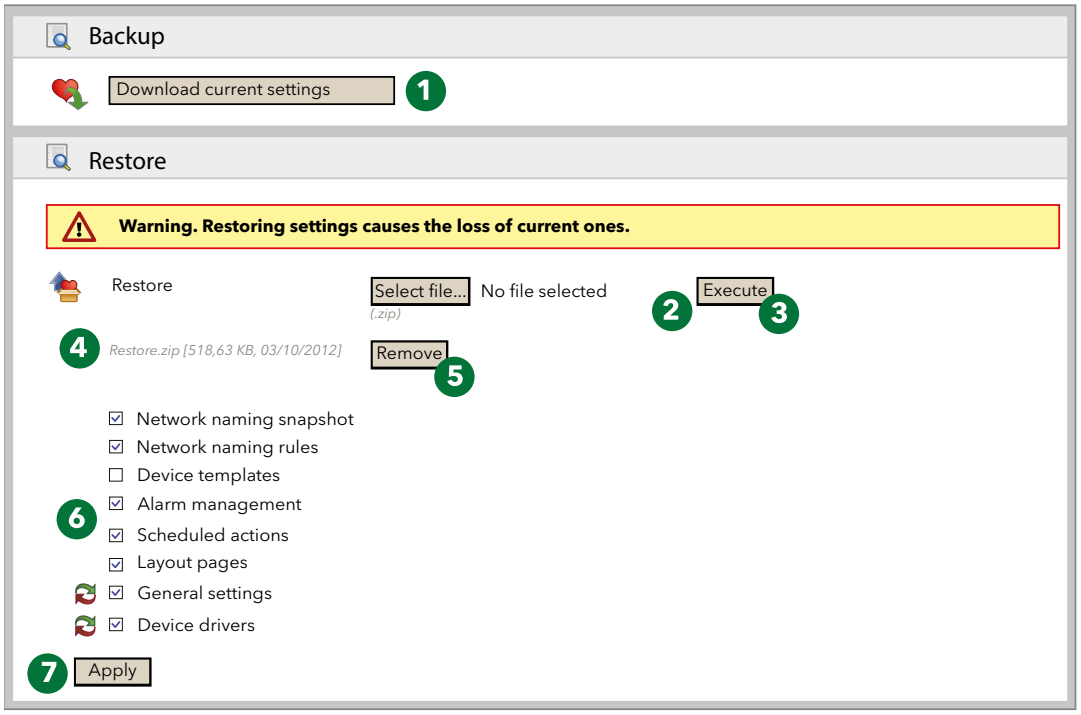
Cette opération implique qu'il faille se déconnecter de Televis**Go**. Si la page de connexion (login) ne s'affiche pas automatiquement en l'espace de quelques minutes, fermer le navigateur et le rouvrir.

12.4. SAUVEGARDE ET RESTAURATION DU SYSTÈME

Il est possible de faire une sauvegarde de la configuration du système.
Entrer dans le menu suivant :

Ordinateur → Sauvegarde/Restauration

La page suivante s'ouvre :



SAUVEGARDE

Cliquer sur le bouton **Télécharger les paramètres actuels** **(1)** pour créer un fichier .zip contenant les « Profils des appareils » et les « Planifications ».

Il incombera à l'utilisateur d'archiver le fichier créé.

Il est conseillé de faire une sauvegarde dès que la reconnaissance et la personnalisation du réseau des appareils, la configuration des alarmes et la planification sont terminées.

RESTAURER

La restauration permet de télécharger sur Televis**Go** un ensemble de configurations préalablement mémorisées.

(2) Explorer : permet d'ouvrir une fenêtre de sélection du fichier de sauvegarde à restaurer.

(3) Exécuter : permet de valider le téléchargement du fichier sélectionné sur Televis**Go**.

(4) Une fois le téléchargement terminé, le nom, la dimension et la date du fichier de sauvegarde seront affichés (mais la restauration n'aura pas encore eu lieu).

(5) Supprimer : permet de supprimer le fichier préalablement téléchargé.

(6) Des cases de sélection permettant à l'utilisateur de sélectionner les configurations à restaurer sont présentes au-dessus du bouton **Appliquer (7)**.

(7) Appliquer : Televis**Go** sera restauré en fonction du contenu du fichier téléchargé **(4)**.

Pratiquement, la fonction de restauration permet d'appliquer à nouveau les fonctions de sauvegarde sur la même installation ou de faire répercuter les informations sur des installations différentes.

L'opération de restauration écrase les configurations présentes sur l'installation sans qu'il soit possible de les annuler (l'utilisateur devra faire une sauvegarde de sûreté avant la restauration).

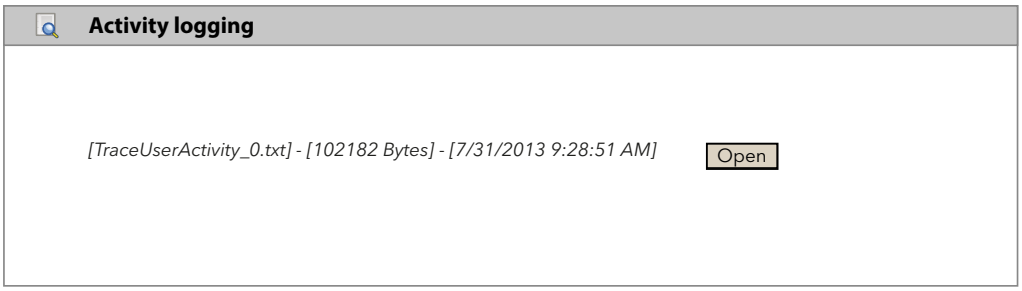
Si l'opération de restauration concerne la dénomination du réseau, s'assurer d'avoir procédé à la reconnaissance de réseau.

12.5. ENREGISTREMENT DES LOGGIINGS

Televis**Go** enregistre les opérations principales que les utilisateurs effectuent :

Ordinateur → Enregistrement des loggings

La page qui s'ouvre affiche un ou plusieurs fichiers de texte qui peuvent être facilement consultés en appuyant sur le bouton **Ouvrir**.



Les fichiers de texte servant à enregistrer les activités appartiennent à un groupe de fichiers gérés de manière circulaire (10 fichiers maximum) ; de ce fait, les informations ne peuvent pas être conservées indéfiniment, mais elles ont une période de conservation liée au volume des tâches exécutées par l'utilisateur. La langue utilisée pour enregistrer les données dans ces fichiers est la langue du système.

Pour faciliter la consultation lorsqu'elle s'avère nécessaire, le suivi des tâches de l'utilisateur se trouve dans le fichier de trace de l'application, décrit en anglais.

La liste des tâches enregistrées sur le fichier est reportée ci-après :

- Login - AutoLogin - Logout
- Lancement /Arrêt de la saisie des données
- Lancement/Arrêt de la planification
- Exécution Commandes
- Exécution Commandes à partir de l'écran Paramètres
- Écriture paramètres
- Accès RVD
- Reconnaissance de réseau
- Sauvegarde nouvelle configuration réseau
- Modification et enregistrement des noms des appareils
- Modification et enregistrement des appareils hors configuration
- Modification / création / suppression Actions d'alarme
- Modification / création / suppression Intervalles
- Modification / création / suppression Planification
- Modification et sauvegarde Nom de l'installation
- Mise à jour... : mise à jour de fichier dans les pages
    - Mise à jour Ordinateur
    - Sauvegarde / Restauration
    - Dénomination
    - Modèle appareil
    - pilotes
- Redémarrage
- Mise à jour : suppression fichier
    - Application
    - Règles de dénomination
    - Mise à jour
    - Dictionnaires
    - Pilotes
    - Planification
    - Synoptiques
    - Fichier liste des paramètres
- Mise à jour de licence
- Sauvegarde des paramètres
- Restauration des paramètres
- Modification et sauvegarde de :
    - Paramètres généraux → Système
    - Paramètres généraux → TelevisTwin
    - Paramètres généraux → Alarmes
    - Paramètres généraux → Media
- Modification et sauvegarde
    - Archivage des données →Contrôle
- Modification et sauvegarde
    - Archivage des données → Gestion
- Modification et sauvegarde
    - Ordinateur → Informations → Paramètres réseau.

CHAPITRE 13
INSTRUMENTS D'ADMINISTRATION

13.1. RESTAURATION IMAGE DU DISQUE

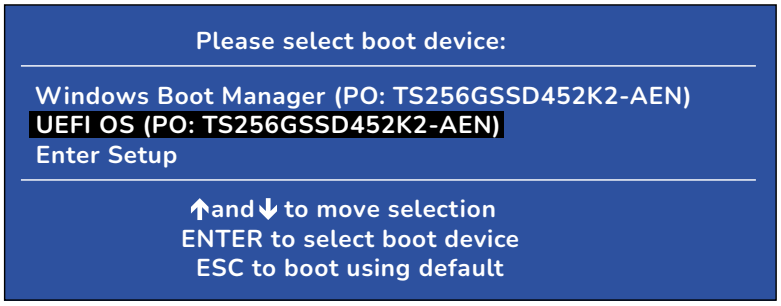
Cette fonction permet de restaurer l'installation du logiciel et du système d'exploitation au cas où:

- Le fonctionnement de Televis**Go** aurait été compromis (virus ou perte de performances).
- L'on souhaite restaurer TelevisGo selon les configurations par défaut

L'opération effacera tout le contenu du disque dur : logiciel, données et paramètres présents sur Televis**Go**.

Pour procéder, il est nécessaire:

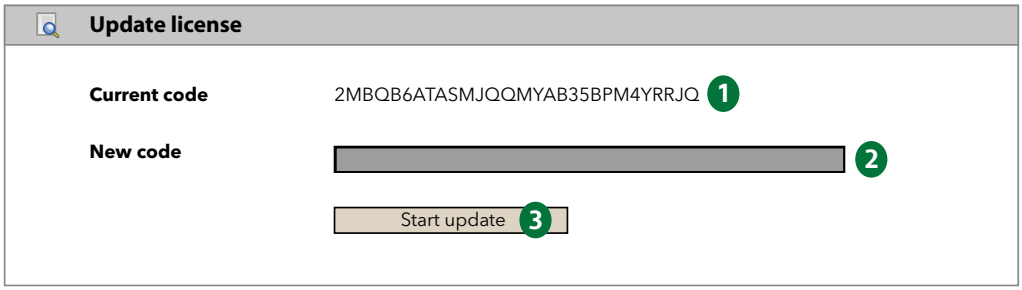
1. Ajouter un fichier vide dénommé **enablerestore** dans « C:\ »
   Remarque: Le fichier sera supprimé à chaque redémarrage.
2. Relancer il Televis**Go**
3. Durant le redémarrage, appuyer sur F7. mUne page semblable à celle-ci s'affiche:



4. Utiliser les flèche en haut/flèche en bas pour sélectionner « UEFI OS (PO: TS256GSSD452K2-AEN) » et appuyer sur INVIO (ENTER)
5. Ajouter «eliwell» comme «nom d'usage» dans la fenêtre suivante puis appuyer sur INVIO (ENTER)
6. Ajouter ensuite « eliwell » comme « mot de passe » puis appuyer sur INVIO (ENTER).
   La fenêtre ne montre pas que le mot de passe a été saisi.
   Remarque: **L'opération dure 10/15 minutes.**

Après avoir restauré le système, entrer dans le menu :

Ordinateur → Mise à jour de licence



A. Envoyer un e-mail au Support Technique Eliwell (techsuppeliwell@se.com) en citant pour objet « TELEVISGO LICENSE ». Indiquer le code produit et le code ID **(1)** pour calculer le nouveau code de licence et le type de licence à activer (LE ou standard et la dimension).
B. Le Support Technique Eliwell enverra un mail contenant le nouveau code de licence à saisir dans la case grise **(2)**.
C. Appuyer sur le bouton « Démarrer la mise à jour » **(3)**.

REMARQUE: Les configurations par défaut pourraient contenir des versions inutilisables du logiciel et/ou du système d'exploitation. Vérifier s'il est nécessaire de les mettre à jour.

13.2. TÉLÉCHARGEMENT DE FICHIERS

Il est possible de télécharger un fichier .zip contenant des informations sur l'état du système et sur sa configuration afin de diagnostiquer d'éventuels problèmes.

Pour cela, il suffit d'ouvrir un navigateur et de taper :

https://<adresse de TelevisGo>/debug.rix

L'adresse de Televis**Go** est celle qui est normalement utilisée pour l'interface utilisateur (par exemple : 192.168.1.50).

L'utilisateur peut charger les fichiers dans Televis**Go** soit en utilisant le protocole FTP, soit par accès à distance.

CHAPITRE 14
PROTOCOLE D'ACCÈS AUX DONNÉES À DISTANCE

14.1. PROTOCOLE DONNÉES

Televis**Go** permet aux clients de tierces parties d'extraire des données mémorisées dans leurs propres fichiers et d'effectuer des opérations à distance sur l'installation en utilisant un protocole de communication TCP/IP.
Pour de plus amples informations, contactez le Support Technique Eliwell.

REMARQUE : Les informations sont disponible en anglais seulement.

CHAPITRE 15
QUESTIONS FRÉQUENTES

15.1. FAQ

- **Message de fonction occupée** : pour éviter de bloquer des fonctions de Televis**Go**, sortir de l'application en utilisant toujours le bouton de logout. Dans le cas contraire, les fonctions utilisées seront bloquées jusqu'à la fermeture de la session de travail (20 minutes), empêchant ainsi l'utilisation de la part d'autres utilisateurs.

- **Description des appareils** : les pages pour la sélection d'appareils/ressources pour l'accès aux différentes fonctions du système (paramètres, RVD, etc.) permettent d'appliquer des filtres qui agissent sur la « Description » de l'appareil/ressource.
  Pour faciliter la sélection en utilisant les filtres, il est conseillé d'attribuer des descriptions facilement reconnaissables.
  Une nomenclature des appareils comme suit, par exemple :

  - Comptoir surgelés **1**
  - Comptoir surgelés **2**
  - ⋮
  - Comptoir surgelés **n**
  - Comptoir légumes **1**
  - Comptoir légumes **2**
  - ⋮
  - Comptoir légumes **m**
  - Centrale température positive
  - Centrale température négative

  permet d'identifier facilement tous les appareils d'un groupe (exemple : des comptoir surgelés) en tapant simplement dans le filtre la ligne « **surgelés** » ou des centrales avec la ligne « **Centrale** ».
  Ce même concept s'applique également à la dénomination de chaque ressource/alarme des appareils.

- **Détail alarme : pourquoi y a-t-il une action sur le déclenchement de l'alarme et non pas l'action associée à l'acquittement de l'alarme ?**
  Cela se produit en cas d'élimination d'une catégorie ou d'une action liée à la catégorie de gestion de l'alarme. Le système n'est plus en mesure d'exécuter l'activité associée à l'acquittement de l'alarme.

- **Pourquoi le système exécute-t-il une action associée à la catégorie d'alarme lorsque l'on se trouve hors de la période de validité ?**
  Cela se produit si une instance d'alarme commence dans une période de validité.
  La gestion continue également en phase d'acquittement de l'alarme, y compris en dehors de la période de validité.

- **Pourquoi lors de la mise à jour des programmes de gestion, certaines chaînes sont parfois absentes ?**
  Cela se produit parce que la mise à jour des programmes de gestion ne met pas également à jour les dictionnaires.
  Pour mettre les Dictionnaires à jour, aller à la page relative aux mises à jours et mettre à jour les dictionnaires (voir section « Mises à jour »).

Eliwell Controls S.r.l.
Via dell'Industria, 15 • Z.I. Paludi
32016 Alpago (BL) - ITALIE
T : +39 0437 986 111

www.eliwell.com

Support technique clients :
T : : +39 0437 986 300
E : Techsuppeliwell@se.com

Ventes :
T : +39 0437 986 100 (Italie)
T : +39 0437 986 200 (autres pays)
E : saleseliwell@se.com

FABRIQUÉ À TAÏWAN

code TGO00_01FR • Televis**Go** Windows 10 64-bit • FR
© 2023 Eliwell • Tous droits réservés